

NUM. 124 • 2 DE OCTUBRE DE 1973 • 12 PTAS.

**as**  
**color**

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO



# ¡¡¡UN GOL DE ANTOLOGIA!!!

No es Gento, pero, sin duda, el mejor extremo izquierdo que ha alineado el Madrid tras la retirada de la Galerna del Cantábrico. Oscar Mas tuvo el sábado una actuación brillantísima, coronada con el cuarto gol, que fue de antología. Terminado el partido con la victoria sobre el Zaragoza con esa lluvia de goles, los hinchas se lanzaron al campo para felicitar a Pinino.—Fotos Vega y Gálvez.





# COMO EL GOBERNADOR DE CARTAGENA

NO fue en la Cartagena española, sino en la de Indias, es decir en la Cartagena colombiana. Se me ha olvidado el nombre del gobernador, pero no la anécdota.

Por aquellos tiempos en los que en España no se ponía el sol, era costumbre atar los caballos a las rejas de las casas. Con lo cual los transeúntes tenían que bajar a la calzada y caminar por el arroyo, que, ciertamente, no estaba muy limpio y casi siempre encharcado, ya que allí eran frecuentes las lluvias.

El gobernador de nuestra historia, para terminar con aquello, decidió multar a los propietarios de los jacos que atasen sus corceles a las rejas, pero como en Cartagena de Indias no había grúas para llevarse a los jamegos mal aparcados, nadie pagaba la sanción. Entonces tomó una drástica decisión.

—Todos los caballos atados a las rejas serán desjarretados.

—Pero —le objetó el jefe de su guardia—, eso equivale a dar muerte a todos los equinos de la ciudad.

—En cuanto vean cuatro o cinco desjarretados, los demás dueños escarmentarán.

El capitán cumplió la orden y cuatro caballos fueron desjarretados, o sea cortadas sus patas en la parte alta de la pantorrilla.

—Está cumplida la orden, señor —informó al gobernador.

—Me alegro, me alegro...

—Es que, señor..., averiguados los nombres de los propietarios resulta que dos de los caballos desjarretados eran propiedad de vuestra excelencia.

El gobernador dio un respingo, pero mantuvo el tipo:

—Me alegro, me alegro...

La frase «Me alegro como el gobernador de Cartagena» se ha hecho proverbial y la anécdota vino a mi memoria al leer que el entrenador del Atlético de Madrid, dijo que se alegraba de que su equipo no hubiera ganado el partido contra los turcos.

Si todos los entrenadores pensaran como él, en los partidos de Liga correspondientes a la última jornada podíamos escuchar a Carriega decir: «Me alegro que mi equipo, el Zaragoza, haya perdido por cuatro tantos a cero contra el Real Madrid, que así gana su primer encuentro y ya tiene cinco puntos, con lo que Muñoz y los hinchas blancos se tranquilizan un tanto y se aleja esa crisis que se advertía en Chamartín».

Por lo que a Sinibaldi se refiere podía decir que se alegraba de que su club, el Las Palmas, hubiera sido derrotado en Gijón para que los astures salieran del pozo del cero para apuntarse los dos puntos con ese uno a cero marcado en El Molinón.

¿Y Santamaría? ¿Y Joseito? Los entrenadores del Español y del Granada también podrían decir que les produce una gran satisfacción haber perdido un punto positivo contra el Málaga y el Murcia, respectivamente.

Sabino Barinaga, cuyo equipo —el Oviedo— ha perdido por cinco tantos a uno no sé si compartirá las ideas de Lorenzo. Lo dudo. Y lo mismo digo respecto a Muller y el Castellón, que se dejaron llevar un positivo por el Athletic, y Di Stéfano, cuyo Valencia perdió en Elche por uno a cero.

Pero vayamos al autor de la famosa frase. No al gobernador de Cartagena, sino al entrenador de los rojiblancos madrileños. ¿Nos dirá que también le alegra haber perdido por dos a uno en Santander?

Por lo que se refiere al encuentro entre la Real Sociedad y el Barcelona, Michels puede gritar: «¡Me alegro, me alegro!», puesto que los azulgranas perdieron por dos a uno.

En fin, mañana se juega la segunda parte de los encuentros europeos. Por mi parte, no quiero alegrías de ese género. Lo que deseo es que ganen todos los equipos españoles.

R. de V.



Villanova se hace con el balón adelantándose al remate de Pirri.



Marañón y Royo se disputan un balón bajo la atenta mirada de uno de los jueces de línea.

**as**  
color  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

AÑO III - NUM. 124

2 de octubre de 1973  
Precio del ejemplar: 12 ptas.

Director:  
Luis G. de Linares  
Subdirector:  
Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de  
Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. L. Paseo de Unisimo Redondo, 24. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:  
Corresponsales: 247 80 12.  
Suscripciones: 248 87 90.  
Administración: 247 23 00.  
Redacción: 248 74 81.  
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Ondarrio Redondo, 22.  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Impreso: RIVADENEYRA, S. A.

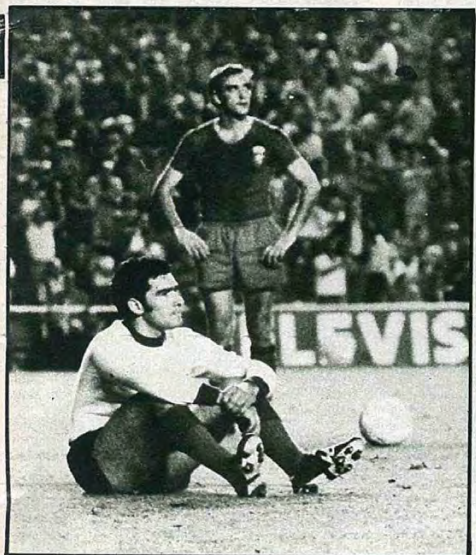
## PRECIOS DE SUSCRIPCION

	Semestre	Año
España y Portugal.	300 pts.	600 pts.
Marruecos, Filipinas y América	325 pts.	650 pts.
Europa	400 pts.	800 pts.
Resto del mundo	600 pts.	1.200 pts.

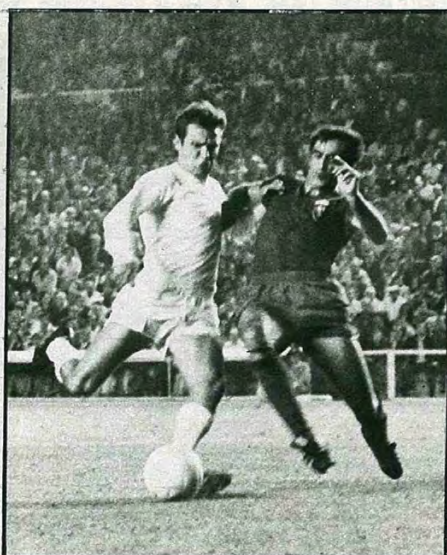
Difusión media por número, controlada durante el período mayo de 1972 a abril 1973, 127.816 ejemplares.







Villanova, sentado en el césped, y Ruiz Igartua muestran su desencanto tras el cuarto gol del Real Madrid.



Grosso centra sobre la portería del Zaragoza pese al acoso de Duñabettia.



Espectacular remate de Mas sobre la portería maña. La jugada no tendría consecuencias.



Internada de Mas por su banda. Vallejo corre tras el argentino para desbaratar la jugada.—Fotos Gabriel.

## PESE A EMPATAR EN SU CAMPO, EL GRANADA, LIDER

### PRIMERA DIVISION

Granada, 1; Murcia, 1.  
Castellón, 0; Athletic de Bilbao, 0.  
Real Madrid, 4; Zaragoza, 0.  
Real Sociedad, 2; Barcelona, 1.  
Santander, 2; Atlético de Madrid, 1.  
Elche, 1; Valencia, 0.  
Español, 1; Málaga, 1.  
Celta, 5; Oviedo, 1.  
Gijón, 1; Las Palmas, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
GRANADA ..	5	2	3	0	6	3	7+ 1
Celta .....	5	3	1	1	11	6	7+ 1
At. Madrid ..	5	3	0	2	9	5	6+ 2
Valencia .....	5	3	0	2	7	6	6+ 2
R. Sociedad ..	5	2	2	1	5	5	6
R. Madrid ....	5	1	3	1	7	4	5- 1
Málaga .....	5	1	3	1	6	5	5+ 1
Español .....	5	2	1	2	7	6	5- 1
At. Bilbao ...	5	2	1	2	5	5	5+ 1
R. Santander ..	5	1	3	1	5	5	5- 1
Murcia .....	5	1	3	1	6	7	5+ 1
Castellón .....	5	1	3	1	5	6	5- 1
Elche .....	5	2	1	2	5	6	5- 1
Oviedo .....	5	2	1	2	6	9	5+ 1
Las Palmas ...	5	2	0	3	2	4	4
Zaragoza .....	5	1	2	2	4	9	4
Barcelona ....	5	1	1	3	5	3	3- 1
S. Gijón .....	5	1	0	4	4	9	2- 4

### SEGUNDA DIVISION

Cádiz, 1; Hércules, 0.  
Levante, 1; Sabadell, 0.  
Sevilla, 1; Coruña, 0.  
Tenerife, 3; Orense, 1.  
Valladolid, 3; Burgos, 1.  
Osasuna, 2; Salamanca, 1.  
Córdoba, 1; Tarragona, 0.  
Baracaldo, 0; Betis, 0.  
Rayo Vallecano, 1; San Andrés, 0.  
Linares, 2; Mallorca, 1.

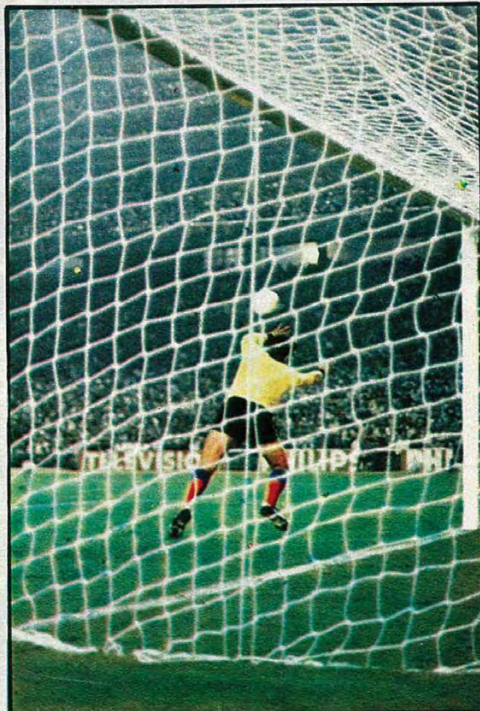
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
TENERIFE ..	5	4	0	1	10	4	8+ 2
Cádiz .....	5	4	0	1	8	4	8+ 2
Betis .....	5	2	3	0	8	3	7+ 3
Sevilla .....	5	3	1	1	8	6	7+ 1
Salamanca ...	5	3	0	2	7	4	6+ 2
Valladolid ....	5	3	0	2	11	7	6
San Andrés ..	5	2	2	1	5	4	6+ 2
Baracaldo ....	5	2	2	1	5	4	6
Osasuna .....	5	2	2	1	6	5	6
Córdoba .....	5	3	0	2	9	8	6
R. Vallecano ..	5	2	1	2	5	7	5- 1
Sabadell .....	5	1	2	2	6	7	4
Tarragona ....	5	1	2	2	5	6	4
Hércules .....	5	2	0	3	7	9	4
Orense .....	5	2	0	3	6	8	4
Levante .....	5	2	0	3	2	4	4- 2
Linares .....	5	1	1	3	4	7	3- 3
Burgos .....	5	1	1	3	5	10	3- 1
Mallorca .....	5	0	2	3	3	6	2- 2
Coruña .....	5	0	1	4	1	8	1- 3



# LOS MADRIDISTAS, CON



*Marañón, que sustituyó a Aguilar antes de finalizar el primer tiempo, remata de cabeza sobre la portería maña. La jugada no tenía consecuencias de cara al marcador.*



*Villanova tuvo mucho trabajo durante los noventa minutos de juego. En esta jugada se luce, al despejar un fuerte disparo de un delantero madridista.*



*Primer gol del Real Madrid. Su autor fue Aguilar. El extremo derecho «merengue» batió al meta maño, al aprovechar un gran pase de Planelles.*



*El segundo gol madridista lo marcó el delantero centro, Planelles, al rematar de forma imparable un centro pasado de Pinino Mas.*



# BUENA PUNTERIA

(FOTOS  
A. VEGA Y  
J. GALVEZ)



La imagen recoge el momento en que Pirri consigue el tercer tanto del Real Madrid. Villanova, pese a su desesperada salida, nada puede hacer para evitar que el esférico llague al fondo de la red.



Más, que marcó un gran gol —el cuarto— e intervino con su centro en la consecución del segundo, se llevó las mayores ovaciones de la noche. El argentino realizó excelentes jugadas y ensayó en muchas ocasiones el disparo a puerta. Esta fue una de ellas, con parada final del portero zaragocista.

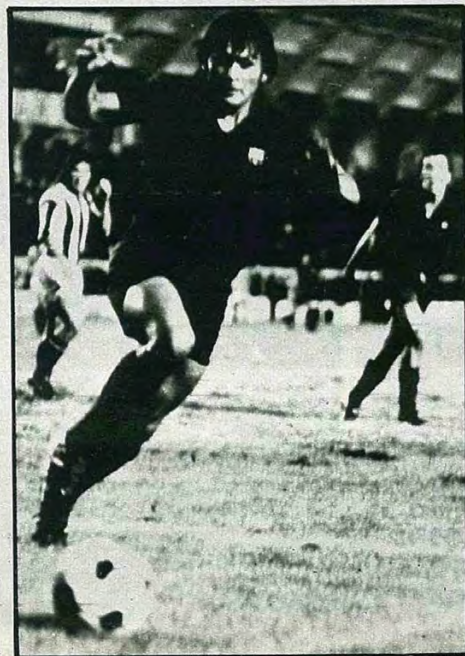
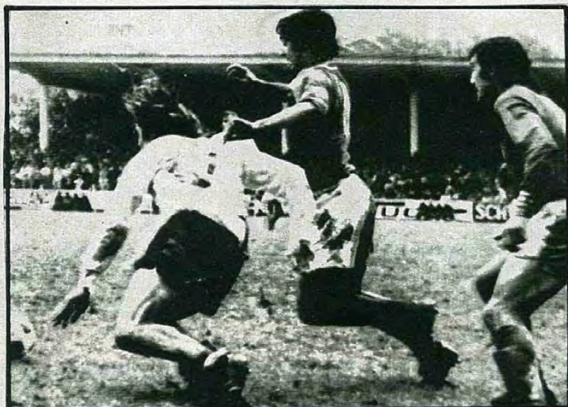


Más acaba de conseguir el cuarto y último gol de la noche. El tanto, de gran factura, debió influir contundentemente en el ánimo de Villanova, que, impotente ante la puntería de los delanteros madridistas, aparece sentado sobre el césped con cura de circunstancias.



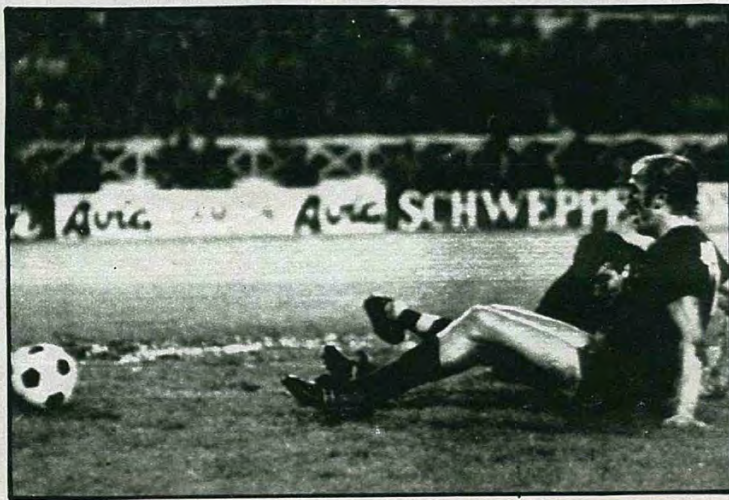
# EL ATLETICO, "DECAPITADO" EN SANTANDER

*El Atlético de Madrid perdió en Santander frente al Racing por dos goles a uno. Con esta derrota, los rojiblancos han cedido el liderato en la tabla de clasificación, que ha pasado a poder del Granada. En las fotografías de Europa Press, un disparo de Becerra sin consecuencias, y Gárate está a punto de ser derribado sobre el enfangado césped de El Sardinero, disputando un balón a un defensa local.*



## PASO ATRAS DEL BARCELONA

*El Barcelona, pese a adelantarse en el marcador, no pudo puntuar en Atocha, donde acabó perdiendo con la Real por dos goles a uno. El embarrado campo donostiarrá y el empuje y coraje de sus rivales motivaron el paso atrás dado por los azulgranas en sus aspiraciones. En las imágenes, Marcial en el momento de marcar el tanto de su equipo y un avance de Sotil sobre el área de la Real Sociedad. — Fotos Europa Press.*

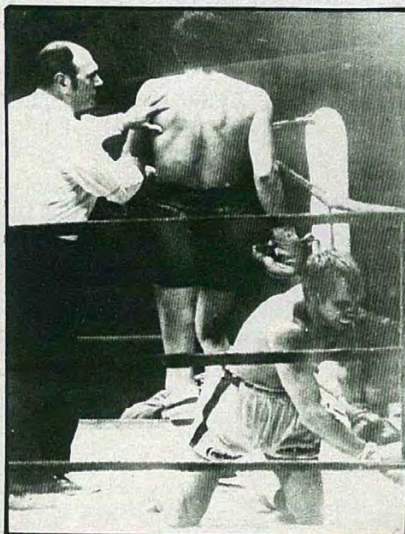






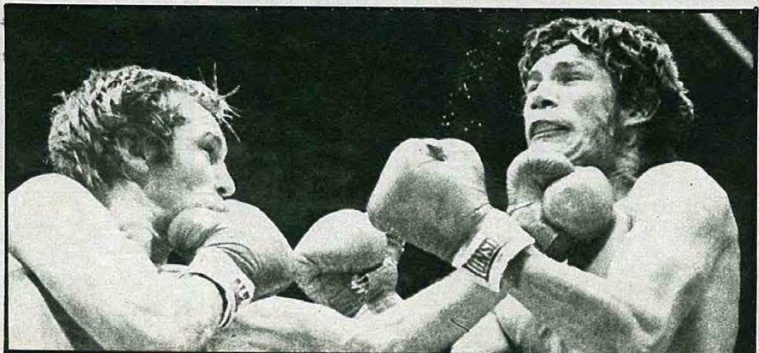
## EMPATE SIN GOLES EN CASTELLON

*El Castellón y el Athletic de Bilbao empataron a cero en el estadio de Castalia. Los castellonenses atacaron más, pero los vascos se defendieron con orden y muy acertadamente. En las fotografías de Europa Press, dos momentos de peligro para la portería de Iribar.*



## MONZON REVALIDO SU TITULO MUNDIAL DE LOS PESOS MEDIOS

*El argentino Carlos Monzón revalidó su título mundial de los pesos medios, al derrotar al francés Jean-Claude Bouttier, por puntos, en combate disputado en París. Monzón derribó en tres ocasiones a su adversario, y en el decimocuarto asalto estuvo a punto de ponerle definitivamente K. O. En las imágenes, una de las caídas de Bouttier y un gancho de izquierda del púgil galo sobre la cara del argentino. — Fotos Ap-Europa y Upi Cifra.*





# LOS "PERIQUITOS" DESAFINARON



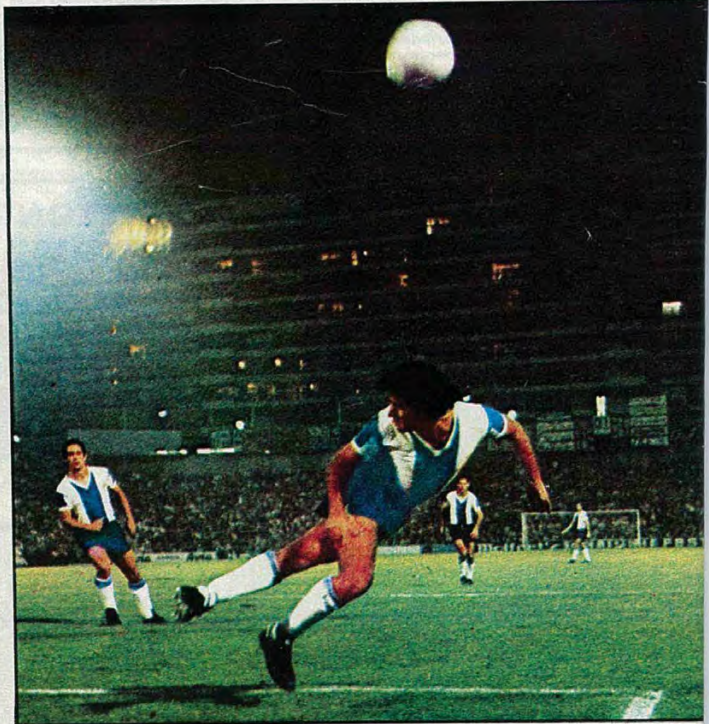
*El portero del Málaga, Deusto, ha conseguido despejar el balón desde el suelo, pese al acoso del interior izquierdo españolista, De Diego.*



*Solsona falla espectacularmente el disparo sobre el portal malagueño. De atrás aparece Amiano contemplando la desafortunada acción de su compañero.*



*El capitán del Español, José María, ensaya el disparo pese a ser obstaculizado por un jugador contrario.*



*Amiano remata de cabeza sobre la portería de Deusto, mientras De Diego observa la jugada. El cabezazo del delantero centro españolista no tendría consecuencias.—Fotos Horacio Seguí.*

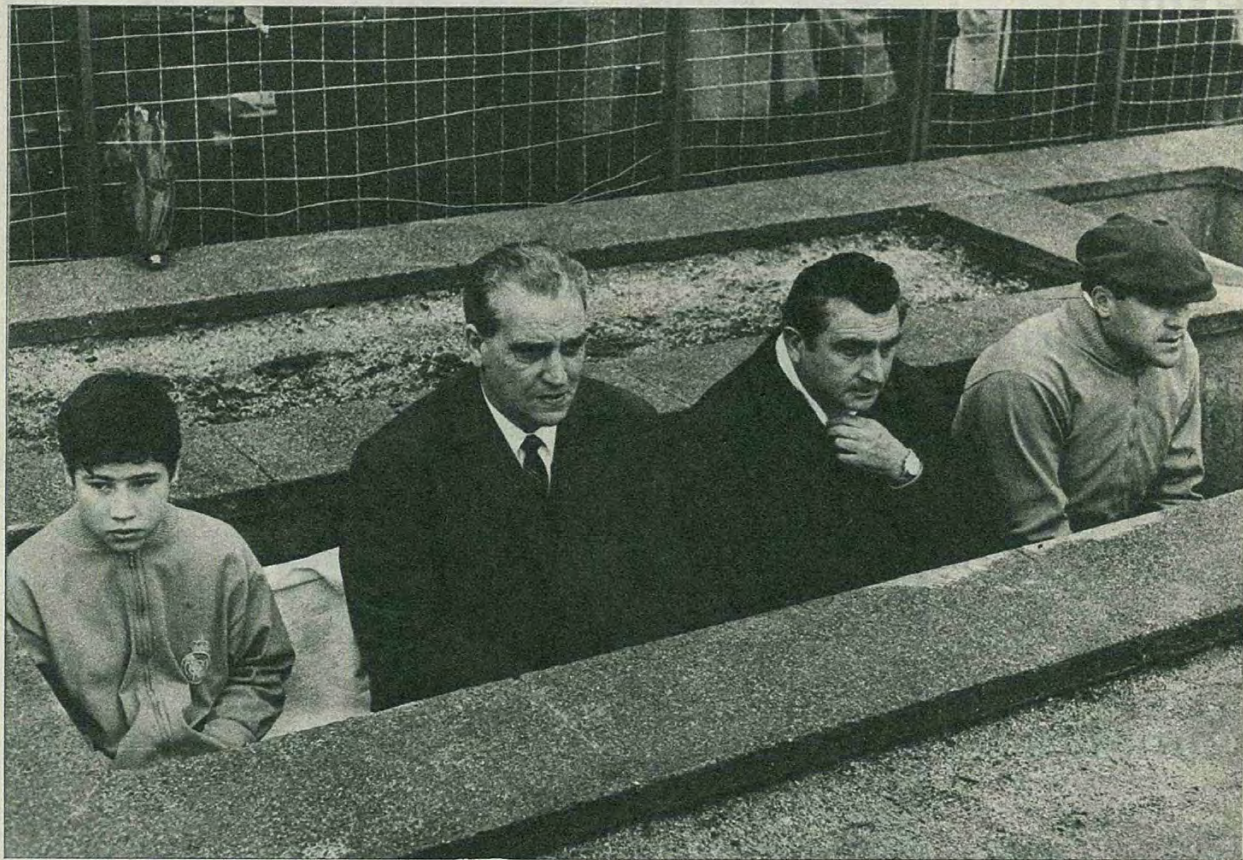


PROFETA EN SU TIERRA (25 años en el Real Madrid)

as  
color

# MUÑOZ

## CUENTA SU VIDA



*El banquillo es el puesto de mando de los entrenadores. Pero también suele ser para Muñoz —y para los demás técnicos— algo así como el banquillo de los acusados.*

## DIEZ AÑOS DE JUGADOR EN EL MADRID: SOLO TREINTA Y DOS GOLES

CAP.  
4

Escribe: CHEMA

Fotos: Archivos de MUÑOZ,  
de GALVEZ-VEGA y de «as»



**N**O era un chaval. Más bien era un joven talludito, como me diría hace unos momentos Miguel Muñoz, cuando ingresó en el Real Madrid. Tenía veinticinco años cumplidos, muy cumplidos. Casi rozaba los veintiséis. Y él, repito, no quiere decir el dinero que cobró en aquel entonces por firmar con el equipo de sus ilusiones, el Real Madrid. Miguel Muñoz no habla de cifras. No hay quien le saque una nota del violín de su discreción. Empujo la entrevista de su vida hacia otro rincón:

—Tenías coche o te lo compraste nada más llegar al Real Madrid?

—¿Coche? El trolebús y el tranvía.

Luego, Miguel Muñoz hace memoria. Se esfuerza. Y me confiesa:

—El primer coche que tuve fue un Volkswagen. Sí, fue ése. Pero lo conseguí muchos años después.

—¿Cuántos?

—Cuatro o cinco. Ya era jugador muy avanzado del Real Madrid.

Esta expresión de avanzadillo, dicha en tono castizo, es como señalar que ya no era ningún jovencito.

En una palabra: no hay quien le haga decir a Miguel Muñoz los duros que ganó —y que ha ganado— en su dilatada vida de futbolista.

### NARRO, PRIMER COMPAÑERO DE LÍNEA

Tuvimos —Miguel y yo— que exprimirlas las meninges, que diría un castizo, para acordarnos de quiénes eran los compañeros de Miguel Muñoz en aquella temporada de 1948-49, cuando Muñoz entró a formar parte de la nómina de jugadores profesionales del Real Madrid.

La plantilla estaba, en aquel entonces, compuesta por Bañón, Adauto, Azcárate, Clemente, Pons, Mariscal, Navarro (un defensa argentino), Ipiña, Muñoz, Narro, Soto, Macala, Olmedo, Pahiño, Molowny, Arsuaga, Montalvo, Barinaga, Marcet, Vidal y un inglés apellidado Wanson.

—Aquel inglés —me confió Miguel Muñoz— sólo jugó un partido. Paso como una sombra. Sin dejar huella. Ni buena ni mala.

La historia fabulosa de Miguel Muñoz había comenzado. La historia cosida al Real Madrid. Porque ya Miguel Muñoz estará unido al Real Madrid durante veinticinco años. Y aún sigue siendo pieza del club madridista, por supuesto.

Pero volvamos atrás. A esta vida de Miguel Muñoz, que él mismo nos cuenta:

—Fui compañero de línea media con Narro, aquel zurdo que llegó del Murcia y



He aquí uno de los equipos que se alineó en el partido de homenaje a Muñoz en 1957. Con el entrenador madridista aparecen Ruiz, Marquitos, Di Stéfano, Casado, Santisteban y Berasaluce, de pie; agachados, Gento, Mateos, Santamaría, Del Sol y Gainza.

# Llega el éxito: cuatro títulos de Liga, tres Copas de Europa y siete partidos internacionales



Pelé, que jugó en el homenaje a Muñoz, saluda al que ya era entonces entrenador del Real Madrid.

que jugaba con un nervio impresionante. Después formó ala con Montalvo, el fino andaluz de juego de tiralíneas y, finalmente, hizo pareja con Zárraga, el vasco duro e imparable.

## DEJA DE SER INTERIOR

Muñoz deja el número «8», el puesto de interior, y pasa a jugar en la línea media. Ya en el Celta de Vigo jugó, como antes hemos reseñado, de medio centro a la antigua. El fútbol va evolucionando, y Miguel Muñoz con él. Su calidad de hombre organizador le sitúa en el centro del campo, pero él es un medio con ribetes hacia el remate, con ansias de gol. Jamás perdió esta cualidad.

—Aunque enviara muchos balones al primer anfiteatro. —Miguel lo dice riendo ampliamente, con simpatía.

## CUENTA DE GOLES

Sin embargo, lógicamente, Miguel Muñoz tiene su hoja de servicios de cara al gol. Y no es nada impresionante, cons-

te. Fijense: en nueve temporadas que estuvo de jugador activo sólo marcó treinta y dos goles. Dieciocho de ellos los consiguió en Chamartín, y catorce fuera del estadio madridista.

Ya saben que entonces se decía que Miguel Muñoz la tenía tomada con un guardia que se sentaba en el primer anfiteatro, a quien le molía a balonazos cuando disparaba a puerta.

—No sé lo del guardia. Pero algún balonazo sí he dado al público del primer anfiteatro. Esto ocurría cuando el punto de mira de mi bota se alzaba hacia arriba.

Miguel Muñoz acepta ahora —y también entonces— estas bromas con tono de crítica, sin mala intención.

—¿Cuál fue tu mejor temporada goleadora?

—Creo que la de 1950-51. Debía tener supongo, mejor tino. Bajé el punto de mira, como tú dices, y marqué diez goles. Una buena suma.

—No tan buena. —Pues sí. Porque para hacer goles estaba Pahiño. Recuerdo que en la tem-

porada 1951-52, en cuarenta y dos encuentros, realizó nada menos que cuarenta y seis goles.

Me interesé por este dato que me recordó Miguel Muñoz y ahora les puedo decir a ustedes que Pahiño, en ciento ochenta y seis partidos que jugó con el Real Madrid, durante cinco temporadas, logró ciento setenta y cuatro goles.

Retornemos a la vida de Miguel Muñoz.

## SIN OLER UN CAMPEONATO DE LIGA

Goles y goles. Juego y Liga. Pero el Real Madrid no se enteraba de lo que era alcanzar un título de Liga. Ni de Copa, con Miguel Muñoz. Porque el Real Madrid, que fue campeón de Copa en 1946 y 1947, se quedó «parado» ahí. Y en la Liga, los madridistas estaban retrasadillos, muy retrasadillos. La última vez que habían sido campeones fue en la temporada 1932-33. Habían pasado dieciséis años y ahí probarlos, como me decía Muñoz.

—En la temporada que yo ingresé quedamos terceros en la Liga.

Las incorporaciones de Miguel Muñoz y de Pahiño habían apuntalado con buen material al equipo. Pero no era suficiente. Y el campeonato de Liga seguía siendo «tabú» para el Real Madrid. En la temporada 1948-49, repetimos, quedaron terceros, a tres puntos del campeón, el Barcelona. En 1949-50, ocuparon la cuarta plaza, a sólo dos puntos del Atlético de Madrid, campeón; en 1950-51, acabaron los novenos, a nueve puntos del campeón, Atlético de Madrid; en 1951-52, otra vez se apuntaron la tercera plaza, a cinco puntos del campeón, Barcelona. La siguiente temporada, 1952-53, otra vez quedaron terceros, a cinco puntos del campeón, Barcelona. Y... ¡por fin!, ya con Di Stéfano en el Real Madrid, la temporada 1953-54 fueron campeones de Liga. Veintidós años de espera, si bien hubo tres años, por la guerra, sin fútbol.

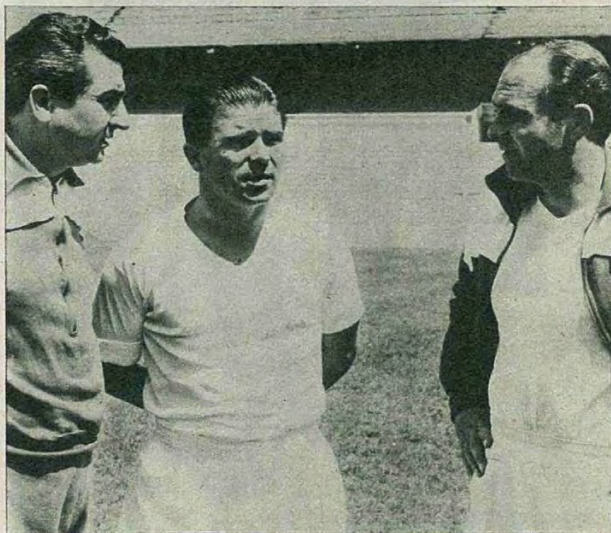
Cinco temporadas había estado Miguel Muñoz soñando con ser campeón de Liga y por fin llegó ese día dichoso. Hoy,





# EL ULTIMO PARTIDO OFICIAL LO JUGO EN BUDAPEST, FRENTE AL VASAS, EN COPA DE EUROPA

Miguel Muñoz el día de su boda con la señorita Regina Cana, que aparece en el momento de la firma.



Miguel Muñoz con dos de las más grandes figuras que han pasado por el equipo blanco: Di Stéfano y Puskas.

ahora mismo, Miguel Muñoz me define aquellos años divorciados de la alegría de conseguir algún título. Y lo define textualmente así:

—Teníamos un equipo... no muy bueno, la verdad. Regular. Era aceptable, claro, pero no con las posibilidades de ser campeones. Entonces al Barcelona vino Kubala. La presencia de un jugador extranjero de esa categoría desnivelaba a los equipos.

—¿Fue fundamental la llega de Di Stéfano al Madrid?

—Lo fue, claro. Con él fuimos campeones. Se nivelaron las fuerzas y el Madrid cogió pujanza, fuerza y categoría dentro de España y fuera de nuestras fronteras.

—¿Te llevaste bien con Alfredo?

—¡Fenomenal!

## DE CAPITAN, LA PEQUEÑA COPA DEL MUNDO

Pero nos hemos saltado una temporada, así, como el que no quiere la cosa. El punto de atención Di Stéfano nos ha hecho volar demasiado deprisa. Antes, en

la temporada 1952-53, el Real Madrid fue campeón del mundo, de la pequeña Copa del Mundo, en Caracas. Y Miguel Muñoz era ya el capitán del equipo. Un veterano, con fuerza de sobra todavía en sus piernas.

—Recuerdo cuando vino el Millonarios aquí, cuando se le vio jugar a Di Stéfano. Llegaron Rossi y Pedernera... toda aquella cuadrilla. Aquel equipazo que tenía el Millonarios.

Luego, recuerda Miguel Muñoz que fueron a Venezuela, a la pequeña Copa del Mundo, donde intervinieron en el torneo los equipos del Millonarios, Botafogo, una selección de Venezuela y el Real Madrid, y se proclamaron campeones.

## CON ETIQUETA DE INTERNACIONAL

Otra vez volvemos hacia atrás las hojas del libro de la vida de Miguel Muñoz. Ahora miramos las páginas de su castileño de jugador internacional. Lo fue en ocho ocasiones. Queda dicho que debutó, siendo jugador del Celta, en la selección

nacional, en Zurich, frente a Suiza. El resultado fue de empate a tres. Luego, en el año 1949, jugó con la selección «B» —la única vez que lo hizo en esa categoría— frente a Portugal. El partido se jugó el día 20 de marzo, en La Coruña. España ganó por 5-2, y Miguel Muñoz sustituyó a Bazzán, aquel interior del Granada. Formaron, junto con Muñoz, Basora, Pahiño e Igoa. Volvió a vestir Miguel Muñoz la camiseta internacional, en el equipo «A», frente a Suiza, en el estadio de Chamartín, una tarde del día 18 de febrero de 1951. La selección nacional ganó por 6-3. Miguel Muñoz sustituyó a Silva. En aquella delantera estaban Basora, Molowny, Zarra y Gainza. Al año siguiente, en 1952, Miguel Muñoz vuelve a ser internacional, pero ya de medio volante, formando pareja con el valenciano Puchades. Se jugó, en Chamartín, frente a Irlanda, el día 1 de junio. La victoria española fue rotunda, por 6-0. Ocho días después, España se enfrentó a Turquía, en Estambul. Miguel Muñoz jugó de medio otra vez junto a Puchades. El resultado fue de empate a cero. Al año

siguiente, 1953, Miguel Muñoz era, al parecer, casi insustituible en la selección nacional, y jugó en Santiago de Chile. Muñoz formó ala con el barcelonista Bosch. El encuentro se jugó el día 12 de julio y España venció a la selección chilena por 2 a 1. Ese mismo año de 1953, en el mes de noviembre, en Bilbao —una tarde fría y lluviosa del día 8—, Miguel Muñoz volvió a ser internacional frente a Suecia. El resultado fue de empate a dos goles. Y... luego tuvo que esperar dos años más, hasta 1955 —ya con treinta y tres años de edad Miguel Muñoz—, para vestir, por última y octava vez, la camiseta nacional. Fue ante Francia, en el estadio Bernabéu, un día 17 de marzo del repetido año 1955. España perdió por 1-2. La única derrota de Miguel Muñoz en el plano internacional. Derrota provocada, especialmente, por Raymond Kopa, el «Napoleón» del fútbol, como luego se le llamara, cuando fue jugador del Madrid.

—¿Y cuántos goles hiciste como internacional?

—Que yo recuerde, ni uno.



# “ME EMPUJO A RETIRARME EL VERME EN EL NO-DO: PARECIA EL PADRE DE MIS COMPAÑEROS”



Si es verdad que viajando se aprende, Muñoz debe de ser un pozo de ciencia. Su cargo le obliga a frecuentes desplazamientos.

## LA EPOCA ESPLENDIDA

Sigamos con el Real Madrid, con el Madrid de Miguel Muñoz. Entraba entonces el equipo en la gran escalada, en la época espléndida. Muñoz empieza a saborear las mieles del triunfo. Un sabor dulce y grato que no por ello ciega al capitán del Real Madrid. A la temporada siguiente de la llegada de Di Stéfano —1953-54— el Real Madrid conquista de nuevo el título de campeón de Liga. Esto le dio pie al club madridista para jugar la Copa Latina (se estaba gestando la Copa de Europa), y el Real Madrid conquistó, bajo la batuta del capitán Muñoz, este título en París, frente al Reims (al equipo de Kopa) por 2-0.

## PRIMERA COPA DE EUROPA

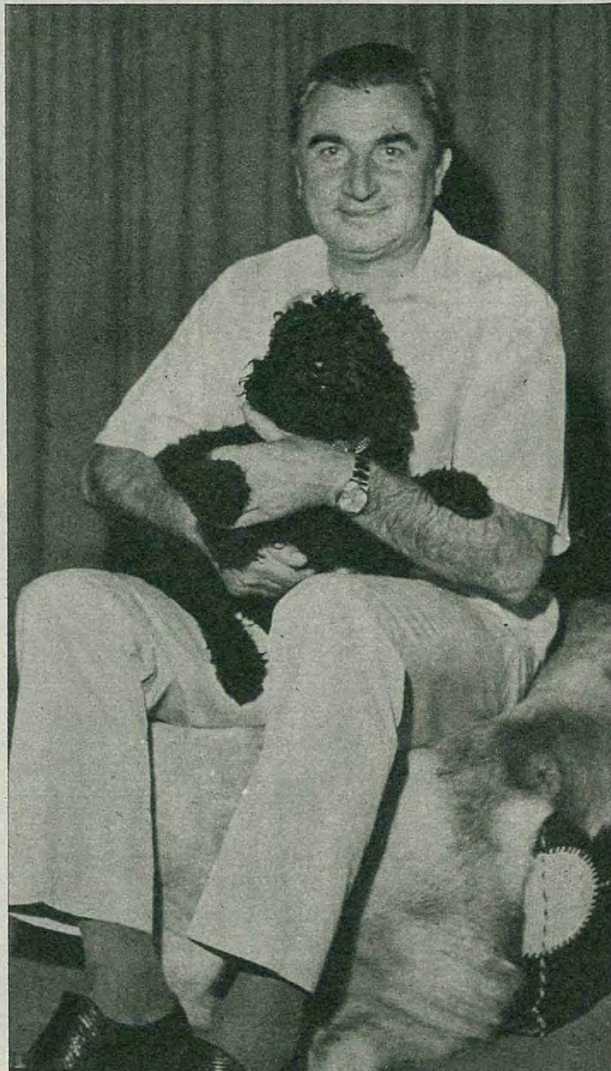
Miguel Muñoz nos cuenta ahora, sencillamente, cómo era aquel Madrid. Lo dice en pocas palabras: —Además de la presencia de Di Stéfano había otros jugadores muy impor-

tantes. El equipo tenía un juego y una fuerza impresionantes.

Así de sencillo. Ni más ni menos. Pero el Real Madrid era el acaparador del «deporte rey» en España y fuera de España. En la temporada 1954-55 se instituyó la Copa de Europa. Era para los campeones de Liga de todo nuestro continente. El Real Madrid fue campeón otra vez. Le sacó cinco puntos de diferencia al segundo clasificado, el Barcelona. Y el Madrid va por el «bocadillo» —manjar para los distinguidos— de la Copa de Europa. Eliminó primero al fácil Servette, de Ginebra.

—Fue un partido sin dificultades. Las dificultades de verdad llegaron después, ante el Partizan, en Belgrado. Jugamos con nieve hasta los tobillos. Pero salimos adelante.

Recuerda Muñoz que entonces formaba la línea media junto con Zárraga. En la delantera ya estaban, juntos, Di Stéfano, Rial y Gento. Y se llegó a la final, en París, frente al Stade Reims, el equipo, repito, de Kopa. Se repetía la final Latina del año anterior.



En casa, con su perro.

—Nos iban ganando por 2-0. Aquello era un «Waterloo», pero para nosotros.

Y el Madrid sacó —estrenó— su fibra europea. Una fibra que ya no ha abandonado jamás. Y los Muñoz, Di Stéfano, Rial y Gento dieron la vuelta al partido para ganar, con gol de Marquitos, de cabeza, por 4-3.

## SIGUE LA RACHA

La Copa de Europa era un rico pastel. El público de Madrid y de toda España comenzó a saborear el fútbol de altura, de gran gala. El Madrid había marcado un hito en el balompié español. El Real Madrid, a la temporada siguiente, dedicó especialísima atención al torneo europeo. Los madridistas no ganaron la Liga, quedaron los terceros.

—Teníamos tono internacional. Entiéndeme: luchábamos en dos frentes, pero el más importante, el de más categoría, era la Copa de Europa.

Y el Real Madrid fue por segunda vez campeón de Europa, al vencer, en la final, al Milán, por 2-0.

—En aquella segunda Copa de Europa —me confirma Miguel Muñoz— el «trago» amargo lo pasamos ante el Rapid de Viena, en el estadio del Prater. Habíamos ganado, en Madrid, por 3-1. Ibamos con buena diferencia a Viena. Pero el partido en el Prater fue muy duro. Cayó lesionado Oliva, el defensa central. Nos quedamos con diez jugadores, y el Rapid, en el primer tiempo, nos hizo tres goles. La cosa —prosigue Miguel— no podía estar más fea. Casi al final, Di Stéfano marcó el gol que igualó la eliminatoria. Al siguiente partido, vencimos fácilmente al Rapid.

## UN PENALTY COMO DESPEDIDA

Ya le pesaban los años a Miguel Muñoz. Se llegó a la temporada 1957-58. El «capitán» del Real Madrid andaba rozando los treinta y seis años. Llevaba diez años en el Madrid. Le faltaba agilidad. El lo sabía, pero continuaba al servicio del equipo de sus amores.

—Prácticamente no jugué casi nada. Ya estaba a punto de dejar el fútbol activo.



# «DI STEFANO, CON QUIEN ME LLEVABA FENOMENALMENTE, ME PUSO EL APODO DE "EL CHATO"»



Pero jugó. Y jugó de compromiso un partido de la Copa de Europa, en Budapest, frente al Vasas.

—Ese fue mi último partido oficial. El último y un desastre. Créetelo. Yo jugué francamente mal. Lo digo sin rodeos. Y, para colmo, hice un penalty. ¡En fin, la repañochá!

Luego, me explica Miguel Muñoz que su puesto lo estaba ocupando Santisteban. Lo hacía estupendamente. Muy bien, Así lo afirma Muñoz.

—Pero no sé qué pasó. ¡Ah, sí! Santisteban había jugado con el equipo nacional en Italia y llegó, creo, un poco cansado, con fatiga muscular o algo lesionado. No sé... En fin, el entrenador era Carniglia, y me dijo: «Usted jugará ante el Vasas.» Y no lo pude hacer peor, la verdad.

## VERSE EN EL CINE LO RETIRO

La vida de Miguel Muñoz había cambiado. Ya era todo un señor casado. Había contraído matrimonio con Regina Canal. Ya era padre de una niña, Auri, que

ahora tiene quince años. Luego, Dios bendeciría el matrimonio con otra niña, Patricia, que actualmente tiene trece primavera.

No adelantemos acontecimientos. Papá Muñoz había estrenado ese título. La vida aún iba a ser larga para Miguel dentro del Real Madrid, aunque él no lo sabía, claro. Definitivamente iba a dejar el fútbol. Corrían las últimas semanas de la temporada 1957-58. Era, pongamos las cosas bien, el año 1958. Miguel Muñoz había regresado de Budapest, y una tarde se fue al cine con su esposa.

—Sí. Al Palacio de la Prensa. No lo olvidaré jamás. Proyectaban un NO-DO con el partido del Real Madrid frente al Vasas. Y me vi allí. ¡Chico, si parecía el padre de mis compañeros! No sé, me veía mayor. Incluso dije: «Pero ese gordo soy yo?» Ya no podía seguir, desde luego. La verdad, créetelo, que lo que más me empujó a retirarme definitivamente fue el verme en la pantalla. Un desastre, palabra.

Antes de entrar en su vida de entrenador —Miguel Muñoz no dejó el Madrid



Con su mujer y una de sus hijas en una calle madrileña.

Muñoz, en el vestuario del Real Madrid, calzándose las botas para un entrenamiento.

porque continuó ligado al club como entrenador del Plus Ultra— hablamos de pequeños detalles, pinceladas, breves pinceladas, de su vida activa.

—¿Te molestó que Di Stefano te pusiera el sobrenombre de «El chato»?

—No. Te voy a decir una cosa: los argentinos tienen verdadera gracia para eso. Todos tienen sus «motes». Y lo dicen con ese acento tan cantarín, que resulta agradable. No. No me molestó ese apodo. De verdad que no.

Lo cierto es que entre los jugadores, cuando hablan de Miguel Muñoz, dicen: «El chato» planteó el partido fenomenal. O refutaban: «El chato» no quiere ponerme. Pero lo cierto es que a él, personalmente, nadie se lo llama; a no ser que tropiece con un periodista descarado como yo, que se lo pregunta.

## DE LOS HIJOS

Meto las narices en la vida de Miguel Muñoz. Le pregunto cosas muy íntimas, muy personales. Tiene dos hijas, dos bellas mocitas ya. Pero le digo a Muñoz:

—¿No te hubiera gustado tener un hijo?

—Siempre es una ilusión. Pero después de que nacen las hijas las quieres con toda el alma. Yo no las cambio ahora por un gamberro de esos.

—Digo lo del niño porque hubiera seguido la tradición del fútbol. ¿No lo ves tú así?

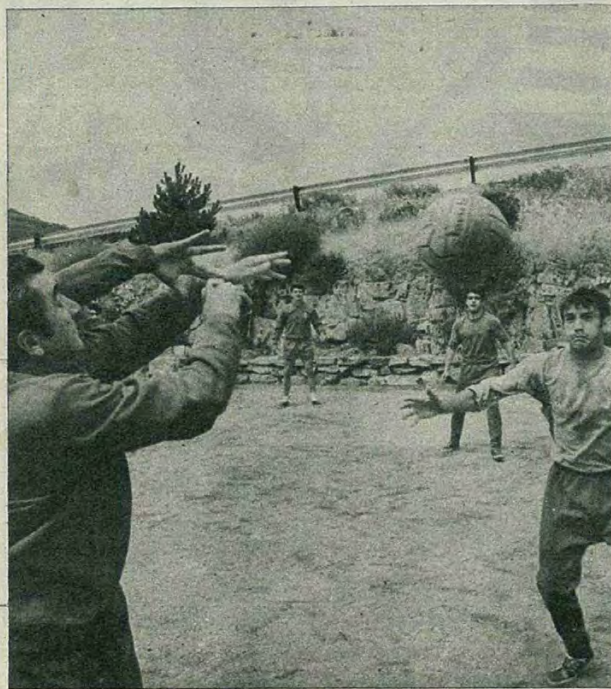
—Más que para que fuera jugador, para que tuviera ahora quince años y viniera a los entrenamientos conmigo. Sería un amigo. Un chico con quince años es un amigo del padre, claro. Puede acompañarte a muchos sitios.

## EL HOMENAJE AL JUGADOR

Nos situamos otra vez en el «túnel del tiempo», y volvemos a 1958. Miguel Muñoz iba a decir adiós al fútbol activo. Se despedía. Quizá con mucha tristeza, porque la vida se había acortado para él, como para todos. Y llegó la noche del homenaje. Encuentro de gran gala, frente al equipo brasileño de El Santos, de Pelé. Una gran noche, con victoria madridista. Y Miguel Muñoz lo recuerda así:



# 1958-59: BERNABEU LE PROPONE SER ENTRENADOR Y NO ACEPTA



El técnico madridista, interviniendo activamente en una sesión preparatoria del equipo.

Muñoz, con sus dos hijas: Auri, que tiene quince años, y Patricia, de trece.

—Es un día emocionantísimo. Te hace saltar las lágrimas. Lo dicen todos los jugadores a los que se les ha dado un homenaje. Y es verdad. No cuenta lo crematístico. No cuenta el dinero que te van a dar, sino las atenciones que recibes por parte de todo el mundo, que se entrega. Y luego la satisfacción plena del club, que corresponde a tus diez años de vida deportiva. Un club, en mi caso, como el Real Madrid, que tiene esa gran generosidad con los jugadores, que es importantísimo.

## DIJO NO A BERNABEU

Se había echado la cremallera a la vida activa de jugador de fútbol de Miguel Muñoz. Todo había terminado. Ya tenía treinta y seis años, y el fútbol-realidad se había escapado de su vida. Adiós a la juventud fuerte y un ¡hola! a la madurez sensata. Pero Miguel Muñoz había sido, en el aspecto deportivo, hombre precavido. Había hecho los cursillos de entrenadores nacionales. Y sacó el número uno.

—¿Es cierto?

—Sí. Conseguí ese número uno. Una

cosa así como matrícula de honor. Hice los cursillos dos años antes, me parece. Vamos, los terminé. Era un título, en verdad, que me hacía mucha ilusión.

El respeto de que se había hecho merecedor Miguel Muñoz en su dilatada y fiel vida de jugador de fútbol en el Real Madrid, le había creado, dentro de la directiva, un puesto de confianza. Y se pensó en él para que fuera entrenador. Ni más ni menos. Se iba a jugar, a abordar, la temporada 1958-59. Miguel Muñoz ya no formaba parte de la plantilla de jugadores profesionales del Real Madrid, aunque era, dentro del seno del club, un técnico de fútbol unido a la entidad.

Y surgió la propuesta. Una propuesta inesperada: don Santiago Bernabéu le dijo a Muñoz: «Quieres ser el entrenador del equipo? No tienes más que decirlo y te nombro ahora mismo.»

Era, ciertamente, algo como caído del cielo. Pero la propuesta le llegaba a Muñoz demasiado deprisa, como de sopetón. Y él, Miguel Muñoz, se había acostumbrado a recorrer el camino del fútbol con paso lento, pero firme.

—¿Es verdad que le dijiste al señor Bernabéu que no aceptabas el cargo?

—Es verdad.

—¿Puedes explicarme ahora, al cabo de los años, el porqué de aquella decisión?

—No le dije que no, en definitiva. Lo que pasó es que yo no creía que estaba preparado para afrontar la responsabilidad tan enorme que suponía en aquel momento el hacerse cargo de la preparación del Madrid. No sé... No me veía yo con la necesaria fuerza y autoridad ante aquellos jugadores.

—¿Complejo?

—No. No fue complejo. Fue, creo, sentido común. Tampoco fue inmodestia. Hice lo que en realidad creía que era mejor. Y no me pesa el haberlo hecho, conste.

## PLUS ULTRA Y BALANCE

Sin embargo, a la temporada siguiente, la de 1959-60, Miguel Muñoz fue entrenador del Plus Ultra. Y fue al equipo «asegurador» por indicación del Real Madrid, puesto que Muñoz continuaba siendo empleado, uno más dentro del equipo de técnicos, del Real Madrid.

—Y fui encantado, la verdad.

No terminó la temporada en el Plus Ultra. Antes volvió al Madrid, a sustituir a Fleitas Solich, el que era entrenador. Pero esto ya será otro capítulo para la semana próxima. Con éste concluye la vida futbolística, en el Real Madrid, de Miguel Muñoz. Diez años de jugador. Cuatro veces campeón de Liga; tres veces campeón de Copa de Europa; dos veces campeón de la Copa Latina; dos veces campeón de la Pequeña Copa del Mundo (Torneo de Caracas); dos veces —todo hay que decirlo— campeón del Trofeo Teresa Herrera. Ocho veces internacional —siete de ellas siendo jugador del Real Madrid— y en sólo una ocasión en el equipo «B». Treinta y dos goles en el haber de sus botas, sólo treinta y dos goles, defendiendo la camiseta blanca durante diez años. Para el próximo capítulo de esta vida que nos cuenta Miguel Muñoz, le veremos investido con el «mono» azul de entrenador. Catorce años en ese difícil puesto, y un montón de títulos colgados a su cuello, como medallas de oro conquistadas en sociedad con el Real Madrid.



# URRESTARAZU

## NUEVO ARBITRO INTERNACIONAL



**V**IZCAYA seguirá teniendo un árbitro internacional de fútbol. La plaza dejada vacante por Ortiz de Mendibil, retirado por haber cumplido la edad reglamentaria (cuarenta y siete años), será ocupada por Pedro Urrestarazu, que cuenta cuarenta y tres años, y toda una vida dedicada al arbitraje. Debutará, por tanto, como internacional en la temporada próxima, siguiendo así la ejecutoria trazada por sus predecesores de Vizcaya, Gardeazábal, fallecido, y Ortiz de Mendibil, retirado al final de la pasada temporada.

—¿Cómo se enteró usted de que había sido propuesto para árbitro internacional? —le preguntamos.

—Me llamó a casa un tío mío, sacerdote, que me dijo lo había leído en la prensa.

—Pero, ¿usted lo estaba esperando?

—¡Hombre, siempre se espera! Se tiene confianza en llegar, ¿qué duda cabe!

### LAS OPORTUNIDADES... Y LOS INFORMADORES DEL COMITÉ

Seis años en Primera División, otros tantos en Segunda, antes del ascenso... Urrestarazu empezó, como todos, en las categorías modestas.

—Estuve actuando de linier los dos primeros años —recuerda.

—¿Fueron, tal vez, sus actuaciones relevantes de la pasada temporada las que determinaron su ascenso a la categoría de internacional?

—Bueno..., yo creo que, más o menos, me salieron las cosas bien. Quizá es que tuve más oportunidades, más partidos de compromiso. En la temporada 1971-72 arbitré la final de juveniles entre el Real Madrid y Las Palmas. También arbitré la semifinal de Copa Atlético de Madrid-Barcelona y un Madrid-Atlético de Madrid en la Liga.

—Todos estos partidos se jugaron en Madrid —observamos—. ¿Se le ve más a un árbitro en Madrid que en los partidos de provincias?

—Si el estadio es mayor, somos vistos por más cantidad de público, naturalmente —responde con cierta ironía.

—Nos referimos a que en Madrid hay, seguramente, mayor número de observadores, de gentes que informan de las actuaciones del árbitro.

—En todos los campos hay informadores que presentan su informe al Comité. Creo yo.

Y añade:

—La verdad es que no estoy muy enterado. Yo me limito a arbitrar, haciéndolo lo mejor posible.

—¿Se debe a los informes que presentan al Comité los encargados de... vigilar la actuación del árbitro el que éste ascienda de categoría?

—Supongo que sí.

—¿Influyen los juicios de la prensa o los escándalos que un árbitro pueda provocar en la apreciación... o

**«CREO QUE SOLO HE  
EXPULSADO UN PAR  
DE JUGADORES  
EN LOS SEIS AÑOS QUE  
LLEVO EN  
PRIMERA DIVISION»**

**«ME HE HECHO  
ENTRENADOR DE  
FUTBOL PARA  
CONOCERLO MEJOR...  
Y PORQUE ME GUSTA»**

puntuación que se le concede a un árbitro durante la temporada?

—No lo sé. Creo que no. Creo que será, exclusivamente, el juicio de los observadores del Comité el que se tenga en cuenta.

—¿Expulsó usted a muchos jugadores a lo largo de su carrera como árbitro?

—No muchos. Cuando estuve en categoría regional y en Tercera División, creo que se podrían contar con los dedos de una mano.

—¿Y en sus seis años en Primera División?

—No recuerdo. Creo que un par de ellos así.

—¿Qué es lo más desagradable para un árbitro?

—Los insultos que le dirigen a uno son siempre desagradables. Aunque, como generalmente son producto de los nervios y de la pasión, uno procura dejarlos a un lado.

—¿Es usted partidario de la designación de los árbitros por sorteo?

—No sé qué responder a esta pregunta. O, mejor dicho, preferiría no responder. No soy quién para decidir sobre esta cuestión.

—¿Cómo ve usted el nivel del fútbol español, comparado con el de hace seis o siete años?

—Dicen que el fútbol español está bajo. Sin embargo, el año pasado, el Madrid jugó la semifinal de la Copa

de Europa con el Ajax... y no hizo el ridículo, ni mucho menos. Vi los dos partidos: el de Amsterdam por televisión. En el de vuelta estuve en Chamartín.

### ARBITRO... Y ENTRENADOR

Pedro Urrestarazu obtuvo el carné de entrenador regional en los cursillos celebrados en Bilbao. Posee también el de instructor de infantiles y juveniles.

—¿Puede entrenar un árbitro estando en activo? —le preguntamos.

—Entrenar, supongo que sí. Ahora bien, dirigir ya es otra cosa.

—¿Por qué se ha hecho usted entrenador?

—Porque me gusta el fútbol. Y por conocerlo mejor. Puede que acuda a los cursos para la obtención del carné nacional.

Urrestarazu, al margen del fútbol, trabaja como agente comercial. Antes de finalizar nuestra entrevista, le preguntamos:

—¿Qué opina usted de la profesionalidad de un árbitro?

Urrestarazu rehúye la respuesta. Dice simplemente: —Esta es una cuestión muy compleja. Sería difícil de explicar.





DESPUES DE SEIS TEMPORADAS COMO JUGADOR DEL GRANADA...

# PORTA: «Estoy retenido por el club»

«Pero espero que me llamen pronto para resolver los problemas de la ficha»

«EL GOL ES LO MIO: NO PODRIA JUGAR DE OTRA MANERA»

**H**ACE no mucho el nombre de Porta era sinónimo de gol, de peligro, de alerta para las defensas. Al final de la campaña 1971-72, el ariete granadino alcanzaba la suculeta cifra de veinte goles logrados en la Liga y cinco en la Copa. Veinticinco goles era una especie de gran reclamo ante el que no faltaron quienes lanzaron la caña. Se dijo, entonces, que Porta acabaría siendo jugador del Barcelona, porque en aquel entonces los azulgranas, como aún ahora, buscaban un hombre fácil ante el marco para resolver sus problemas atacantes. Se habló de Porta con insistencia, pero Candi salió al paso de las informaciones, alegando que el que quisiera contratar al jugador oscense habría de pagar a millón

por gol. Según estaba el mercado, según lo que se había pedido por otros hombres, se pensó que el Barcelona accedería a las gestiones del presidente de los rojiblancos de Los Cármenes, pero las gestiones no fructificaron. Porta se quedó en el Granada y, a raíz de aquello, hubo sus más y sus menos, porque el jugador se consideraba escasamente pagado para un hombre «y qué razón tenía!» que había logrado tal número de dianas. La tirantez llegó a ser acusada, pero cedió quien tenía que ceder. El club estiró algo su ofrecimiento, Porta cedió y las cosas se arreglaron. Iba a comenzar una nueva temporada y se abría un nuevo ciclo a esas ilusiones que el ariete nacido en Huesca seguía manteniendo. Había llega-

do al Granada hacía seis años y pasado nada menos que tres en el Recreativo, filial del primer equipo. La primera temporada jugó sólo cinco partidos, con Marcel Domingo; Néstor Rossi lo devolvió pronto al Recreativo; con Joseito estuvo dos buenos años; otro con Pasieguito y, ahora, de nuevo, bajo la batuta del ex madridista. Cinco entrenadores, pues, aunque en verdad sólo sean cuatro, en su vida profesional. Y cinco maestros...

—De los que aprendería algo...

—De todo el mundo se aprende algo. Ellos pusieron su voluntad. Yo puse todo lo que tenía.

—Tuvo mal fario con alguno?

—No. Pero cada maestrillo tiene su brillo. Hay cierta clase de jugadores que

no gustan a cierto tipo de entrenadores. A mí, por ejemplo, las cosas me fueron mal con Néstor Rossi. Creo que no era el tipo de delantero que a él le gustaba. Pero no creo que tuviera nada en contra mía.

Del anonimato a la fama. Una sola temporada sirvió para que escalara todos esos peldaños que tanto tiempo necesitan para salvar otros... cuando lo logran. Sus goles se hicieron famosos. Y le hicieron famoso a él.

—¿Fue un canto del cisne?

—No. Yo empecé a jugar con cierta regularidad, después de una época un tanto inerte en el equipo. No había terminado de fijarme. Después las cosas cambiaron. Me alinearon en una serie de partidos y adquirí esa confianza que siempre he tenido en mis fuerzas. Las cosas empezaron a rodarme bien y los goles llegaron.

—Se convirtió en un artillero de primera... en Primera.

—El gol es lo mío. No podría jugar de otra manera.

—Pero ahora no se habla ya tanto de Porta. Parece como si su estrella hubiera pasado ya por el firmamento del fútbol.

—Bueno, cada cosa tiene su momento. Mi gran campaña llegó hace dos años. Y, sin embargo, eso no quiere decir que esté acabado ni que mi fútbol de ahora sea peor que el de entonces. Al contrario, yo creo que soy más futbolista que antes. Lo que sucede es que los que jugamos en equipos modestos estamos mucho más sujetos a las rachas que poda-



En Chamartín. Rematando en tan acrobática como difícil postura.



Frente a Marro, en Los Cármenes. Siempre buscando el gol.



Porta toma el autobús. ¿Cuál será su próximo destino?



**«MI BUENA RACHA NO PASO: AHORA SOY MAS JUGADOR QUE HACE DOS AÑOS»**

**«NO PIERDO LA ESPERANZA DE ACTUAR EN UN GRANDE, AUNQUE ADMITO QUE MI MOMENTO QUEDO ATRAS»**

**«EN EL FUTBOL ESPAÑOL, NADIE VA A PARTIRTE UNA PIERNA INTENCIONADAMENTE. ENTRE COMPAÑEROS ESO SERIA CRIMINAL»**

**«LA SELECCION DEBERIA ECHAR MANO CON MAS FRECUENCIA DE JUGADORES DE EQUIPOS MODESTOS»**

Por LUIS ARNAIZ

mos tener, que a otros factores. Nuestro nombre es mucho más borrrable que el de los que actúan en equipos «grandes». Y eso, créame, se nota. Se pelizca el mentón. La frase, espon-tánea frase, le ha gustado.

#### EL ARIETE Y SU PRECIO

Caro anda el fútbol, caros sus jugadores, caro el gol, que cada día cuesta más conseguir. Quizá por eso sea Porta uno de los hombres valiosos del fútbol español. Porque él sabe ejecutar esa suerte como ninguno. Es como un Viti en sus buenos tiempos de estoqueador.

—Ya se lo he dicho: lo mío es el gol.

—¿Cuánto vale ahora Porta?

—No lo sé... Todo depende del club que quiera comprar. El producto está siempre en función de la demanda que tenga.

—¿Diez, quince, veinte millones?

—Digamos que puedo estar entre esas cifras. Pero no lo sé, la verdad. Depende también del rendimiento que yo pueda dar.

—Su papel ha bajado...

—Es normal: cuando uno no demuestra sus virtudes con tanta prodigalidad siempre suele ocurrir esto.

—¿Se acabó su racha?

—No, ni pensarlo. Sigo siendo el mismo de siempre, aunque sin aquella fama, pero ya sabe usted que la fama es pasajera... No hay que pensar en eso para hacer o no hacer buen fútbol. Yo, por ejemplo, considero que valgo más este año 1973 que hace dos temporadas.

—Lo que no puede negar es que su nombre no va de boca en boca como hace sólo unos pocos meses. Lo que no puede negar es que ya no hay intermedios tras sus pasos. Lo que no puede negar...

—Yo no niego nada. Creo que, efectivamente, la época de mi traspaso ya ha pasado. Si después de haber logrado aquella serie larga de goles no conseguí hacerme con un sitio en uno de los mejores equipos del país, sería absurdo pensar que las posibilidades de hacerlo son mayores ahora. Pero, ¡alto!, las esperanzas no se han escapado del todo, porque esto del fútbol es muy voluble. Un buen partido y ya está uno en candelero. Un accidente cualquiera puede facilitar una nueva gestión.

—No pierde las esperanzas, ¿eh?

—Yo soy un hombre realista. Creo que mi buena época pasó. Pasó para el traspaso, se entiende. Pero sé, también, que eso no significa gran cosa. Además, amigo, un equipo «grande» tampoco lo es todo.

—¿Lo dice por que lo siente o por despecho a sus fracasados contactos cuando los hubo?

—Por despecho, no. El dinero no es esencial en esta vida, aunque muchos piensen lo contrario. Si iba a fichar por uno de esos clubs para estar luego en el banquillo, prefiero seguir como sigo. Aquí, en Granada, me tratan de maravilla. Y eso también tiene su precio.

—Tuvo problemas de contrato...

—Bueno...

—¿Los tiene?

—A mí me han retenido.

—Explíquese...

—No hay nada que explicar. Estoy con el diez por ciento de aumento obligatorio sobre mi ficha del pasado año.

—Y a disgusto, ¿no?

—En el Granada no estuve a disgusto nunca ni lo estoy ahora. De todas for-

mas, me habría gustado que hubieran hablado conmigo antes de comenzar la temporada.

—¿Cree que logrará resolver la cuestión?

—Yo estoy seguro de que sí. En el equipo nadie ha tenido problemas jamás. Se portan de maravilla con nosotros. Y esa esperanza es la que me hace concebir la idea de que pronto me llamarán para resolver este asunto.

—¿Qué le dio el fútbol, económicamente hablando?

—Yo vivo del fútbol. Pero no me ha solucionado la vida, si es eso lo que quería preguntarme.

—Cobra poco, ¿eh?

—No me gusta hablar de dinero. Me puede hacer daño.

—¿Podría cobrar más?

—Sí.

Y lo cree. Y debe tener razón.

#### UN TEMA PARA DEBATE

Tiempos de extranjeros son. Tiempo de ilusiones, que hasta el momento, salvo en algunos casos especiales, no se han visto confirmadas. Se habla de violencia. De una mala intención renacida entre los hombres que practican el fútbol.

—Porta, que está siempre en la zona de los goles, ¿cree en la mala intención de los defensas?

—No.

—Sin excepciones?

—Excepciones hay en todo. Aunque lo cierto es que los zagueros cometen faltas con mayor impunidad que los delanteros.

—¿Por qué esa impunidad?

—No es fácil precisarlo. Es otro fútbol el que se practica atrás. No es lo mismo construir que destruir. Quizá estirbe en eso la diferencia.

—¿Y a Porta no le da miedo el área?

—Ni me da miedo... ni me lo ha dado nunca. Si algún día lo tengo, dejaré de ser delantero. Y es que yo no creo que nadie vaya a partirte una pierna intencionadamente. Entre compañeros eso sería criminal.

—Porta, ¿qué me dice de su futuro?

—Nada.

—¿Nada?

—Me gustaría acabar aquí. En Primera sólo he jugado con el Granada. La verdad es que le debo mucho al club. Quisiera continuar en Los Cármenes y rendir al máximo siempre. Creo que tengo cuerda para aguantar perfectamente cuatro o cinco años.

—Olvidó la selección?

—Fui preseleccionado en una ocasión, pero aquello no llegó a cuajar. Al final, siempre van los mismos, poco más o menos. Estar en equipos que no son «grandes» perjudica al profesional, pese a que yo creo que habría que echar mano con más frecuencia de esos jugadores de equipos modestos que pueden hacer un gran papel en la selección.

—Lo dice por...

—No, no lo digo por mí. Pero pienso que en determinados momentos debieron darse oportunidades que no se concedieron.

Porta, sinónimo de gol. Porta, un jugador que sabe estar. Un ariete de los que no hay. Un hombre que no escurre el bulto. Como debe ser.



Con Dueñas. Los dos goleadores de la Ciudad de la Alhambra.



En su primera y única cita para el equipo nacional. La «jugada» no cuajó.



# DEL BOSQUE: «Un jugador debe saber sufrir»

«TODO EL MUNDO TIENE SU OPORTUNIDAD Y YO TENDRE LA MIA»

«QUIERO ESTAR EN FORMA PARA CUANDO LLEGUE»

«AL PRINCIPIO SIEMPRE ME CUESTA ENTRAR EN JUEGO»



Con Clares y Planelles.

A sus veintidós años ya ha saboreado las mieles del triunfo. Del éxito. La temporada pasada, defendiendo la camiseta castellonense, fue un jugador revelación. Un hombre que acaparó con frecuencia las alabanzas de críticos y aficionados. Ladislao Kubala, incluso, le preseleccionó para el once nacional. Ahora —desde el pasado 30 de junio, en que finalizó su cesión al Castellón— está enroldado en la plantilla madridista. Los técnicos blancos, visto su buen rendimiento, lo reclamaron para el primer equipo.

Del Bosque intervino en algunos partidos de pretemporada y su juego gustó. Ya en la Liga también ha intervenido en un par de encuentros, pero en ninguno jugando desde el principio. Los que le conocen y siguen, no obstante, aseguran que está en forma para jugar en el Real. Para luchar por un puesto en el equipo.

—¿A usted no le molesta ser suplente? ¿Ver los partidos desde el siempre incómodo banquillo?

El entrenamiento acaba de finalizar. Vestido aún con «traje de faena», el sal-

mantino atiende al informador. Una botella fresca de agua mineral le sirve de refresco.

—No, no me molesta. Cuando regresé del Castellón sabía perfectamente que no iba a jugar todos los domingos. Que venía para suplir y esperar mi oportunidad.

## «ENTRENO CON LA MÁXIMA ILUSIÓN»

Pero antes de continuar con el tema de jugar o no jugar, le pregunto por su estado actual. Por su forma física.

—Me encuentro bien. Puede ser que, por mis características físicas, esté aún un poco alto de peso. No mucho, desde luego. Esto, de todas formas, me sucede todas las temporadas. Al principio me cuesta entrar en juego. En forma. Necesito partidos.

—En los partidos que has jugado, ¿cómo te has visto? ¿Cómo te has encontrado en el equipo?

Pienso unos instantes. Toma un poco de agua.

—De los partidos que he jugado, del que más satisfecho estoy es del de Granada. Creo que mi actuación fue bastante buena. También la del equipo, pues puntuamos y merecimos ganar.

—¿Y de los demás?

—Bueno..., jugando sólo unos minutos no se puede hacer mucho.

Hablamos ahora de los entrenamientos.

—¿No se desilusiona un jugador entrenando diariamente y presenciando, después, los partidos desde el banquillo?

—En absoluto. Yo entreno con la máxima ilusión. Con todo mi interés. No quiero que estén disconformes con mi entrega. No. Quiero, además, estar en forma para poder aprovechar, cuando la tenga, mi oportunidad.

Toma más agua. En un par de sorbos ha consumido casi media botella de agua mineral. En esta ocasión —para rebajar peso— se ha entrenado con chandal y el sudor le cubre la frente.

Continúa:

—De todas formas pienso que un juga-

dor debe saber sufrir. Saber sufrir esperando su oportunidad.

—¿Y cuándo llegará la de Del Bosque?

—En el momento que el «mister» lo estime oportuno. Yo, desde luego, estoy preparado.

—¿Y si esa oportunidad, ese momento, tarda en llegar?

—Todo el mundo tiene su oportunidad. Yo, además, soy joven. Tengo veintidós años. Y, ya le he dicho, si tarda, es necesario saber sufrir. Saber esperar.

—¿Piensa Del Bosque que puede tener un sitio en el Real Madrid?

—Sí. Creo que soy un jugador aprovechable para el Real Madrid.

## «UN BACHE»

Mucho se viene escribiendo en las últimas semanas sobre el Real Madrid. Sobre la para muchos alarmante situación por la que atraviesa el equipo blanco. El tema, porque apasiona a unos y otros, no podía quedarse en el tintero.

—¿Qué cree Del Bosque que sucede?





¿QUE PASA EN EL  
REAL MADRID?  
«NADA. NOS HA  
FALTADO SUERTE»

•  
«TODOS LOS  
EQUIPOS TIENEN  
UN BACHE. ¡OJALA!  
ESTE SEA  
EL NUESTRO»  
•

Por  
**CASTAÑARES**

—Nada en absoluto. Bueno, sí. No hemos tenido suerte. La más mínima. En Granada, por ejemplo, merecimos ganar. En Bilbao, sin ir más lejos, pudimos empatar. Y de los dos partidos de casa ante el Castellón y Murcia, igual. La suerte no nos acompañó.

Y a renglón seguido, aclara:

—De todas formas yo no soy técnico para opinar.

Continuamos.

—Los aficionados, ya sabes, quieren goles y triunfos.

—Sí, es lógico. Pero es necesario tener en cuenta que el fútbol actual está sumamente igualado. Ya no existen las diferencias de hace unos años. Y el Real Madrid ahora se ve más forzado para ganar.

—Las jornadas pasan.

—Yo no veo las cosas tan mal. No estamos tan distanciados de los puestos de cabeza. Aún quedan muchas jornadas.

—¿Compartes la opinión de que todos los equipos sufren, más pronto o más tarde, un bache en su juego?

—Totalmente.

—¿Es lo del Real un bache?

—Ojalá sea éste nuestro bache. ¡Ojalá!

#### LA COMPETENCIA

La entrevista toca a su fin. La ducha espera al salmantino Del Bosque. Últimas preguntas.

—¿Es mucha la competencia para hacerse con un puesto en el Madrid?

—Por supuesto. Aquí hay muy buenos jugadores.

—Pero Del Bosque no se desanima, ¿es así?

—Efectivamente. Yo entreno con la máxima ilusión porque quiero aprovechar mi oportunidad. Ya te lo he dicho. No quiero que nadie me acuse de falta de interés. De desgana. Y no quiero por la sencilla razón de que no es cierto.

Sincero y optimista. Así es Del Bosque. Un jugador, para muchos, que está pidiendo a gritos un sitio en el equipo. Y que, posiblemente, no tardará en tenerle. Tiempo al tiempo.



Entrenando en la Ciudad Deportiva.

ESPUMA DE  
CREMA DE AFEITAR

**Floïd**

espuma de  
instantánea

LANOLINE

ne à raser  
noussante

**CREMA DE AFETAR  
DE ACCION RAPIDA**

Espuma de Crema Spray y  
Crema Normal con brocha

**Floïd**

Facilita un afeitado ideal



# MACANAS: «La afición madridista aún no me ha visto jugar»

- «MAS Y NETZER SON DOS AUTENTICOS FENOMENOS»
- «LE DOY LA RAZON AL "MISTER": ESTA ES LA LIGA DE LOS LEÑEROS»
- «PREFIERO SER RESERVA EN EL MADRID A TITULAR EN OTRO EQUIPO»



**E**L aroma otoñal se deja notar aún más por la Ciudad Deportiva. Será ese frescor que despierte, en el lejano fondo, el paisaje que se otea de la sierra madrileña. Las hojas de los árboles, algo inclinadas, se balancean en esta época del año, que se dice es de reflexión y proyectos...

Y José Macanás Pérez, que llegó hace un año al Real Madrid con su joven timidez y con su bagaje de ilusiones, parece reflexionar con un balón en sus pies.

—El día 16 de septiembre juré bandera, en la base aérea de Getafe.

Un paso al frente, a sonos de cornetas y redobles de tambores, y Macanás pasaba de recluta a soldado... Otro día importante en su vida, como aquel 1 de agosto de 1972, en el que quedaba enrolado a la disciplina de los de Chamartín.

Uno, dos, tres... Varios toques con el balón, un amago y un chut colocado hacia el marco. Unas flexiones y un sprint. La semana de vacaciones que le han otorgado en el cuartel le va a servir para entrenar a fondo.

• • •

Un alto en el entrenamiento. Una respiración agitada. Unas palabras para iniciar la charla.

—Llevo sin entrenar un mes.

—¿Y se acusa?

—Lógico. Pero tengo unas ganas terribles de adquirir la forma y de volver a jugar en el equipo.

—¿En cuántos encuentros actuó la pasada temporada?

Eleva la cabeza sobre el cielo azul, al que acompañan las primeras nubes del otoño. Hace memoria.

—Diez... Sí; me parece que jugué ocho, y otros dos estuve en el banquillo.

—Pocos, ¿no, Macanás?

—Sí; pero las dichas lesiones... Tuve mucha desgracia. Algo parecido como le está ocurriendo ahora a Carlos —se refiere a Santillana—. Primero, lo del riñón; luego, frente al Granada, el codazo. Fue de triste recuerdo la pasada temporada para mí. Un tirón, luxación de clavícula...

## «SIEMPRE LO HE VISTO DIFÍCIL»

Llegó con aureola de no sólo figura en ciernes, sino de ya casi un extremo izquierdo consumado. Con sus diecinueve años por delante —juventud, divino tesoro!—, con sus catorce partidos internacionales como juvenil, uno como olímpico y destacando en el equipo de su tierra natal: el Real Murcia.

—¿Qué supuso verse perteneciendo al Real Madrid?

—Una gran alegría y una gran responsabilidad. Siempre pensaba que iba a ser muy difícil el hacerme con un puesto en el equipo. Pero soy joven y cada vez intento superarme más.

—¿Y ahora, con Mas...?

—Mas y Netzer son dos auténticos fenómenos del fútbol. Sin embargo, tengo esperanzas de que llegue de nuevo mi oportunidad.

—¿Como extremo izquierdo?

—Reconozco que este puesto está muy bien cubierto. Pero en el Murcia ya lo hice como interior o delantero centro.

—La afición madridista esperaba más de usted...

—La afición del Real Madrid aún no ha visto al auténtico Macanás.

—Supongamos que le lueven ofertas de otros equipos.

—En esto nunca he pensado. He venido al Real Madrid para triunfar, para demostrar a los directivos y técnicos del club la

confianza que han depositado en mí.

—¿Si la oferta fuera muy tentadora?

—Mire: me quedan dos años en el Real Madrid y le voy a decir una cosa: prefiero ser reserva en este gran club que titular en otro.

## «EL EQUIPO NO ESTA MAL»

Su respiración ya es normal, a medida que la entrevista va transcurriendo. Por el verde césped corren sus compañeros de la plantilla.

—A su juicio, ¿qué le pasa al equipo?

—Nada de nada. Todos pensamos en ser campeones de Liga y de la Copa de la UEFA.

—Se lo digo por esos empates ante el Castellón, el Murcia, el Granada...

—Son cosas del fútbol. En todos ellos merecimos ganar.

—Por cierto, ¿qué sintió ante ese empate que logró en Chamartín su ex equipo? Silencio breve y seriedad.

—Yo ahora sólo miro por los colores que defiende. Mi tierra me tira, es lógico, pero sentí tristeza porque el Madrid empató. ¿Alegría por el Murcia? Eso queda en mi fuero interno.

—¿La Liga, Macanás?

—Cada vez se está poniendo más difícil jugar. Los defensas van a la «caza» de los delanteros. En este sentido le doy la razón al «mister»: «En vez de extranjeros, esta Liga es la de los leñeros.»

—¿Quién fue su ídolo de pequeño?

—Di Stefano. Aunque mi verdadero ídolo, al que siempre admiré desde que era un crío, era el Real Madrid.

—En el que ahora está como reserva...

—Mayor motivo para emplearme a fondo en los entrenamientos, para superarme al máximo, con la esperanza de que el «mister» vuelva a contar con Macanás. Sólo es cuestión de que las lesiones me respeten, aunque también hay que pensar que estoy cumpliendo el servicio militar.

Parece que fue ayer cuando José Macanás Pérez llegaba a Madrid. Atrás iban a quedar La Flota, Iberia y Real Murcia, sus primeros equipos.

De nuevo volvió a pelotear, mientras las inclinadas hojas seguían balanceándose en esta época otoñal de reflexión y proyectos.

Escribe:

**LUIS MIGUEL GONZALEZ**

Fotos:

**MACARIO y ARCHIVO**



Ciudad Deportiva del Real Madrid. Macanás no descuida su preparación. «La afición madridista aún no me ha visto jugar.»



# el banco de la familia Domínguez



Los Domínguez son una familia encantadora. Sólo que, al ser tantos, la administración del hogar era agobiante. Agua, gas, luz, alquiler, colegios, letras del coche... A veces, no tenían dinero en casa y, cuando lo tenían, les preocupaba tenerlo; otras, no podían salir por esperar al cobrador o debían soportar desplazamientos, colas, recargos y pérdidas de tiempo. Hasta que decidieron abrir una cuenta familiar en Banesto. Desde entonces, Banesto se encarga de pagar todas sus facturas; les ahorra tiempo, preocupaciones y molestias; les tiene informados de su estado de cuentas; les guarda su dinero y, además, les rinde intereses. Ahora, gracias a Banesto, —su Banco particular—, como lo llaman ellos—, los Domínguez viven tranquilos y más libres. Aquí les vemos en el parque.

La verdad es que en Banesto reciben la mayor atención sus problemas particulares. Y como todos los demás clientes, ellos lo son no porque Banesto sea grande, ni mucho menos, sino porque son muchos nuestros servicios.

En Banesto, cada uno de nuestros clientes, cualesquiera que sean su edad y su profesión, es un amigo particular a quien se estima y conoce perfectamente, y no un número.

Los números sólo los utilizamos para nuestros ordenadores. Así estamos más disponibles para ocuparnos de la familia Domínguez y de todos aquellos clientes que, como usted, precisan y exigen la máxima atención y el mejor servicio.

Precisamente, para estar cerca de ellos y atenderlos como se merecen, hemos creado más de 700 oficinas, que forman la red bancaria más importante de España. Una de ellas está muy cerca de la casa de usted. Venga a visitarnos. Tenemos muchos servicios que ofrecerle.

Le esperamos.

 **BANESTO** BANCO  
ESPAÑOL  
DE CRÉDITO  
Su banco particular



UN PRESIDENTE AMBICIOSO PARA UN CLUB HISTORICO: EL MURCIA



# MORENO JIMENEZ:

## «LA PERMANENCIA ES EL PRIMER ESCALON DE NUESTRO FUTURO»

- «SUPERADO ESTE PRIMER AÑO TENEMOS QUE LLEGAR A FIGURAR ENTRE LOS SEIS PRIMEROS EQUIPOS DEL PAÍS»
  - «EN SEPTIEMBRE DEL PROXIMO AÑO TENDREMOS UN NUEVO ESTADIO PARA CUARENTA MIL ESPECTADORES Y CIUDAD DEPORTIVA»
- Y, sobre la Liga actual, agrega:**
- «SERA DIFICIL, TENDREMOS QUE LUCHAR»
  - «HEMOS FICHADO HOMBRES NO NOMBRES»
  - «NUESTRO PRESUPUESTO ES DE SETENTA MILLONES DE PESETAS»

Escribe: ELOY S. CASTAÑARES

**C**UANDO el señor Moreno Jiménez se hizo cargo del sillón presidencial (va ya para tres años), la situación del Murcia era más grave. En el orden deportivo, el club militaba en Tercera División, y en el económico las deudas ascendían a treinta millones de pesetas. Una difícil papeleta se le presentaba al nuevo presidente. Pero Moreno Jiménez no se desanimó. Al contrario. Es un hombre de empresa —sus negocios en Murcia son varios y diversos— que, además, conocía el fútbol. Antes había sido ya directivo del once de La Condomina.

—Cuando la afición de Murcia me llamó —confiesa el señor Moreno Jiménez— para hacerme cargo de la presidencia del equipo, no lo dudé. Y eso que aceptar el puesto suponía para mí tener que desatender alguno de mis negocios. De todas formas, como le decía, acepté, y a aquí estamos: en Primera División y con las deudas totalmente saldadas.

—Buena gestión, ¿no?

Sonríe el presidente pimentonero.

—No me puedo quejar. Han sido dos años de continuas alegrías: primero, el ascenso a Segunda. Después, a Primera.

### «ME PREOCUPA ESTA TEMPORADA»

Hasta ahí quería llegar. Hasta esta campaña recién comenzada. Hasta esta categoría recién estrenada. Vayamos por partes.

—¿Qué presupuesto tienen para la campaña 73-74?

—Exactamente setenta millones de pesetas.

—¿Y cuáles son las aspiraciones del Murcia y de su presidente para esta Liga llamada de «los extranjeros»?

—Mire: este año nos conformamos con realizar una buena temporada y consolidarnos en la División de Honor. Tenga en cuenta que nuestro nuevo estadio ya está en marcha. Nos lo entregarán, según el contrato, para el mes de septiembre de 1974. Tendrá capacidad para cuarenta mil espectadores y estará ubicado dentro

de una ciudad deportiva con una extensión de noventa mil metros cuadrados. Tendrá esta ciudad deportiva un polideportivo, piscina olímpica y tres campos de fútbol. Tenga en cuenta que el Murcia mantiene a catorce equipos en divisiones inferiores.

Hace un alto en el camino, en el diálogo, el presidente. Ocasión que aprovecho para explicar que uno de los problemas más graves (quizá el único) que actualmente tiene planteado el equipo es precisamente el de la construcción del nuevo estadio. Me explicaré: el actual, La Condomina, tiene capacidad para catorce mil espectadores y, domingo tras domingo, se queda pequeño para acoger en sus graderíos a todos aquellos aficionados que desean entrar.

—Sí —continúa—, la afición se ha volca-

do con el equipo de una forma extraordinaria. Para que se forme una idea le diré que tenemos más de seis mil solicitudes de nuevos socios y no les podemos admitir porque no tenemos sitio en el campo.

Aclarado y explicado lo referente al nuevo estadio murciano, continuemos. Hablemos de la campaña actual.

—¿Será difícil para ustedes? ¿No le preocupa la inexperiencia de sus jugadores? ¿El cambio de categoría?

—Sinceramente tengo que decirle que, efectivamente, me preocupa esta temporada. Va a ser un año sumamente trascendental para nosotros. Tenemos que luchar y ante todo permanecer en Primera. Es vital —sigue—. Y precisamente pensando en esto nos hemos reforzado. No hemos fichado nombres (que en cierto

momento pueden ser interesantes para un club, pero en éste, no), sino hombres. Todas nuestras adquisiciones han sido pensando en las reales necesidades del club. Por otra parte —agrega—, el Murcia no puede permitirse el lujo de desembolsar grandes cantidades. Cifras astronómicas.

—¿Pero el Murcia es un equipo modesto, señor Moreno?

—El Murcia es un equipo modesto; no en cuanto a su categoría, sino en cuanto a sus posibilidades.

Moreno Jiménez es un hombre ambicioso. Un presidente que aspira a lograr grandes cosas para su equipo. No me lo ha dicho él, que conste, sino aficionados que acuden a La Condomina.

—¿Cuál es el futuro del equipo, a largo plazo, a tres o cuatro años vista?

—El primer escalón de nuestro futuro es la permanencia. Yo, sinceramente, pienso que el Murcia tiene que estar —superado este primer año— entre los cinco o seis mejores equipos del fútbol español.

—Una meta ambiciosa...

—Es posible. Pero nuestra afición se merece lo mejor. Y lo mejor no es otra cosa que consolidarnos en Primera y llegar a estar entre los mejores del balompié español.

Para terminar, el presidente tiene un recuerdo para La Condomina, ese histórico estadio que será víctima de las excavadoras y las piquetas.

—Nos da pena, sí, marchar de La Condomina. Es un rincón glorioso en el fútbol español. También histórico, pues va a cumplir sus bodas de oro. Pero ya ha quedado pequeño. Pequeño y viejo.

Es la vida. La nueva y brillante vida del Murcia. De la afición pimentonera que, sin lugar a dudas, sentirá nostalgia de dejar La Condomina y marchar al nuevo campo. Pero estos aficionados, cuando septiembre del año próximo llegue, también se preguntarán: ¿Quién nos iba a decir a nosotros, hace tres años, que hoy estaríamos en Primera y en un nuevo campo?

El señor Moreno Jiménez tendrá la culpa.



El ex sevillista Pazos. Un importante refuerzo para el Murcia.



Cristó. De la Cruz Alta a La Condomina. Hombres —no nombres, según el presidente— ha fichado el Murcia.





# EL REAL MURCIA UN HISTORICO DE NUESTRO FUTBOL



La foto es histórica. Data de la temporada 1935-36. El Real Murcia en aquella época militaba en Tercera División, Grupo III.



Este es el equipo que en la pasada temporada ascendió a Primera División.

## PLANTILLA 1973-74 DEL REAL MURCIA

OJEDA  
OREGUI  
PONCE  
JOSE  
CANITO  
RUIZ ABELLAN  
PAZOS  
CASCO  
MURCIANO  
VERA PALMES  
JUAREZ  
GARCIA  
SORIANO  
TAVERNA  
CRISTO  
ABEL PEREZ  
MORENO  
SERGIO  
VERZA  
LORENZO  
NESTOR  
HERRERO

Falta por incorporarse a la disciplina del club Verza, que llegará el próximo mes de octubre.



El Real Murcia, en la temporada 1969-70. De izquierda a derecha forman: Campillo, Samarribas, Arnal, Aznar, Muntaner, Chancho y Hernández. Agachados —también de derecha a izquierda—: Ribes, Lax, Ricardo, Cortés y Cuesta.



En 1947, el Real Murcia militaba en Primera División. Este es el equipo que se enfrentó, en el desaparecido estadio Metropolitano, al Atlético de Madrid. Aquella tarde los de La Condomina se impusieron a los rojiblancos.







# REAL MURCIA C. F.

De pie, de izquierda a derecha:  
Ojeda, Ponce, José, Canito,  
Ruiz Abellán y Pazos. Agachados,  
por idéntico orden, Cas-  
co, Murciano, Vera Pálmes  
Juárez y Cristo

(Foto: Vega-Gálvez.)

**as**  
**color**  
poster 120





DE TERCERA A PRIMERA EN DOS AÑOS

## FELIPE MESONES: «ME PREOCUPA ESTA TEMPORADA»

- «SI NADIE SE HUBIESE REFORZADO ESTARIA MAS TRANQUILO»

### ASI ENJUICIA A SU EQUIPO:

- «UN BLOQUE CON ESPIRITU DE LUCHA Y AFAN DE SUPERACION»
- «LA PLANTILLA ES CORTA DE NUMERO... PERO TODOS LOS PUESTOS ESTAN BIEN CUBIERTOS»

**S**i un entrenador cualquiera es el responsable, por igual, de los éxitos y de los fracasos de su equipo, qué duda cabe que a Felipe Mesones —el «mister» del Murcia— le corresponde un amplio tanto por ciento en los triunfos alcanzados por su equipo en los dos últimos años. Porque para analizar serenamente el trabajo realizado por este argentino afincado en España, en Murcia, habría que retroceder unos meses. Bastantes. Remontarnos a cuando llegó a La Condomina. Entonces —el presidente lo recuerda en las páginas anteriores— el club se encontraba, en lo que se refiere a lo deportivo, en una auténtica crisis y en Tercera División.

Mesones —justo es reconocerlo— realizó algo así como una «limpia», un reajuste en la plantilla, y se puso a trabajar. A trabajar fuerte y en serio. Los éxitos —que en fútbol no son otra cosa que los goles— no se hicieron esperar. No. A los pocos

meses de iniciarse el campeonato, el Murcia era ya líder de su grupo. A finales del Torneo de la Regularidad ascendía a Segunda División.

No faltó quien pensó que el Murcia en Segunda División no tenía mucho que hacer. Pero no fue así. Lejos de pasar apuros para mantener la categoría, el Real Murcia se convirtió pronto en el «equipo revelación» y aseguró su ascenso a la División de Honor algunas jornadas antes de que la Liga tocara a su fin.

### «TENDREMOS DOLORES DE CABEZA»

Y tras esta breve pero necesaria introducción, situémonos ya en el presente, y éste no es otro que la Liga 1973-74, también llamada de «la esperanza» o «de los extranjeros»...

—¿Cómo se presenta, en principio, para ustedes?

Felipe Mesones está sentado junto al informador. Serio, pensativo.

—Para nosotros es una temporada tremendamente difícil, por ser la del reingreso a Primera.

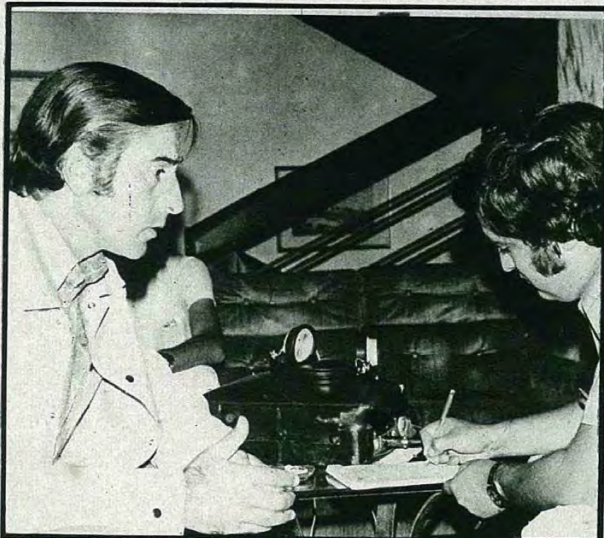
—Explíquese...

—Mantenerse el primer año, tras el ascenso, es lo que más cuesta. El jugador no está mentalizado. Le falta experiencia, etcétera.

—Y también —le digo— por esos famosos y, a la vez, millonarios jugadores que otros han incorporado a sus filas...

Una pequeña sonrisa aparece en sus labios.

—Efectivamente. Si no se hubiese abierto la importación, si todo continuase igual que la pasada temporada, a estas horas estaría más tranquilo. Mucho menos preocupado.



Con nuestro compañero, en un momento de la entrevista



Mesones es un técnico realista y ambicioso



Se hace un pequeño silencio. Vuelve a la carga.

—Nosotros, claro, también nos hemos reforzado. Pero, económicamente hablando, no podemos competir.

—Entonces...

—Hemos formado un buen bloque. Un buen conjunto. El denominador común es el espíritu de lucha y las ganas. De todas formas pasaremos dolores de cabeza.

## CINCO REFUERZOS, CINCO

Entramos ya más directamente en el capítulo de los refuerzos murcianos. Cinco jugadores han adquirido los de La Condomina: Verza, Taverna, Pazos, Casco y Cristo. Los dos primeros proceden del mercado exterior. Pazos y Casco son oriundos procedentes del Sevilla y Villareal, y Cristo, del Sabadell.

—¿Serán suficientes, Mesones?

—Todos son buenos jugadores. Sólo necesitan adaptarse. La adaptación es muy importante. Lo sé por experiencia.

—Y Verza, ¿cuándo viene?

—En octubre. Actualmente está jugando con la selección de su país las eliminatorias del Mundial.

—¿De cuántos jugadores se compone la plantilla?

—En estos momentos, de veinte. Cuando venga Verza serán veintiuno. Pero tenga en cuenta que tres son porteros. Hombres de campo únicamente dispongo de dieciocho.

—¿Y son muchos o pocos?

—La plantilla es corta en número. Pero no podemos sobrepasarnos. Somos un club modesto. De todas formas puedo asegurarle que todos los puestos están bien cubiertos.

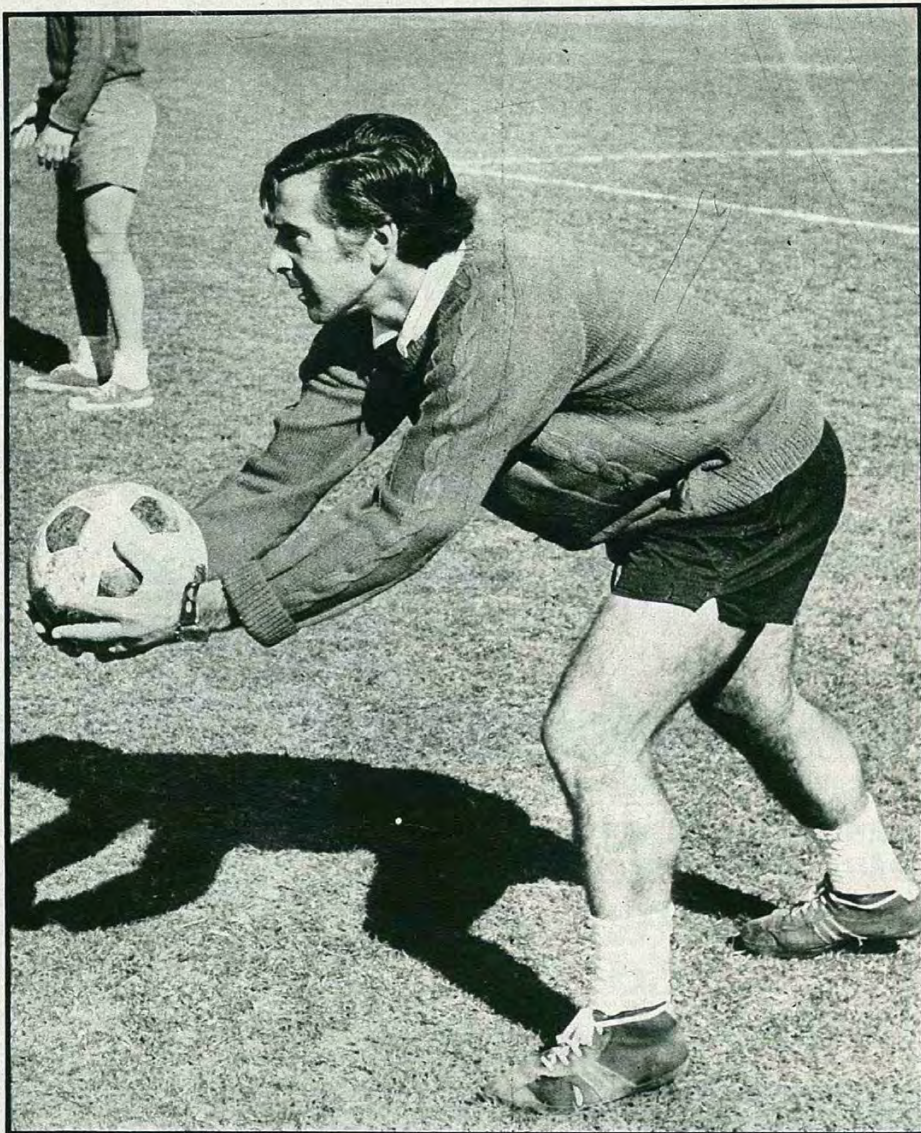
## A PESAR DE TODO, OPTIMISMO

—¿Optimista, entonces?

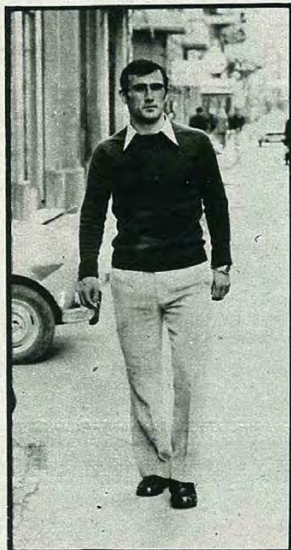
—Sí. Confío en mis jugadores. Ya le he dicho que tengo un bloque con espíritu de lucha y constante afán de superación.

—Los resultados iniciales, a excepción del empate frente al Real Madrid en Chamartín, no son buenos... ¿Qué falla?

—Nada. Únicamente nos falta un poco



En La Condomina, durante un entrenamiento, Felipe Mesones participa activamente en los entrenamientos de su equipo.



Vera Palmes, el «motor» del Murcia.

más de rodaje. Que los jugadores se mentalicen con la nueva categoría y que la suerte nos ayude un poco.

Goles. Palabra mágica en el fútbol. Hasta ahí quería llegar.

—Mesones, al parecer, los aficionados dicen que el equipo juega muy bien al fútbol, pero que falla a la hora de la verdad. Que no tiene, en una palabra, rematadores, hombres de área.

—Bueno, eso no es más que una apreciación.

—Que comparte... ¿O no?

—En absoluto.

—Entonces...

—Tenemos hombres de área. Ya le he dicho que todos los puestos están bien cubiertos.

—¿Qué puesto puede ocupar su equipo al final de la temporada? ¿Estará en la zona «tranquila» o en la «peligrosa»?

—Mire, Castañares: yo no soy conformista. Nunca lo fui. Por esto no le voy a decir un puesto concreto. No. Diré, sim-

plemente, que aspiramos a ocupar el mejor puesto posible.

## UNA GRAN AFICION

Hablamos, seguidamente, de la afición. Ya saben que muchos equipos y, por supuesto, no pocos entrenadores se quejan de la afición. Que si los aficionados no responden. Que si son fríos...

—¿Cómo está respondiendo la afición murciana?

El rostro de Felipe Mesones se ha vuelto, por momentos, más alegre.

—Fenomenalmente. La afición nos está apoyando de una forma sensacional. Ya le habrá dicho el presidente sus proyectos, precisamente por esta razón. La Condomina se nos ha quedado pequeña.

El año pasado, como recordarán, se habló con insistencia sobre el futuro de Felipe Mesones. Más de un equipo de «campanillas» se interesó por sus servi-

cios. Al final, no obstante, renovó contrato.

—¿Satisfecho?

—Mucho. En Murcia estoy muy a gusto.

—Pero pudo mejorar, ¿no?

—Sí. Pero aquello es ya tema pasado. ¿Por qué hablar de él?

Como recordarán, al final de la temporada pasada se dijo que el Atlético de Madrid estaba firmemente interesado por sus servicios. También otros equipos de Primera. Pero, al parecer, Mesones decidió rechazar todas las ofertas y renovar con el Murcia porque meses antes había dado su palabra al presidente de hacerlo así.

Y ya, para terminar, le pregunto:

—¿Le molesta que llamen a su equipo India Power?

—Bueno, en realidad únicamente he escuchado eso dos veces.

Suerte. Y que los éxitos continúen.





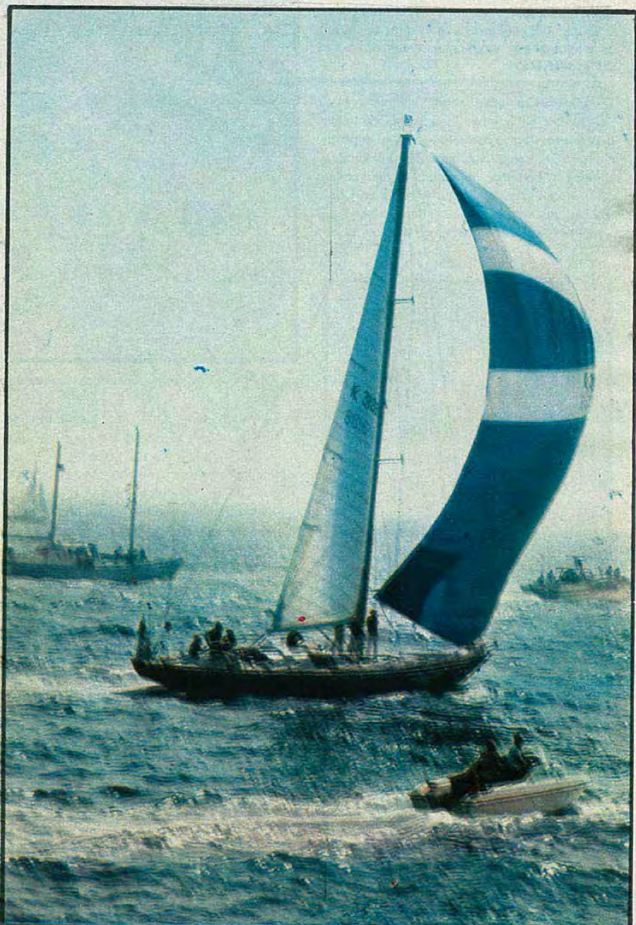
## LA CARRERA MAS LARGA DEL MUNDO

### HAN SALIDO 19 VELEROS PARA RECORRER 27.000 MILLAS

● Ha salido de la localidad de Portsmouth la competición de veleros considerada como la más larga del mundo. Se trata de la Whitbread Round, una carrera en la que los participantes tendrán que recorrer nada menos que 27.000 millas marinas, tocando países de todos los continentes.

Toman parte en esta competición diecinueve veleros de diferentes tipos y categorías, pertenecientes a ocho países: dos de Alemania, cinco de Gran Bretaña, uno de Suecia, dos de Polonia, cuatro de Francia, uno de Méjico, tres de Italia y uno de África del Sur.

Como es fácil adivinar por la distancia, se trata de una competición muy dura, en la que las diferentes tripulaciones tendrán que sacar a relucir toda su habilidad y sus conocimientos marineros.





# CHIVA: «NORMALMENTE, SOY GOLEADOR»

«PREFIERO LA TECNICA A LA FUERZA»

«¿LOS EXTRANJEROS? SI EXCEPTUAMOS A CUATRO O CINCO, EL RESTO SON DEL MONTÓN»

«LO QUE SUCEDE ES QUE EN ESPAÑA DESPRECIAMOS LO QUE TENEMOS EN CASA»

«EL ELCHE TIENE EQUIPO PARA CONTINUAR EN PRIMERA»

«SOMOS JOVENES Y NOS FALTA CONFIANZA. ESE ES NUESTRO DEFECTO»

REVELA: «EL BARCELONA TIENE UNA OPCION SOBRE MI»



Según Chiva, una gran mayoría de los extranjeros que han venido al fútbol español son del montón.

Es aragonés de nacimiento, pero futbolísticamente se formó en la Ciudad Condal. En los equipos juveniles del Barcelona. Ahora, desde hace dos temporadas, triunfa en el Elche. En Altabix. Chiva fue uno de los protagonistas del ascenso ilicitan a la División de Honor. Y ahora, en esta temporada que camina por su primer tercio, Chiva ha comenzado pegando fuerte. En la primera jornada, por ejemplo, fue el autor del gol del Elche que derrotó al Barcelona.

—Pero usted continúa perteneciendo al «Barça», ¿no?

—Soy del Elche, pero el Barcelona tiene una opción sobre mí. En el caso de que cuando finalice esta temporada, el Barcelona, si quiere, puede reclamarle.

Chiva fue traspasado al Elche con ocasión del fichaje por el Barcelona del ilicitan Asensi.

—¿Y usted qué cree que hará Michels?

—No lo sé. Lógicamente me gustaría que me llamasen. Ya sabe que la aspiración de todo jugador es pertenecer a un equipo grande... Pero no sé lo que sucederá.

—¿Está contento en el Elche?

—Mucho. Es un buen equipo y juego todos los domingos.

## «MAS TECNICO QUE LUCHADOR»

Chiva tiene veintitrés años de edad. Juega de extremo derecho y dicen que es hábil, técnico y valiente.

—¿También goleador?

—No se me da mal.

—¿Cuántos goles marca, por término medio, en una temporada?

—Unos diez o doce. Si tengo suerte, alguno más.

—¿Y son pocos o muchos?

—Creo que no está nada mal.

—Defínase como jugador.

Se queda callado. Primero me dice que no es él quien para hacerlo. Que deben juzgar los críticos y los aficionados. Al fin se decide:

—Creo que soy más técnico que batallador.

—¿Y qué opina de la fuerza?

—Soy más partidario de la técnica. Creo que un jugador tiene que tenerla. No obstante, y teniendo en cuenta cómo está el fútbol actual, la fuerza también es necesaria.

—¿Cuál es el mejor jugador español en su puesto?

—Sonríe.

—Con cuatro o cinco años menos. Amancio. Aunque, pensándolo bien, probablemente Amancio continúe siendo el mejor.

—Como profesional del fútbol, ¿cuál es su meta?

—Continuar jugando en Primera División. Después, lógicamente, me gustaría llegar a ser internacional.

## «SOMOS JOVENES Y CON ILUSION»

El tema siguiente es el Elche. El recién ascendido cuadro de Altabix. ¿Se mantendrá en Primera? ¿Descenderá? Aunque la Liga acaba de comenzar, no falta

quien asegura ya que tal y cual equipo tienen un puesto en Segunda el próximo año.

—¿Cómo se presenta para su equipo la temporada?

—Ni que decir tiene que muy difícil.

—¿Cree Chiva que el Elche tiene equipo para afrontar con éxito la nueva categoría?

—Estoy convencido de ello.

—Los resultados, hasta ahora, no son muy brillantes...

—Sí, es posible. Pero esto tiene una fácil explicación. Mire: el Elche es un equipo muy joven, al que le falta experiencia y confianza en sí mismo. Por ejemplo: tenemos que jugar más sueltos menos agarrados... Y esto únicamente se logra con partidos, jugando partidos.

Cuando la Liga esté un poco más avanzada, todo será diferente. Las cosas cambiarán radicalmente para nosotros.

—Puede ser demasiado tarde...

—Hombre..., no le quiero decir que esto suceda dentro de diez o doce jornadas, no. Con cuatro o cinco partidos más, el equipo será otro.

—Resumiendo: ¿Optimista ante el futuro?

—Sí.

## «DESPRECIAMOS LO DE CASA»

De buenas a primeras, hablamos de los extranjeros. De ese gran número de hombres que se han enrolado en nuestro balompié.



Así domina el balón el aragonés.

—Mire: si exceptuamos a tres o cuatro que están en la mente de todos, el resto de los jugadores que han venido son del montón. Vamos, que en España hay cientos como ellos.

—¿Y cómo se explica, entonces, que estén aquí y se hayan pagado por ellos, en muchos casos, sumas de seis céntimos?

—Muy sencillo. Uno, por ser español, parece ya malo. Tenemos la costumbre de despreciar lo de casa y alabar lo que venga de fuera.

Y, a renglón seguido, continúa:

—Ya verá cómo, a pesar de tantos extranjeros, éstos no resuelven nada. Absolutamente nada. ¿Por qué? Se lo he di-

cho antes: a excepción de tres o cuatro, el resto son del montón.

Claro, sincero y contundente. Y además no le falta razón. Últimas preguntas:

—¿Oiga, Chiva: ¿Y a usted qué le parece el Barcelona?

—Un buen equipo.

—¿Vestirá algún día la zamarra azulgrana?

—No lo sé. Eso es cosa de ellos. Por el momento lo único que me preocupa es jugar y triunfar en el Elche.

Suerte.

Perez ROMERO

(Fotos Javier Gálvez.)

## TODOS ESTAMOS DE ACUERDO

CON UN TITULO ES TODO MAS FACIL

Aproveche la oportunidad de conseguirlo en un sólo examen en MAYO O SEPTIEMBRE DE 1974



Sin límite de edad ni estudios previos.

GRADUADO ESCOLAR equivalente a Bachiller Elemental

Ahora desde su casa y en el tiempo que disponga con nuestro curso a distancia por correspondencia.

Con el procedimiento Rapid Results (Rápidos Resultados) de eficacia internacional y un cuadro de licenciados especialistas que le asesorarán como a cientos de titulados que ya lo consiguieron.

Escriba urgentemente, mandando o copiando este cupón o llamando por teléfono a:

## CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS

Timoteo Domingo, 39. Aptdo. 4.104. Tel. 267 57 16. Madrid-17 (autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, miembro del E.H.S.C., Consejo Europeo de Estudios a Distancia) desde donde recibirá todos los detalles del curso y las ventajas del título (carrera, oposiciones, etc.).

Deseo recibir, GRATIS y sin compromiso, información sobre el título de graduado escolar a distancia por correspondencia.

Don \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_ Núm. \_\_\_\_\_  
Localidad \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_





**SU PADRE ES ASTURIANO Y SU MADRE GALLEGA**

## ERNESTO SUAREZ, EL ULTIMO «LIRICO» DEL FUTBOL ARGENTINO, A ESPAÑA

«ME GUSTARIA IR AL GIJON, PORQUE ES LA TIERRA DE MI PADRE, PERO TAMBIEN AL LAS PALMAS O AL ESPAÑOL DE BARCELONA»

Por Carlos A. CORREA, desde Buenos Aires

**D**ICEN que en la variación está el gusto... en la mezcla está el éxito... Y esto puede ser verdad. Porque la sangre que corre por las venas de Ernesto Suárez es cruzada. Aunque se diga que los gallegos y asturianos son primos hermanos.

Por eso posee esa fuerza física que le permite correr por toda la cancha, sin dar muestras de cansancio; por eso aguanta, incluso, dos partidos seguidos, si son necesarios... Y por eso, también, posee la elegancia y toque de balón del jugador porteño, con esa sutileza y esa calidad que les caracterizan y que viene siendo demostrado, durante mucho tiempo, en el viejo continente.

Si quizá pueda ser esa mezcla la razón del éxito de este gallego — así le llaman en Caballito — en los Campeonatos de la Asociación de Fútbol Argentino. Porque Suárez es uno de los pocos que nacieron para ser figuras. Y ahora es indiscutible. Es «crack» en toda la extensión de la palabra.

—Mi padre es asturiano, nació en San Pedro de los Arcos (Oviedo), y mi madre de Rieiro-Fonsagrada (Lugo). No puedo negar que soy español desde los pies hasta la cabeza.

En su rostro resbala una gota de agua: La ducha le había revivido de nuevo. La jornada de entrenamiento en Caballito, con los ever-destas, había concluido felizmente. Ernesto Suárez se acomoda en su Ford y dice que le acompañamos.

—¿Es verdad lo que se rumorea en la prensa? ¿Será traspasado a un equipo hispano?

—Eso he leído. Pero a mí no me dijeron nada en el club. En Ferrocarril Oeste.

—¿No se ha cerrado el libro de pases para extranjeros?

—Bueno, conmigo es distinto. Yo soy español legítimo y no tengo ningún impedimento para enrolarme inmediatamente en el fútbol de aquel país. Es una de mis aspiraciones que tengo en mente para mi futuro.

Su conversación lo delata un tanto. Es más, se descubre sólo hablando de futuro. Sabe que su traspaso está ecoñándose.

—¿Es la meta que usted se ha trazado?

—Siempre mis deseos fueron mejorar y mejorar... y esto es lógico en todos los órdenes de la vida. Además, yo no tengo ningún resentimiento con nada ni con nadie. No es una fórmula de escapar ni de dejar de jugar en un club modesto. No. Simplemente es solucionar mi porvenir. En fútbol, como usted sabe, son pocos los años de vida. Y yo quiero asegurarme los cuatro que me quedan. Este año 1973 es, para mí, fundamental. Trascendental para mi carrera y mi familia.

Ernesto Suárez y Pardo tiene veintiseis años de edad. Mide un metro setenta y cinco de estatura y pesa setenta y un kilos. Es casado y tiene dos hijos: uno, de dos años, y otro, de uno. Brillante estrategia, marcador incansable del medio campo y máxima estrella en el Lanús y en el Ferrocarril Oeste; ambos, de Primera División.

—¿Y cree que podrá adaptarse al juego español?

—Mis características son para jugar allá, donde nacieron mis padres. Soy fuerte como un toro y pocas veces me lesiono. Además, según cuenta algunas veces Cabrero —que jugó conmigo en el Lanús—, me dice que se entra muy recto y la preparación física es algo primordial. En ese aspecto no tengo ningún problema. No obstante, creo que un buen jugador y que posea cualidades innatas puede jugar en cualquier parte del mundo sin fracasar.

—¿Difícil fracasó en el Real Madrid?

—De esos casos se dan uno de cada mil, y la mayoría no son por no rendir en la cancha, sino por roces entre compañeros o directivos.

### BARCELONA, ESPAÑOL, GIJON Y EL LAS PALMAS

El automóvil de Suárez cruza velozmente las calles de Buenos Aires, como si fueran autopistas de peaje. Su cara es española por naturaleza. Incluso tiene una nariz afilada, como la de los asturianos.

De cuando en cuando trata de encender la radio para conocer las noticias deportivas.

—¿Tiene alguna preferencia por algún club español?

—Un profesional no puede tener muchas preferencias. Porque ligado a la transferencia está el club, donde pertenezco y estoy obligado a cumplir. Sin embargo, todos tenemos en la boca el Barcelona, el Real Madrid, el Valencia,

Atlético de Madrid y Atlético de Bilbao. Son los más conocidos. Claro que un salto de esta magnitud sería como un sueño para mí.

—Los periódicos dicen que están interesados el Español, el Barcelona, el Gijón y el Las Palmas.

—¡Ojalá sea verdad! Pero yo no me hago muchas ilusiones. Porque en una de esas la operación no sale y todas mis ilusiones se vienen al suelo.

—¿Por cuál se inclinaria de los cuatro?

—El Barcelona es un club potente, pero me dijeron que tiene muchos problemas internos. De todas formas, su prestigio está reconocido en todo el mundo. Me gustaría ir al Gijón, porque mi padre era de por ahí... Pero también a la Unión Deportiva Las Palmas o al Español, donde tengo buenos amigos, como Carnevali y Verde, por un lado, y Roberto Martínez, por el otro.

### ¿POR QUE NO SAN LORENZO?

—Se habló mucho de que iba a ser adquirido por el San Lorenzo de Almagro, antes de que Ferrocarril lo comprara...

—Es cierto, hubo conversaciones. El que recaudó me contrataran ha sido Juan Carlos Lorenzo, que ahora se encuentra dirigiendo el Atlético de Madrid. Lo que pasó es que Lanús pidió muchos millones por mi pase, y la disputa la ganó Ferro...

Efectivamente, más de treinta millones de pesos argentinos nuevos (cerca de dos millones de pesetas) pagó la entidad de Caballito por la transferencia de este «motor», que no para nunca.

—¿Cómo es eso de que casi nunca está lesionado?

—Es muy simple de explicar. Un habilidoso siempre elude las patadas de los contrarios. Di Stéfano estuvo poco tiempo inactivo en el Real Madrid. Lo digo como un ejemplo. No quiero compararme al fantástico jugador argentino que triunfó en España.

—¿Definase como jugador?

—Lo veo muy difícil, aunque considero que me tengo mucha confianza en el quíte y en el pase. Creo que soy un defensor más y un jugador de enlace al mismo tiempo. Para mí, jugar bien lo encierra todo. Hoy no hay posibilidad de ser un fenómeno cuando el equipo de uno tiene la pelota y mirar el partido cuando la tienen los contrarios. Eso sí que no me gusta.

—¿Por qué le llaman el lírico del fútbol?

—No sé. Será porque me entrego enteramente en la cancha y «vivo» el fútbol con alma y vida.

Las noticias que nos llegan son halagüeñas. Suárez, el lírico, el español, pronto cumplirá sus deseos. Puede que ya, en octubre, esté corriendo por los campos españoles. Demostrando sus cualidades y su clase de jugador extraordinario.

MINISTERIO DE JUSTICIA  
Registros Civiles

Serie AZ N° 384222

CERTIFICACION EN EXTRACTO DE INSCRIPCION DE NACIMIENTO

Sección 1.<sup>a</sup>  
Tomo Extracto.  
Pág.  
Folio 1.<sup>o</sup>

Registro civil de CENTRAL.  
Provincia de D. ERNESTO SUAREZ y PARDOS.  
hijo de LAUREANO y de MARTA GORA.  
nacido en AVELLANEDA (BUENOS AIRES).  
el día TREINTA de OCTUBRE.  
de MIL NOVECIENTOS CUARENTA Y CINCO.

Esta certificación es extracto de la fe del libro del nacimiento, de su fecha y lugar y del uso del nombre (Reglamento del Registro Civil de 14 de noviembre de 1904, art. 29).

Señal del Registro Civil

CERTIFICA: Según consta de la página registral reseñada al margen, el Encargado D. JUAN MARTIN CASALLO.  
Madrid, a 24 de Julio de 1973  
(En las Juntas de Paz, Juzgado de Paz y de Registro)

Documento que certifica que ha nacido en Avellaneda pero que es hijo de españoles.





# EL MEJOR GUARDAMETA ALEMAN DE LOS ÚLTIMOS AÑOS MAIER "EL GARFIO"

¡APUESTEN POR EL BAYERN EN ESTA COPA DE EUROPA!  
"EL AJAX NOTARÁ LA AUSENCIA DE CRUYFF; EL BENFICA NO ACABA DE CENTRARSE; EL ATLÉTICO DE MADRID NO LLEGARÁ MÁS ALLÁ DE LOS CUARTOS DE FINAL; LA JUVE NO ANDA FINA..."  
"TODOS LOS DELANTEROS SON PELIGROSOS, PERO EL NÚMERO UNO ES, SIN DUDA, GERD MÜLLER"



Maier en el Manzanares, en un Atlético de Madrid-Bayern Munich. El balón ha escapado de su alcance... pero se ha ido lejos del marco.



Un Alemania-Inglatera en Berlín. Maier se estira ante Ronnie Marsh. Breiher, Beckenbauer y Netzer observan la jugada.

SUS manos son como un garfio, como una tenaza. De ahí le vienen los seudónimos que se ha ganado. De ahí viene, también, su enorme popularidad como jugador de fútbol. Y su indiscutible nombre como uno de los más grandes guardametas que dio la historia del fútbol alemán, no excesivamente pródigo en calidades bajo los palos. Se llama Maier y es, aunque ahora haya comenzado al inicio de una cuesta abajo que le acompaña lenta pero inexorablemente, uno de los más atirados cancerberos germanos desde hace no menos de una decena de años. Para sus detractores, que los tiene, Maier no debía haber alcanzado los puestos de honor que logró porque ha dado siempre muestras de una irregularidad suficiente como para dar al traste con las mejores actuaciones del equipo nacional y aun del conjunto münichés. En efecto, puede considerarse al guardameta como un hombre de acciones, si no absolutamente irregulares, sí poco ortodoxas. Sus salidas, sus regates al delantero rival, cuando la ocasión lo requiere, sus cortos despejes de puño... Podría argumentarse que todo esto debió obrar en su contra, pero, todavía, hay otros motivos suficientes para que se le considere el gran portero que es: su agilidad, sus salidas temerarias, sus blocajes, su forma de mandar en la defensa... Podría ir lo uno por lo otro, pero lo cierto es que sus años triunfales acreditan unas condiciones al margen de toda duda y de las suspicacias que pudiera haber. Sus fallos han quedado de largo superados por sus méritos. Sus errores por sus aciertos. Y esas voces que pidieron su cabeza a menudo, y mucho más tras aquella noche triste de Amsterdam, en la que el Ajax vapuleó al Bayern, tuvieron que callar porque, a la larga, Maier ha demostrado ser el número uno en su puesto, aunque eso les pese a muchos.

—Yo soy como soy. No puedo evitarlo.  
—Dicen que los porteros no son hombres de ideas fijas, que son inconstantes, que, a veces, les falla la lógica, que son raros...  
—¿Quién dice eso? ¿Los delanteros? Mire: nosotros tenemos que luchar contra todos. Pero nuestro puesto es el único que requiere una especialización. Un medio puede ser delantero y un delantero no tiene problemas para pasar a la defensa. Pero, dígame, ¿quién puede cubrir nuestra demarcación si nosotros fallamos?

—Un equipo que hasta ahora hizo poca cosa, muy poca cosa a escala internacional para lo que se esperaba de ustedes, de los bávaros.  
—Nosotros somos el equipo que hace el mejor fútbol de Europa.  
—Fútbol sin títulos poco es...  
—Los títulos no lo demuestran todo. ¿Sería usted capaz de decirme que el Ajax hace un fútbol más bello que el Bayern? No. Ganar una Copa es importante, pero no indica una supremacía.  
—¿Y aquel 4-0 de Amsterdam hace poco más de un año, qué significa?  
—Esa fue una mala noche de Maier.  
—¿Se cree culpable?  
—No. Mi culpa fue tan sólo en una onceava parte. Como tuve una onceava parte de culpa en el éxito del partido de vuelta. Certo que pude parar un par de goles, que pude evitarlos. Sobre todo, el primero, que fue el que abrió el camino de su triunfo. Pero, al fin y al cabo, nosotros también tendríamos hombres para enjugar el resultado. Y fallaron. Erramos todos aquella noche.  
—La Copa de Europa parece que les tiene marcados con un signo adverso...  
—Siempre se nos ha dado mal. Y siem-

pre hemos sido de los mejores. Pero este año el sino tiene que cambiar. ¡Apueste por el Bayern!  
—¿Por qué?  
—Mire: el Ajax va a notar la baja de Cruyff, aunque siga siendo un gran equipo; el Benfica no acaba de centrarse; el Atlético de Madrid puede ser un rival fuerte, pero no creo que llegue más allá de los cuartos de final; el Liverpool dará guerra, aunque no en los últimos asaltos; La «Juve» no anda fina... ¡Apueste, apueste por el Bayern!  
—¿Y si me fallan?  
—Esta temporada tiene que ser la nuestra. Creo que ya no podemos mejorar el equipo. No hemos reforzado todo lo que teníamos que hacerlo.  
—En la Liga alemana...  
—El Borussia Mönchengladbach, aun sin Netzer, está dando guerra. Pero caerá. Ya lo verá. Este va a ser el año del Bayern.  
—Maier, el garfio, y su ilusión. ¿Será, de verdad, éste el año de los münicheses? Fundamento tienen para pensar en ello.

M. DE ROBLES



**UN HOMBRE  
QUE BUSCA  
LA SOLUCION  
A SUS  
PROBLEMAS**

# SINIBALDI:

**«NECESITAMOS  
ENCONTRAR EL  
CAMINO DEL GOL»**



**-A**NDAMOS buscando la forma de hacer goles.

Es la gran preocupación de Pierre Sinibaldi, entrenador de la Unión Deportiva Las Palmas. Uno podría decir que, también, es el quitasueños de la gran mayoría de los entrenadores españoles, porque en esta Liga de los extranjeros nadie acaba de dár con la llave que solucione tamaño problema?

«El equipo juega bien, pero...

Pienso yo que eso le pasa a la Unión Deportiva y a muchos equipos. Por desgracia, por desgracia para el espectador, para el aficionado, para el fútbol en general, la suerte suprema del fútbol sigue tan extraña a los deseos de los protagonistas del «deporte rey», que no sorprenden esos sueños de los intérpretes por hallar, como sea, el remedio a unos males que a todos persiguen y que sólo unos pocos, y no siempre, consiguen remediar.

«Tenemos que intentar que el equipo haga goles. Hacer un fútbol bonito no tiene mayor importancia si con él no llega el refrendo de la práctica. Y puede decir que Las Palmas hace un juego de excelente calidad.

En Oviedo dieron fe de ello. Y en el estadio Luis Casanova, en plena escalada del Valencia. En el estadio Insular, los amarillos cuajaron un soberbio segundo período frente al Atlético de Madrid. Y en Gijón...

Sigue Sinibaldi, antes de una de sus habituales salidas a la Península:

«En Valencia perdimos por un penalty riguroso y por un fallo garrafal a última hora. Aquel partido era importante. Por lo demás, no tengo más quejas que la carencia de mayor capacidad realizadora para el quinteto ofensivo. Cuando lo conseguimos se habrán resuelto nuestros quebraderos de cabeza.

«Y una vez resueltos, ¿a qué aspirará la Unión Deportiva?

«A un puesto entre los de cabeza.

«¿Supone eso que el equipo tiene aspiraciones de primera calidad, aspiraciones de triunfos importantes?

«Las Palmas es un equipo relativamente limitado en cuanto a sus posibilidades futuras. Yo creo que por juego no tenemos nada que envidiar a nadie. Ahora, el fútbol de acá está supeditado, primordial-

mente, a los equipos «grandes». Bueno, yo creo que cabe la posibilidad de una sorpresa en cuanto la igualdad es la tónica imperante. Pero sorpresas relativas. No es fácil que un Granada o un Castellón sea el campeón de Liga, pero si hay que pensar que puede estar en ese grupo de privilegiados. Eso mismo puede decirse de la Unión Deportiva Las Palmas. ¿Aspiraciones? Siempre tenemos las máximas. Pero somos realistas. Hay que saber lo que se tiene, lo que se puede conseguir y contra quién hay que luchar. Nosotros lo sabemos.

«Y por eso...

«No vivimos de sueños ni de utopías.

Podemos quedar perfectamente situados entre los mejores de la tabla. La plantilla reúne calidad. Hay gente no sólo con nombre sino también con juego. Como consecuencia de esto, lo lógico es que los resultados lleguen. Y esos resultados deben ser excelentes, dentro del nivel al que, le repito, nosotros podemos aspirar. ¿Se acabaron los apuros?

«Apuros se pasan siempre. Cuando uno está arriba y cuando uno está abajo. En los mejores lugares, por mantenerse; en los peores, por salir de ellos; en el centro, por evitar ir hacia abajo y querer escapar hacia arriba...

Ese es, efectivamente, el sino de todos.

Sinibaldi lo sabe porque él está metido en esa danza de ilusiones, despertadas con el comienzo de la temporada y que ni al final de las campañas encuentran freno.

«Ahora, con la llegada de los extranjeros, se esperaba una mejoría que no se ha producido; se esperaba, casi, un «milagro» que no llega...

«Los extranjeros necesitarán, como todos, tiempo.

«¿Para triunfar o para escapar del fracaso?

«Pasará como con todo: los hay que triunfarán y los hay que no convencerán.

«¿Con los de Las Palmas, qué va a ocurrir?

«Yo creo en sus condiciones. Creo que son jugadores que pueden darnos un excelente rendimiento.

«Carnevali y Catalá: ¿quién va a jugar?

«El que esté mejor. Sobre eso no hay duda. En el Las Palmas actúan los hombres que están en mejor momento.

«¿Sinibaldi cree, también, como tantos otros, en un renacer de la violencia en los campos de juego españoles?

«Dureza ha habido siempre. El que es duro no puede evitarlo. ¿Qué pasaba hace unos años? Yo estoy convencido de que el simple hecho de la llegada de los jugadores extranjeros no va a endurecer el panorama.

«¿Ve ya favoritos para el título?

«No. Es pronto para decirlo.

«Los habrá que se perfilan, ¿no?

«Hay que pensar en los de siempre.

Con la posibilidad, como le he dicho al comienzo, de que surja algún competidor. Pero sin que eso llegue a cuajar.

«¿Dónde estará el Las Palmas al término de esta carrera?

«En mi opinión, pienso que entre los seis o siete mejores.

«¿A eso se reduce su aspiración?

«No es poco eso. La Liga va a ser muy dura para todos. Y habrá que luchar a fondo para escapar de los puestos de descenso.

La Unión Deportiva Las Palmas no cuenta ahora, en la salida, entre los que van a verse en peligro. Pero el balón tiene mucho que rodar. Y hace bien Sinibaldi en resguardar su optimismo. Tiempo habrá para darle suelta.

**M. DE ROBLES**

**«LAS PALMAS TIENE QUE ASPIRAR A UNO  
DE LOS PUESTOS DE CABEZA»**

**«PORQUE EN LA PLANTILLA HAY GENTE  
CON NOMBRE... Y CON JUEGO»**

**«LOS EXTRANJEROS ACABARAN POR  
RENDIR, PERO NECESITAN TIEMPO»**



Arriba y abajo; a un lado y a otro... Es el duro trabajo de la plantilla canaria.



EL ÚLTIMO «MAGNÍFICO» SIGUE MARCANDO GOLES

# SANTOS: «NO SE CUANDO ME RETIRARE DEL FUTBOL. MIENTRAS SIGA ASI...»

«TENGO MI TRABAJO EN SOCIEDAD CON IRUSQUIETA,  
Y EN EL TUDELANO JUEGO CON LA MISMA  
ILUSION QUE CUANDO EMPECE DE CHAVAL»

**S**E estaba disputando la final del Trofeo Virgen del Pilar, en Zaragoza, entre el Atlético de Madrid, de aficionados, y el Club Deportivo Tudelano, de la Tercera División. Cuando el entrenador del Real Zaragoza, Carriega, extrañado por el buen juego que producía un jugador del equipo navarro, preguntó:

—¿Quién es el número 8 de los blancos?

—Santos «el Magnífico»

—¿Aún juega así?

Y el Tudelano ganó el torneo, por 1-0, marcando el gol del triunfo Santos.

## «MI VIDA DEPORTIVA FUE PARA EL REAL ZARAGOZA»

Cuando en junio de 1972 el Real Zaragoza comunicaba a Santos la baja en el club al que había pertenecido desde 1962, muchos se sorprendieron. Otros, no. Acaso el más sorprendido fuese el propio Eleuterio Santos, con quien estuvimos aquella misma tarde en compañía de otro ex zaragocista, el bravo defensa Iruquieta. Recuerdo que aquella tarde Santos demostraba claramente su disgusto, y con su flemática característica, al hablar, quería paliarlo.

—¿Se ha portado mal con usted el Real Zaragoza?

Fue entonces Iruquieta, con su temperamento de siempre, como si quisiera cortar el juego raso, peligroso o falso, el que despejó con fuerza la situación.

—Sí, ¡se han portado muy mal con él! Ahora es el canario quien dice:

—La verdad. No lo esperaba. Yo creía que podía seguir siendo útil al Real Zaragoza. Como lo he sido durante casi toda mi vida deportiva.

Hoy, Santos e Iruquieta son socios. Tienen un importante almacén de hierros en Zaragoza. Trabajan juntos. Y siempre se les ve en la más perfecta armonía.

## TRES HIJOS Y MUCHOS AMIGOS

Tres hijos: Mónica, Salvador Fernando y Lioba-Angélica, como su esposa.

—¿Lioba?

—Sí. Es el nombre propio. También se extraño —dice ella—, por lo que me refirieron mis padres, el cura, cuando allá, en Tenerife, me llevaron a bautizar.

Es ella la que ríe y aclara. Como aclararon entonces.

—El cura dijo: «Ese nombre no figura en el santoral.» Y mi padre tuvo que ir a casa, coger un calendario y demostrarle que Lioba era una santa. Era una costumbre bautizarnos a los hermanos con el nombre del santo del día. Al poner Lioba-Angélica a nuestro tercer hijo, nacido en Zaragoza, no hubo dudas. Mónica nació en Canarias. Los otros dos son aragoneses.

Santos jugaba a los dieciocho años en el Tenerife. Siendo un crío, lo camuflaron en el primer equipo. Entonces no podía jugar por la edad y...

—Sí. Jugué con los años camuflados.

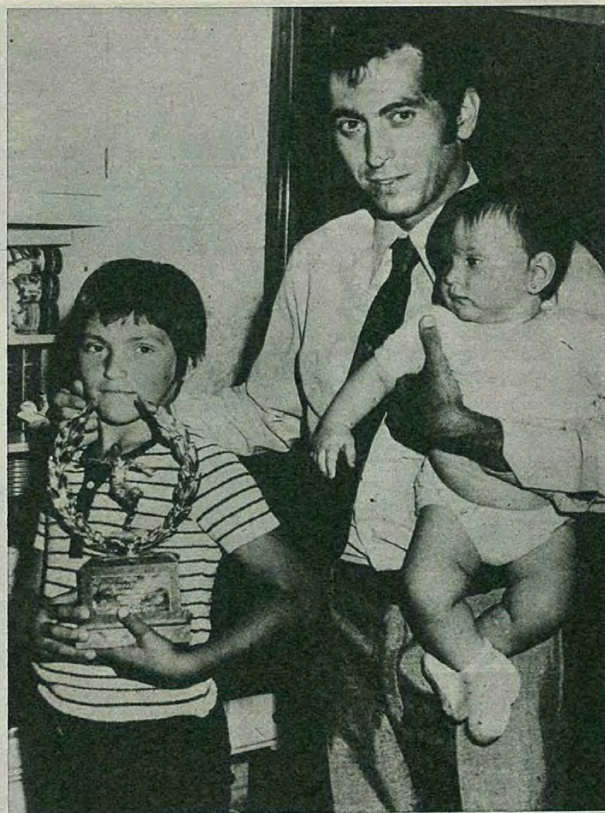
—¿Desde cuándo en el Real Zaragoza?

—Desde 1962. He dedicado casi toda mi vida deportiva, se puede decir, al Real Zaragoza, quitando el tiempo que jugué en Canarias y el que llevo en el Tudelano, que ésta es la segunda temporada. —Tuviste solicitudes de clubs de Segunda y algún Primera, según se dijo.

—Efectivamente. ¿Pero cómo íbamos a dejar el negocio en el momento que necesitaba más de nosotros? Y entonces aceptamos el ofrecimiento del Tudelano Iruquieta y yo. Hicimos una buena campaña.

## UNAS BOTAS QUE SIGUEN MARCANDO GOLES

En la última semana, el Tudelano jugó en la capital navarra. Otra vez Santos «el Magnífico» marcó con su tiro potente y bien colocado. Sus goles, en campo con-



Santos, con dos de sus hijos.



Cuando formaba con «Los Magníficos» del Zaragoza.

trario, saben arrancar aplausos. ¡Si tendrán calidad!

«El último magnífico» sigue marcando goles de magnífica factura.

—¿Hasta cuándo en el Tudelano?

—No sé. Mientras pueda. Porque pensaba retirarme este año. Pero me dijeron que me necesitaban. Y, la verdad, mientras me necesiten, defenderé los colores del equipo navarro, donde los aficionados me quieren y debo de corresponder. Tengo muchos amigos.

## ¿CUANDO SE HACE EL HOMENAJE A «LOS MAGNÍFICOS»?

Infinidad de veces han sido utilizados

los componentes del equipo de «Los Magníficos» para homenajes y beneficios. Siempre que se les ha llamado han acudido. Ante una necesidad han exhibido, una vez más, su recordada clase.

Considero que el fútbol tiene una de sus mejores virtudes en la ayuda a los demás. Y creo que los aficionados zaragocistas están en deuda con los componentes de aquel equipo que supo dar nombre a la ciudad a través de las fronteras con la práctica de un fútbol excepcional.

«El último magnífico» lo merece. No sabe cuándo va a retirarse del fútbol activo, según le hemos escuchado: «Mientras

el cuerpo aguante...» Santos, todavía, es aplaudido en los campos de fútbol. Lo hace dignamente.

—¿A quién se parece tu juego? ¿Quién se te parece actualmente?

—Creo que tengo un juego personal. Muy mío. Mi tranco en el campo, que parece lento, puede tener semejanza. A mí me gusta trabajar continuamente para el equipo. Reacciono si un jugador me disputa el balón. Me revuelvo en el área con rapidez. Tiro con las dos piernas. Cabeceo y lucho. ¡Siempre he luchado!

—¿Alguna lesión?

—La tuve antes de fichar por el Real Zaragoza, por luchar.

Santos es jugador con genio y furia en el área. La ha pisado y pisa siempre con fuerza y corazón. Afincado en Aragón. Con muchos amigos.

—Aquí tengo mi trabajo. De mis tres hijos, dos son de Zaragoza. Y unas botas que no han terminado de marcar goles.

—¿Cuándo nació Santos?

—El 9 de noviembre de 1940. Tengo treinta y tres años.

Este tinerfeño, que fue máximo goleador en la temporada 1960-61, en el Tenerife; campeón de Copa del Generalísimo, con el Real Zaragoza, en 1964 y 1966, e internacional, frente a Suecia, sigue con la misma afición, con el mismo interés en el juego que cuando era un chaval.

«El último magnífico» continúa con la misma ilusión y con unas botas que siguen marcando goles.



## A UN MES DE UNA MEDALLA DE ORO



**Y** cada tarde, Fernando Cerrada toma su «Metro», en su barrio de Vallecas, y se va al Instituto Nacional de Educación Física, para entrenar. Una tirada...

—No es ése el mejor ambiente, el mejor aire para un atleta, ¿eh?

—Desde luego que no. Pero ¿qué quiere? No hay para más.

Este Cerrada —el de la medalla de oro, el que la ganó hace un mes en Alemania— es como un alegato a favor de los jóvenes de pelo cuidado y largo. Como una lanza rota contra los que asocian las melenas al «hippismo» y la ociosidad.

—Por las mañanas estudio. Estudio Comercio. Porque el día de mañana de algo hay que vivir. Hoy tengo diecinueve años y ya es tiempo de empezar a pensar en esas cosas. Que si uno se descuida, llegan los años y se encuentra con que no tiene nada.

—¿Se le ha pasado por la cabeza vivir del atletismo?

—En absoluto. Esto es una afición. Y... ¡pobre del que quiera vivir de esto!, según están las cosas entre nosotros. Porque los atletas, no lo dude, somos los únicos «primos» que quedamos en el deporte español. Amateurs somos nosotros y pocos más.

### UNA PEQUEÑA BECA

—La Federación, sin embargo, tiene un gran presupuesto...



# CERRADA: «Somos los únicos primos que quedamos en el deporte»



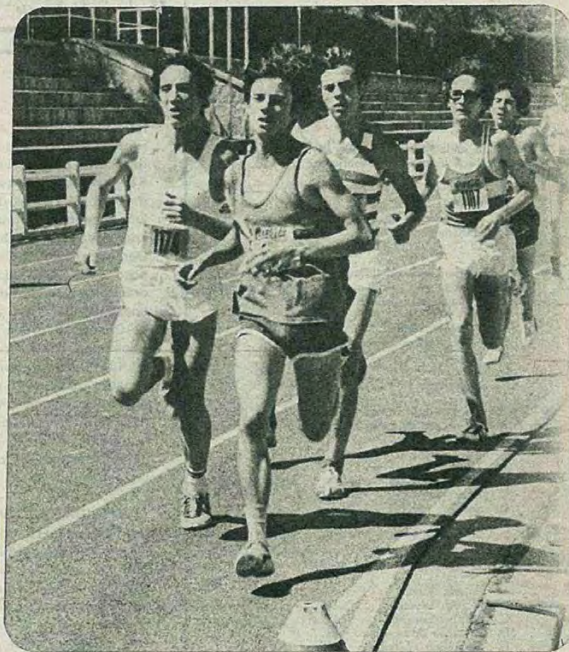
● «AL ATLETISMO O SE LE AYUDA MAS O SE MUERE»

● «LA FALTA DE ESTIMULOS HACE QUE SE PIERDAN MUCHAS VOCACIONES»

Escribe: HERAS LOBATO

Para Fernando Cerrada, Mariano Haro es un fuera de serie.

Aquí vemos a Cerrada en plena carrera.



—Yo de presupuestos no sé nada. Sólo sé que a mí me dan una beca para estudios que asciende a dos mil pesetas al mes.

—Eso es lo que le daban antes de ganar la medalla?

—Eso era y eso es.

—¿Y no ha pedido —lo que parece que es costumbre— después del triunfo un aumento?

—Yo no he pedido nada.

—¿Porque considera suficiente lo que le dan?

—Bueno, soy estudiante, vivo con mi familia y no necesito mucho. Sí, se habló de que iban a hacerme un regalo. Pero, todavía, nada.

—¿Se habrán olvidado?

—No sé. Seguramente, no. Pero como siempre andan algo retrasados, probablemente el regalo llegue.

—En resumen, ¿ha tenido alguna vez problemas con la Federación?

—Yo no he tenido problemas, problemas serios, quiero decir.

—¿Será que es uno de los pocos privilegiados?

—No sé en qué puede consistir el privilegio. He tenido algunas dificultades. Entonces, me he limitado a exponerlas. He hablado más que protestado.

—¿Y los que han protestado, no habrían hablado también antes?

—Desde luego; cuando han protestado, sería que tenían sus razones.

## UN CASTIGO IMPROCEDENTE

—El caso de los sancionados, por ejemplo...

—Ha sido, desde luego, lamentable.

—A su parecer, ¿fue excesiva la sanción?

—Eran buenos atletas; lo que pedían tampoco era nada del otro jueves. Creo que el castigo fue excesivo; quizá impropio. Sobre todo que, siendo el suyo un problema de deporte universitario, no había, me parece a mí, por qué sancionarles para todo.

—¿Esto no le creará problemas?

—Espero que no. Digo las cosas como las siento.

—¿Hasta qué punto estos jaleos están hundiendo al atletismo español?

Cerrada, hombre de pocas palabras, hace un gesto como de impotencia.

—Es que el problema es muy complejo... Pienso que lo que pasa es que el atletismo exige mucho sacrificio y, en realidad, no da más que la satisfacción personal de haber ganado o de haber batido un récord, cuando hay otros deportes que, con menos esfuerzo, proporcionan un medio de vida. Esto desanima, naturalmente.

—¿Usted mismo se desanimará?

—Ahora no lo sé. Pero... ¿por qué no? Ahora tengo los estudios y no tengo otros problemas, pero, más adelante...

Bueno, uno tiene que pensar que lo primero es vivir dignamente. Por eso, lo creo sinceramente, los atletas, al menos

los que más hayan demostrado, deberían tener un sueldo que les permitiera dedicarse al atletismo. Lo cierto es que vocaciones hay pocas; pero algunas de esas pocas se pierden por falta de alicientes. Un señor que se case y tenga una familia, ¿hasta qué punto podrá dedicarse a correr?

## MAS ATENCION A LA MASA

Me dice Cerrada que hay un error de enfoque.

—Muchas veces se elige a unos atletas, a unos pocos, porque parece que prometen más, y se vuelcan las ayudas en ellos. Esa es una política muy peligrosa en el atletismo. Porque lo que cuenta es la masa. Si es una masa la que lo practica, siempre habrá más dónde elegir. Porque si se eligen sólo cuatro o cinco, y esos fallan, que suele pasar, resulta que nos quedamos sin nada.

—Luego ¿es absurda la política del mimo a unas cuantas figuras?

—Para el bien del atletismo, lo es. Claro, que mejor es atender a alguno que a ninguno... Pero sigo pensando que el principal problema es que faltan vocaciones.

—¿No será que los jóvenes el atletismo le conocen... por las fotos?

—Eso es lo que pasa exactamente. Como no sea que empieces a correr en el colegio, como hice yo, casi por casualidad, no hay manera.

—¿Y el «contamos contigo»?

—Eso, con el atletismo, no ha contado. Quiero decir que no ha influido en nada. La gente ve la frase en la televisión, pero verla es una cosa, e irse a correr es otra.

—¿Usted correría en esas carreras de los pueblos que, al final, al que gana, le dan un jamón y una lavadora?

—Las de los corricolaris? Pensándolo bien, ¿por qué no? Serviría para mantenerme en forma y para divertirme. Porque a mí me divierte correr. Y no a todo el mundo le pasa lo mismo. Gente que empieza a correr hay mucha, pero son muy pocos los que siguen. Ese es el momento en que los alicientes son más necesarios. Lo cierto es que a nuestro atletismo: o se le ayuda más, o se muere.

## «SERE EL MEJOR»

—¿Quién es, para usted, el mejor en el pedestrismo español?

—Sin duda alguna, Mariano Haro.

—¿Usted será mejor que el mejor?

—Hombre..., no sé. De cualquier manera, si es cierto lo que me dicen, la moral que yo tengo, y si las condiciones físicas siguen igual..., creo que superaré a Haro. Me queda mucho campo por delante.

Mucha vida, en definitiva. Como despedida, Cerrada me dice que tampoco el sacrificio es para morir:

—Yo me divierto. Me queda tiempo también para eso. Voy a las discotecas. El baile moderno me entusiasma. Además, estos ritmos de hoy son también un buen entrenamiento...





● El pasado día 25 de septiembre, Eusebio, «la perla negra» del Benfica, recibió su homenaje. ¿Recuerdas quién fue el entrenador de la selección mundial?

- A. Max Merkel. ☐
- B. Miguel Muñoz. ☐
- C. Pirri. ☐
- D. Olmedo. ☐
- E. Di Stéfano. ☐

● Vayamos ahora con el ciclismo. ¿Quién fue el ganador de la X Escalada a Montjuich?

- A. Merckx. ☐
- B. Ocaña. ☐
- C. Manzaneque. ☐
- D. Bahamontes II. ☐
- E. El «Niño de la Capca». ☐

● Y ahora baloncesto. En Barcelona se está celebrando el Eurobasket. ¿Recuerdas quién es el ayudante del seleccionador nacional español, Díaz-Miguel?

- A. Pedro Ferrándiz. ☐
- B. Moncho Pérez. ☐
- C. Lluís. ☐
- D. Emiliano. ☐
- E. Negrillo. ☐

● Ese chaval que está empezando en el ciclismo, llamado Merckx, acaba de ganar la París-Bruselas. ¿Cuántas veces la ha conquistado?

- A. Todas. ☐
- B. Cuarenta y tres. ☐
- C. Una. ☐
- D. Siete. ☐
- E. Dos. ☐

● El golf es un deporte que va hacia arriba. Por cierto, ¿quién es el actual campeón de España amateur?

- A. Román Tayá. ☐
- B. Miguel Tayá. ☐
- C. Manuel Santana. ☐
- D. Eduardo de la Riba. ☐
- E. Marcolino Morcillo. ☐

● Continuemos con el golf, que es un deporte tranquilo. ¿Dónde se jugará el próximo Campeonato del Mundo profesional, antes Copa Canadá?

- A. Canadá. ☐
- B. URSS. ☐
- C. España. ☐
- D. Serranillos de la Sierra. ☐
- E. Portugal. ☐

● Fernando Zuzunegui ya no ficha por el Sevilla. Pero... ¿en qué región española nació?

- A. Cataluña. ☐
- B. Es «orundo». ☐
- C. Galicia. ☐
- D. Levantino (concretamente nació en Santa Pola). ☐
- E. Andalucía. ☐

● Un poquito de baloncesto nuevamente. Raga es un jugador que estuvo a punto de fichar por el Barcelona. Pero... ¿dónde juega actualmente?

- A. Real Madrid. ☐
- B. Estudiantes. ☐
- C. Ignis. ☐
- D. Saprta le ha fichado para la selección. ☐
- E. Banesto. ☐

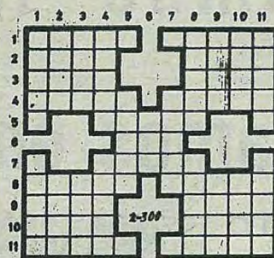
● Desde que la importación de jugadores se abrió han venido muchos. ¿Cuántos exactamente?

- A. Un millar. ☐
- B. Treinta y tres. ☐
- C. Cincuenta y nueve. ☐
- D. Netzer y Cruyff. Los otros no cuentan. ☐
- E. Ninguno. Todos son «orundos». ☐

● Héctor Rial fue dimitido hace unos meses de su cargo de seleccionador nacional de juveniles. ¿Quién le ha sustituido?

- A. Víctor Martínez. ☐
- B. Eduardo Toba. ☐
- C. Pedro Escartín. ☐
- D. Antonio el de Lavapiés. ☐
- E. Pepe Santamaría. ☐

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES 1:** Emperador, jefe supremo del antiguo imperio romano. Desciendes de una caballería, auto, etc. **2:** Labrad la tierra. Sacerdote budista que profesa el la-maismo. **3:** Equipo de fútbol madrileño. Nombre del primer hombre. **4:** Loa. Amarrará. **5:** Quizá, tal vez. **6:** Demostrativo. **7:** Seco, estéril, de poco jugo y humedad. **8:** Poema dramático puesto todo él en música. Localidad de Cuba en la provincia de Oriente. **9:** Nene, niño pequeño. Repetición del sonido por reflexión de las ondas sonoras (plural). **10:** Se atreven. Nombre de un boxeador argentino perteneciente a la categoría de los pesos pesados. **11:** Sin compañía (plural). Arbustos muy abundantes en los bosques de España.

**VERTICALES 1:** Semblantes, rostros. Mamíferos carnívoros cánidos. **2:** Res vacuna de más de un año y que no pasa de dos. Una de las modalidades del alzamiento. **3:** Vestidura talar antigua a modo de túnica. Montaña de Canaán, donde Josué erigió un altar después de la toma de Hai. **4:** Pone en adobo.

## DIEZ ERRORES DIEZ



Conjunto de partículas disgregadas de las rocas que abunda en las playas y en los desiertos. **5:** Fila de baldosas a orillas de la calle destinada al tránsito de peatones. **6:** De esta manera. **7:** Tostado al fuego. **8:** Modalidad del deporte de tiro. Última letra del alfabeto griego. **9:** Ingeniero norteamericano que cons-

truyó el gran puente de acero sobre el Mississippi (1820-1887). Costa cortada verticalmente a la superficie del mar. **10:** Querer. Objeto de plata u otro metal precioso que se usa como adorno. **11:** Curan, se reponen. Falta que se comete en baloncesto cuando el jugador corre con el balón sin botarlo.

## horóscopo del deportista

del 2 al 8 de octubre



**ARIES**  
21 marzo-20 abril  
FORMA FÍSICA: Estabilidad orgánica, recuperación ante estas fajas alteradas. REFLEJOS: Buen papel jugarán en toda clase de deportes a realizar. PELIGROS: Sabrá superarlos si tiende a exponerse lo menos posible. SUERTE: No la encontrará muy favorable durante esta semana.



**LIBRA**  
23 septiembre-22 octubre  
FORMA FÍSICA: Tendencia a alcanzar un buen optimismo en lo físico. REFLEJOS: Actuarán en su deporte favorito con un buen nivel de precisión. PELIGROS: Sólo algunos de muy ligera importancia y que podrá evitar. SUERTE: El día 7 le resultará favorable. Realice sus asuntos en esta fecha.



**TAURO**  
21 abril-20 mayo  
FORMA FÍSICA: Su estado físico alcanzará niveles de normalidad durante estos días. REFLEJOS: Tendrán a superar el nivel de precisión. PELIGROS: El día 3 será una de las peores fechas. Cuidado con las alturas. SUERTE: Dale para otro momento los proyectos deportivos de más interés para usted.



**ESCORPIO**  
23 octubre-21 noviembre  
FORMA FÍSICA: Procure vigilarla y estar presto a cualquier tipo de alteración. REFLEJOS: Realice los deportes favoritos procurando concentrarse más. PELIGROS: Semana muy tranquila. Su integridad no se verá por el momento comprometida. SUERTE: Poca será la influencia positiva por parte de ella.



**GEMINIS**  
21 mayo-20 junio  
FORMA FÍSICA: En lo posible aliente sus vías respiratorias. Será la zona más afectada. REFLEJOS: Se mantendrán en una línea aceptable durante los primeros días. PELIGROS: El día 6 le presentará variabilidad en este terreno. Tome precauciones. SUERTE: Lógicamente, florecerá, quedará por ella.



**SAGITARIO**  
22 noviembre-21 diciembre  
FORMA FÍSICA: Posible tendencia a padecer dolores musculares en estos días. REFLEJOS: El nivel en todos sus aspectos será sólo normal. PELIGROS: Las situaciones deportivas pueden ser evitadas siendo precavido. SUERTE: Lo suficientemente afortunado en este terreno.



**CANCER**  
21 junio-22 julio  
FORMA FÍSICA: Procure no excederse en la alimentación. Ello habrá de desequilibrarle. REFLEJOS: Tendencia al cambio. Altos y bajos en la precisión, sobre todo. PELIGROS: Su situación en este terreno se revestirá de tranquilidad. SUERTE: No la encontrará de su parte. Procure asociarse en sus proyectos.



**CAPRICORNIO**  
22 diciembre-20 enero  
FORMA FÍSICA: Llegará a encontrarse en posesión de un buen nivel de estabilidad. REFLEJOS: Se superarán con cierta facilidad en esta semana. PELIGROS: Procure evitar el manejo de objetos cortantes y pesados. SUERTE: El día 5 será una de las mejores fechas. En ella la suerte le apoyará.



**LEO**  
23 julio-22 agosto  
FORMA FÍSICA: Tienda a los ejercicios preparatorios que no sean muy violentos. REFLEJOS: En los primeros momentos funcionarán con cierta lentitud. PELIGROS: Ninguna situación comprometedora en este terreno. SUERTE: Dificilmente ha de darle la cara en esta semana.



**ACUARIO**  
21 enero-19 febrero  
FORMA FÍSICA: Le conviene vigilar la zona en otro tiempo afectada. Posible alteración. REFLEJOS: Habrá como una ligera disminución de capacidad por parte de ellos. PELIGROS: En este terreno, la tranquilidad se alcanzará fácilmente. SUERTE: Confíe en ella. Volverá a darle la cara y a apoyarle lo suficiente.



**VIRGO**  
23 agosto-22 septiembre  
FORMA FÍSICA: Ningún problema o alteración seria ha de presentarse a su organismo. REFLEJOS: Las posibilidades de éxito en la función de ellos serán varias. PELIGROS: El día 4 resultará para este signo intranquilo. No se pierda demasiado. SUERTE: Le apoyará lo suficiente durante esta semana.



**PISCIS**  
22 febrero-20 marzo  
FORMA FÍSICA: Semana no propicia para aquellos que padecen de diabetes. REFLEJOS: La función de ellos será generalmente normal. PELIGROS: Ninguno de importancia por el que deba temer. SUERTE: Sólo habrá de contar su empeño y esfuerzos en aquello que realice.





## AMALIA ROSI ¡LOS LOCUACES!

Por HEBRERO SAN MARTIN ★ Fotos: J. LARRU



1 'Al listísimo Perry Mason quisiera ver yo tratando de resolver el confusísimo y mosqueante «caso» Moreno-Fores-Ortiz-José Manuel-Pérez Payá, cuya «nómina» de protagonistas podría haber sido aumentada con la inestimable colaboración del chico del coñac. Total, por un personaje más... Tras muchas misivas, declaraciones y visitas a las oficinas federativas, lo único que está claro es que el «míras federativo» ha cogido aparatosamente al benemérito Mariano Moreno. Durante cinco «mach...otes», M. M. tendrá que dirigir a su equipin desde el bar del estadio o desde un tejado, dando voces como un descosido. AS-COLOR, siempre en la brecha de la noticia, captó el dramático momento en que el torazo federativo empujona a «Er Niño del Molinón». Nuestra impresionante maestra de ceremonias, Amalia Rosi, consiguió las primeras declaraciones del volteado, mientras viajaba por los aires. «Desde hoy —manifestó el apuesto «mister»— mi mudex será absoluta... No diré ni pum. Voy a ser el mejor discípulo del mesé malagueño Marcel Domingo, al cual he pedido sus sabios consejos... ¡A mí no vuelve a pillarme el toro!» En aquel momento, aterrizó.

2 El colchonero Luis también se ha mostrado muy locuaz últimamente. Y si no, que lo diga el pitero Canera, receptor de sus locuacidades... El «referé», tras escuchar atentamente el «discurso» del veterano goler, decidió enviarle al vestuario. Luego, el Coco-Comité le «premiaría» con unas vacaciones especiales de tres semanas, durante las cuales, el súbdito de don Vicentuco, está dedicándose a la meditación. Nuestra incansable Amalia Rosi sorprendió al irresistible Luis en su retiro (ver foto) y allí le hizo entrega del diploma al «Piropeador Mayor del Atleti». «Don Vicente, ese probó varón —explicó Luis «El Bien Habla»—, me ha recomendado que en el futuro lo piense dos veces antes de brindar mis más escogidos piropos al árbitro. Que ya no estoy en edad de hacer y decir tonterías. Y que si alguna vez necesito un desahogo verbal, dedique al hombre de luto epítetos inocentes, tales como farfolla o cochero. Todo menos las alusiones familiares, que son propias de cotillas.» Luis, que estaba visiblemente arrepentido de su acción verborrérica, recibió el diploma con lágrimas de emoción. «Jamás soñé que llegaría a ser El Piropeador Mayor del Atleti... Hoy es para mí un día muy grande. Quisiera que el señor Canera participara de mi alegría.» Después, se consagró a la lectura del volumen «Teoría de la Palabra Culta y Buenas Costumbres», obsequio de la directiva.

3 Amalia Rosi tuvo una semana muy agitada. Tras levantar acta —con grave riesgo de su vida— del empujonamiento de Mariano Moreno, visitó al goler Fernando Zunuznegui, más conocido por «El Implacable». Don Fernando, como es sabido, ha puesto tibio al legionario y siempre optimista Miguel Muñoz. «Con mis declaraciones —explicó el joven e inofensivo futbolero— no pretendí indigestar el desayuno a Muñoz, sino poner cada cosa en su sitio y cada sitio en su cosa. Yo soy un hombre muy ordenado.» Y confirmó lo que había dicho en un principio: «Entrenar con Muñoz es como rascarse la barriga. No le tengo que agradecer nada; ni un café con leche.» «Pues ha puesto usted a su «mister» como un trapo...» —observó Amalia Rosi—. «Sí, desde luego —asintió Zunuznegui, visiblemente satisfecho—. Pero no como un trapo cualquiera, sino como un trapo de saldo. Mire, aquí lo tengo.» En efecto, «el Alain Delon del balompierna hispano» mostraba un hermoso trapo de cocina con penetrante aroma a cebolla. «Me ha salido muy bien...», reconoció. Fernando I «el Suave» estaba muy contento. «Ante mí se abre un nuevo horizonte lleno de magníficas posibilidades. Por lo pronto, voy a encargarme de las relaciones públicas de Miguel Muñoz. Es un cargo que me apasiona. Gracias a él, espero seguir siendo útil al equipo de mis amores, que es el Real Mu... digo, el Real Madrid.»





# Los cotilleos

de NIVARDO PINA



Ignacio Zoco.

**E**l fútbol, como la vida —que no en valde el uno y la otra tienen como «armas» principal de existencia «elgo» redondo: el balón y esta pizarra tierra—, sigue rodando. Marcha adelante la Liga nacional y comenzaron las copas continentales. En aquella, los equipos «asesa» dando tumbos, impropios de su categoría, en estas los tumbos fueron tales que muy bien —mejor dicho, muy mal— podrían ser mortales de necesidad. Madrid y Barcelona, siguiendo tradicional costumbre, están entre los primeros en la Liga, con la variante de que en esta ocasión son los primeros de la cola. Según los malos pensamientos, es así esta vez para darle interés a la edición ligüera del 73, aunque en la creencia de que, como en las riadas levantinas, volverán las aguas a su cauce en el debido tiempo. Bien, pues mañana, segundo día europeo de la temporada en curso, se juegan nuestros cinco representantes el seguir siendo europeos o descender a la tumba fría del olvido, por una temporada más.

## UNIFICACION ARBITRAL

Hay temas periodísticos «eternos». Y el arbitraje de la unificación de criterios es uno de ellos. La historia se repite año tras año. Cambia el patrón de mando, de cuando en cuando, pero no en el la forma de producirse. Una de las nuevas «ideas» de cada comienzo de temporada es la de reunir a todos los colegiados —para algo es principio de curso— para algo así como «dejarles la cartilla» para un futuro de nueve meses, lo que ha venido en llamarse «unificación de criterios». Convergimos en que el éxito no viene acompañando a la empresa. Ya en las primeras jornadas de cada año balompiístico lo que manda es precisamente la «desunificación» de tales criterios. Naturalmente que es imposible pedir «peras al olmo». Pero, mis queridos amigos, si un mismo árbitro «desunifica» los suyos en los noventa minutos de un partido —recuérdense los dos penalties de Balsa Ron en Chamarín, el silbido del primero y si el segundo de idéntica realización—, ¿cómo pedir que treinta señores se unifiquen a lo largo de toda una temporada?

## PENALTIES «RIGUROSOS»

Claro está que conviene que antes que nada nos unifiquemos los demás. Y en primer término los «chichos» de la prensa... deportivos. La verdad es que nos produce cierta amargura leer algunas apreciaciones de algunos colegas sobre la forma de ver, y sobre todo de opinar, con respecto a algunas jugadas que se producen en los terrenos de juego. Pero, indudablemente, una de las frases, que ya está poco menos que estereotipada en la crítica futbolística al día, es la de el árbitro silbó un penalty,

a nuestro juicio, rigurosos. Y preguntamos nosotros: ¿qué es un penalty riguroso? A nuestro modesto entender, el penalty, lo es o no lo es. Avilados estaríamos si, a las muchas diferencias que hay ya en la reglamentación al día, viniera a unirse el ver —incluso con lupa— la rigurosidad arbitral en la apreciación de una falta en el área. Vayamos, pues, señores, a ir dejando de lado eso de que fue un penalty riguroso. Con lo que sea, y, sobre todo, se silbe, tenemos bastante.

## DE SABIOS ES RECTIFICAR

La marcha azulgrana por la Liga —por el comienzo del torneo— fue alarmante de la verdad: tres partidos con un empate y dos derrotas, un solo punto, en consecuencia, y ¡un solo tanto en 270 minutos! La hinchada barcelonista botaba más que la pelota, y Ríus Michels, nervioso, se veía en peligro y... menos mal que el señor Montolí no perdía la serenidad, sin duda pensando que la cosa no podía ir a peor y que tendría que cambiar su rumbo. Y así fue: en el partido de la eterna rivalidad catalana, el Barça se despertó —el Español se durmió, que vaya usted a saber lo que ocurrió en el Nou Camp— y ganó, y por tanto. Y la tortilla dio la vuelta a la rigurosidad. Pero convergimos en que Michels tuvo un momento de lucidez al no cambiar a Marcial... definitivamente, dando tiempo —¡qué sólo unos segundos— para que el ex ilicitanos marcara su gol decisivo por la victoria. Si de sabios es rectificar, convergimos en que Ríus Michels, en aquel momento por lo menos, lo fue.

## EXCESIVAS DECLARACIONES

Gran verdad lo de «en boca cerrada no entran moscas»... ni revolotean por su lado «moscones», podemos añadir nosotros. Fernando Zunuzegui, el gran defensor, podría habernos algo de esto, pero ya queda dicho que lo mejor en las declaraciones es no hablar. Nuestro hombre habló... bastante más de la cuenta. En algunas cuestiones, probablemente en cuesta abajo, incluso se fue. Y posiblemente pague el pato. Zunuzegui, que ha demostrado en el campo de juego lo que es, todo un gran jugador, aunque no jugara, ha hecho ver, también, que en el mundo de la diplomacia futbolística está a la altura del ver de que pisa... en los entrenamientos. Esperemos consecuencias, si no se han producido ya, y convergamos que en uno y otro caso no sin merecimiento. La historia está llena de hechos semejantes. Y es que es muy difícil que un suplente esté contento, sobre todo si ese reserva lo es «eterno». ¡Cuidado, amigos, con las declaraciones! En tales casos lo mejor es «lo de la boca cerrada».

## FRASES FUTBOLÍSTICAS

Es éste un apartado del mayor interés en el fútbol. Porque hay frases para todos los gustos. Para citar esta sección ofrecemos dos bien dispares. Son de Juan Carlos Lorenzo, «mistres» atlético, y de Ignacio Zoco, capitán madridista. Diplomática ésta y... no tanto aquella. Lorenzo, tras el empate con los turcos dijo: «No nos convenía ganarles», palabras que quedarán esculpidas «con eses» en medio, ¿eh? — en la mejor fraseología deportiva. Por su parte, Zoco, hablando de la dureza del partido Athletic-Madrid, de San Mamés, declaró: «Duro, sí, pero no violento, que esto no existe nunca en los encuentros que disputan los dos históricos del fútbol español.» Pues... ahí tiene usted el premio ganado por tal respuesta, don Ignacio.

# AGATA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - (Foto: Larrú - Dibujo: Kain)



## GARATE y sus piadosas «veladas»

**-D**OCTORA: desde hace unas semanas no paro de comprarme velas. Como ya no me caben en casa le he pedido permiso a don Vicentico para guardar en las dependencias del estadio las que adquiera desde hoy.

—¿Qué le ha dicho ese probo varón?

—Que de acuerdo, que cuente con cuatro salones... pero que antes me pasase por su consulta. Por eso he venido. ¿Será grave mi fiebre velatoria?

—Antes de emitir un diagnóstico, don José Eulogio, es necesario que averigüe algunos detalles. Podría ser que el origen de su complejo vela, velero, cascabelero, estuviese en un trauma juvenil. Usted era un niño en la época de las restricciones eléctricas. Es posible que una noche, durante un apagón, se pegara un trompazo contra un armario. Aquel doloroso episodio dejó, indefectiblemente, huella en usted. Supongamos que el armario era de roble y que usted iba corriendo con un arroyo y que... Pero, veamos, ¿cuándo notó los primeros síntomas de velitías?

—En vísperas del primer partido de esta Liga. En el hotel donde estábamos desentra-dos, digo concentrados, todo el mundo hablaba de lo mismo...

—¿Del alza de los precios?

—Sí. Y del alza de la estopa... Según un sesudo estudio del sabio Perezovich, esta temporada la cosecha de leña en los estadios hispanos sería espléndida. Yo puseme preocupado y reflexioné de esta manera: «José Eulogio, lo habitual es que a ti te den más cera que a los pisos del Ritz y el Palace juntos, incluso en temporadas de déficit estopario. ¿Qué será, entonces, de tus piernas este año, si se cumplen las leñeras proféticas de Perezovich?»

—Acertada reflexión, señor ingeniero. Prosigue...

—Salí a todo gas y compré seis velas, que encendí a San Primitivo, San Victoriano y San Antero, que son santos de mi devoción. Les pedí ayuda y protección para mis piernas.

—¿Resultaron positivas sus piadosas gestiones?

—Sí. ¡Certo que me atizaron dos codazos en la riñonada, un cabezazo en el exóforo y una patada en salva sea la parte. Nada serio... Además, la culpa fue mía en gran parte, por cometer la osadía de profundizar demasiado en el área adversaria.

—Supongo, naturalmente, que con vistas al segundo partido también ejercerá como epirovelomano...

—Desde luego. Bastantes colegas míos habían caído en el campo de batalla, digo de fútbol. Así que adquirí catorce velones y los encendí a otros santos de mi devoción, tales como San Braulio, San Onofre y San Faustino. Yo estaba asombrado de los resultados de mis veliticas gestiones. Fíjese: en el segundo partido sólo sufrí un triemparedamiento múltiple y un semimordisco en la barbilla.

—Pero, veamos, ¿usted no suele quejarse a los árbitros?

—Al principio, sí. Pero me cansé. Un día, tras ser objeto de una plancha quintuple, le pregunté al «referee», con todo respeto, por qué no tarjetaba a mi planchador. Me respondió que las tarjetas estaban para sancionar desplazamientos de balón, saques defectuosos, estomudos inoportunos y cosas así... Doctora, temo que voy a terminar siendo un evatadictico.

—Y yo, también. Pero vamos a intentar algo. Mañana, según su costumbre, encienda usted catorce velas a San Froilán y San Jeremías, pero preste atención: pidiéndoles que iluminen al señor Rodríguez Barroso y a sus luctuosos subalternos. Si esas plegarias hacen efecto, serán los propios piteros los que velarán (observe que evalara viene de «velas») por la seguridad de las piernas de todos los futboleros hispanos, que es su obligación.

—¿Qué tofia, digo qué peso me mite usted de encima!

## SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1: Boca del entrenador. 2: Calzón del jugador de la izquierda. 3: Un pelo en la cabeza del ayudante del entrenador. 4: Rayo izquierda de la letra «E» en el pecho del entrenador. 5: Bisera del portero. 6: Flor a la derecha de la portería. 7: Piedra en el campo. 8: Almohadilla en el campo. 9: Pito del entrenador. 10: Bigote del ayudante del entrenador.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES:** 1: César. Apéas. 2: Arad. Lama. 3: Rayo. Adán. 4: Alaba. Atará. 5: Acaso. 6: Esa. 7: Arido. 8: Opera. Omaja. 9: Bobé. Ecos. 10: Osan. Goyo. 11: Solas. Jaras.

**VERTICALES:** 1: Caras. Lobos. 2: Eral. Peso. 3: Saya. Ebal. 4: Adoba. Arena. 5: Acera. 6: Asi. 7: Asado. 8: Plato. Omega. 9: Eada. Acor. 10: Amar. Joya. 11: Sanan. Pasos.

## SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?

1: Miguel Muñoz (A). 2: Manzanque (C). 3: Lluís (C). 4: Una (C). 5: Eduardo de la Riva (C). 6: España (C). 7: Galicia (C). 8: Ignis (C). 9: Cincuenta y nueve (C) y 10: Eduardo Toba (B).



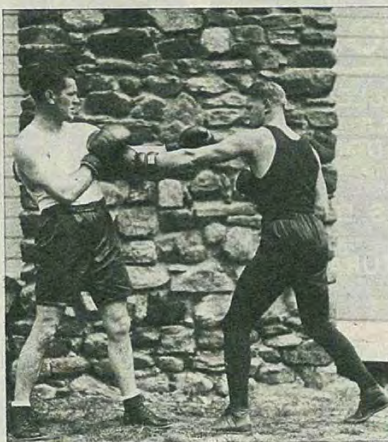
# CADA SIETE DIAS



Escribe: Fernando VADILLO

## LOS SETENTA Y CINCO AÑOS DE GENE TUNNEY

● Alto, fuerte, distinguido, Gene Tunney destruye la tónica imagen del ex boxeador sonado, que deambula con la cabeza a pájaros y los bolsillos vacíos por el crepúsculo de su vida. Gene Tunney acaba de cumplir setenta y cinco años y sigue siendo el hombre de negocios que empezó a ser cuando colgó los guantes para alejarse de un deporte cuyas orillas —pobladas de pediguños, hampones, managers y traficantes de baja estofa— le habían sido hostiles desde que conquistó el campeonato mundial de los grandes pesos. Nacido en Nueva York allá por el 1898, Gene Tunney cursó estudios en la escuela Santa Verónica y en la academia La Salle. A los diecisiete años, siendo instructor de gimnasia en Greenwich Village, conoce al entrenador de boxeo del Sharkey Athletic Club, Billy Jacob, quien le anima a probar suerte en el cuadrilátero. Gene acepta la invitación, y en julio de 1915 disputa su primer combate, ganando por K-O, en siete períodos, a Bobby Dawson, un muchacho experimentado en el arte de la esgrima. En 1922, Gene obtiene el primer triunfo resonante de su carrera al vencer a Battling Levinsky, sufriendo, también, la primera y única derrota que salpicará su palmarés profesional: Harry Greb, campeón americano, le supera por puntos en quince asaltos. Pero, al año siguiente, Tunney le gana dos veces consecutivas, arrebatándole la diadema. En 1924 obtiene dos triunfos importantes: Hermínio Spilla y Georges Carpentier caen a sus pies. Y el 23 de septiembre de 1926, tras haber noqueado a Tommy Gibbons y eliminado por puntos a Johnny Risko, Gene Tunney se mide con Jack Dempsey en Filadelfia. «Nueve críticos, entre diez, pronosti-



Gene Tunney, a la izquierda, entrenándose en vísperas de su segundo encuentro con Jack Dempsey.

caron que sería vencido Tunney», recuerda Nat Fleischer en uno de sus libros. Pero los críticos se equivocaron. Gene Tunney no sólo ganó en diez períodos al «Martillador de Manassas», sino que le superó de principio a fin de la pelea. Un año más tarde —22 de septiembre de 1927—, el nuevo monarca del peso supremo concede una oportunidad al depuesto «world champion» en Chicago. Arbitra el choque Mr. Dave Barry. Asisten 104.943 espectadores, que desembolsan en taquillas la cifra de 2.658.660 dólares, de los cuales corresponden 990.000 a Tunney y 447.500 a Dempsey. Aquél vuelve a derrotar a éste por puntos —¿quién no recuerda el combate de «la cuenta larga?», y entonces Gene Tunney comienza a disfrutar de una posición fatigosamente alcanzada en el transcurso de los años. Selecciona a sus amigos, frecuenta los círculos de la alta sociedad y se acentúa en él su carácter introvertido. Gene no es popular entre los aficionados norte-

## OTRO BOXEADOR «CHICANO»

● La caliente sangre azteca riega y fructifica el boxeo californiano. En la ciudad de Los Angeles, los organizadores hallaron un manantial inagotable en los muchachos del Sur, anclados a orillas del Pacífico, en los hijos de familias mejicanas discriminadas por el color de su piel aceituna y el trazo oblicuo de sus ojos, en las proles harapientas y ávidas de pan y de gloria que se hacían en los suburbios de las prósperas poblaciones del Oeste.

La noche del 18 de febrero del pasado año vimos boxear en el Sports Arena a un «chicano» de singular estampa. Saltó al ring tocado con ancho sombrero charro y un poncho multicolor cubriendo su torso musculoso. Se llamaba Danny «Coloradito» López y era uno de los jóvenes, adolescentes casi, boxeadores amparados por la rubia señora Eaton. Sonó la campana, Coloradito se lanzó al ataque y allí fue la de Troya. ¡Vencedor por knock-out! Pocas veces habíamos visto, hasta entonces, arremeter en el ring con la furia colosal de Coloradito, el nuevo «chicano» que hace pocas noches tumbara a su compatriota de origen Goyo Vargas, en el tapiz del Olympic Auditorium de Los Angeles.

Coloradito tiene hambre de pan y de gloria. Quizá llegue arriba, porque el hambre sigue siendo la premisa necesaria —señalada por Jack Dempsey hace un buen montón de años— para perseverar en el camino dramático del boxeo y alzarse en la cumbre dorada de los campeones.

americanos, como lo fuera —y sigue siéndolo— Jack Dempsey. Los periodistas le tachan de antipático, los organizadores de adusto, y la gente de la calle le califica de envarado y vanidoso. A Gene le gusta la buena música y la literatura clásica. El 26 de julio de 1928 retiene su corona frente a Tom Heeney y, seguidamente, anuncia su retirada del boxeo. Tres meses después contrae matrimonio, en Roma, con Polly Lauder y enfila sus pasos hacia el mundo de los negocios. En 1941 es nombrado comandante de la Marina de guerra norteamericana, ejerciendo —durante la segunda guerra mundial— el cargo de instructor de cultura física de las tripulaciones que embarcan rumbo a los frentes de batalla.

Hoy, a los setenta y cinco años de edad, Gene Tunney goza de la estimación de sus compatriotas. Y de la admiración de todos cuantos conocieron su conducta caballerosa dentro y fuera de las doce cuerdas.

## TONY ORTIZ Y EL TITULO MUNDIAL

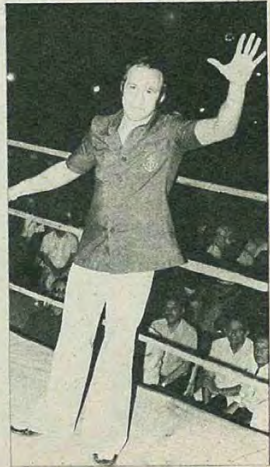
● No le falta razón al mozo cuando afirma que nada le debe a nadie, que todo se lo debe a sí mismo, a su propio y desesperado esfuerzo por conquistar las más altas cumbres del pugilismo. Tony Ortiz nunca fue un favorito de la diosa Fortuna. Por dos veces anduvo el mozo merodeando el trono mundial de los welters-juniors. La primera, en el estio del pasado año, cuando —tras noquear en Barcelona a Barrera Corpas— recibió una oferta del organizador panameño Carlos Eleta para enfrentarle al entonces titular «Peppermint» Frazer. La segunda, hace pocos meses, cuando Kid Tunero gestionó con Rodolfo

Sabbatini el encuentro del cordobés con el italiano Bruno Arcari. Pero Tony Ortiz acabó quedándose compuesto y sin novia. Decididamente, Tony es un hombre sin estrella.

Claro que tampoco debe renegar de su destino. Boxeadores como él —rudos, valientes, agresivos, musculosos— pueblan los gimnasios de Europa. Y sólo él, Tony, ha conseguido conquistar el trono, aunque éste no le haya compensado aún económicamente —si es que el dinero puede compensar años de sacrificio, sudor y sangre— y el mozo tenga que aceptar el riesgo de volver a Estambul para defender su trofeo ante aquel a

quien se lo arrebatará el pasado mes de junio —Cemal Kamaci—, en un combate dramático por la irrefrenable agresividad de nuestro compatriota, que acabó desarbolando la mejor técnica del pugilista turco.

Entretanto, el tiempo rueda y el campeonato del mundo parece alejarse del camino de Tony Ortiz. Lo sentimos, porque el mozo —como hemos dicho otras veces— ha coleccionado ya una baraja de méritos bastantes para merecer el honor, y hasta el derecho, para disputar ese título que por dos veces se le ha escapado de las manos.





EL TIEMPO DE DURACION DE LAS PRUEBAS SUELE SER DE MEDIA HORA PARA CADA CONCURSANTE

## EL LEVANTAMIENTO DE PIEDRAS, DEPORTE REY EN EL PAIS VASCO

- EL RECORD ESTA ESTABLECIDO EN 500 ALZADAS CON LA PIEDRA DE 50 KILOS Y DOCE CON LA DE 225 KILOS
- LAS MEDIDAS IDEALES DE UN LEVANTADOR SON: 1,80 METROS DE ESTATURA Y 80 KILOS DE PESO

LOS deportes rurales, que se practican casi exclusivamente en el País Vasco, son poco conocidos fuera de los límites de Navarra y las Vascongadas. En Navarra, el «deporte rey» es el corte de troncos, en el que compiten unos forzudos llamados «aizcolaris». En Alava, la especialidad que más se practica es la de la soka-tira. Y en Vizcaya y Guipúzcoa se han impuesto desde la más antigua tradición el arrastre de piedras por bueyes —y a veces por hombres— y el levantamiento de piedras. Es de esta última especialidad de la que vamos a hablar en este reportaje.

Conversamos con José Ramón Aretxa-valeta, «Aretxa I», uno de los levantadores de piedras más populares en las Vascongadas. Aretxa I tiene treinta y dos años, mide 1,80 metros y pesa casi cien kilogramos. Le sobran unos quince, según confesión propia. El forzudo vizcaíno —nacido en Alcorita, y no es un «producto» de caserio— nos detalla los pormenores de este deporte y cómo se inició él en las competiciones:

—Un día vi una piedra grande en el campo de Fadura, al lado de donde juega sus partidos de fútbol el Guecho, y se me ocurrió levantarla. Yo iba con unos amigos que nada tenían que ver con este deporte.

Aretxa I tenía dieciséis años. Un año después participaba en la primera prueba de levantamiento de piedras. En Plencia,

con piedra de cien kilos, hizo el segundo puesto, con catorce alzadas, tres menos que el vencedor, Amundarain.

Desde entonces, nuestro hombre ha participado en ciento ochenta y dos pruebas. No vive, desde luego, del levantamiento de piedras. Aunque le supone una ayuda económica, naturalmente. Cobra de seis a diez mil pesetas por exhibición. Las pruebas se celebran, por regla general, dentro del programa de fiestas de los pueblos. Pero hay pruebas en las que los concursantes cruzan entre sí apuestas, que van de veinticinco a cien mil pesetas. En las apuestas no interviene la Federación, que se limita a homologar las marcas.

### CUATRO CLASES DE PIEDRA

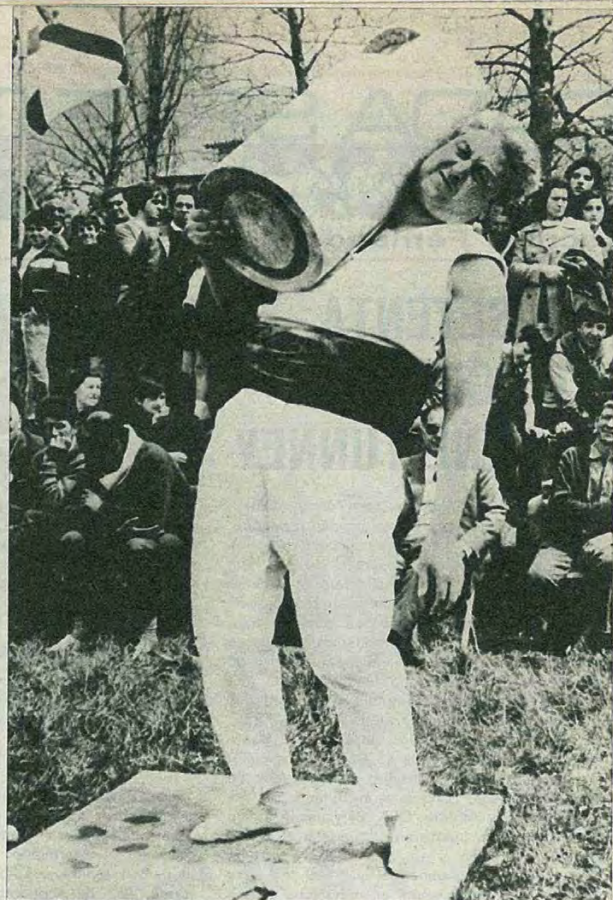
—Dependemos de la Federación Atlética Vizcaína, de la sección denominada Deporte Rural —nos informa Aretxa I.

—¿En qué consisten las alzadas?

—En levantar la piedra y colocarla horizontalmente sobre el hombro. Las alzadas pueden hacerse con las dos manos, o con una, según se estipule previamente. Y se hacen individualmente, o por parejas.

Nos dice que el orden de actuación suele decidirse por sorteo. Que a veces es ventajoso ser el primero. Y a veces, todo lo contrario.

—Depende de los nervios. Si el primer



concurante hace un número elevado de alzadas, el que le sigue suele ponerse nervioso. De no ser que se trate de un hombre frío.

El tiempo de duración de las pruebas suele ser de media hora para cada uno de los participantes, que concurren en número de dos o tres, por regla general. Se efectúan las alzadas en tandas de diez minutos o de siete, según se acuerde previamente. Las piedras empleadas son de distintas formas y pesos. Hay cuatro clases de piedras: cúbica, cilíndrica, rectangular y esférica. La piedra más ligera empleada en las competiciones es de cincuenta kilos, la más pesada, de doscientos veinticinco.

El excesivo peso del levantador es un handicap. El peso ideal son los ochenta kilos. La altura también es importante: la ideal es 1,80 metros. En cuanto a los Campeonatos que se celebran no dan una idea, ni aproximada, de quién es el mejor, ya que no suelen presentarse los mejores.

—Endañeta, que es el Eddy Merckx de este deporte, no ha participado en los últimos Campeonatos. Por otra parte, hace dos o tres años que no se celebran los Campeonatos de España, Campeonatos que se refieren, prácticamente, a Vizcaya y Guipúzcoa.

—¿Quién es el último campeón, o el actual campeón, como sea más exacto denominario, de levantamiento de piedras?

—Ostolaza, un guipuzcoano de Arrona. Tiene veintiséis años. Es bueno, pero no puede decirse que sea el mejor.

### LOS ENTRENAMIENTOS DE LOS «FORZUDOS»

—¿Cuál es el récord de alzadas en este deporte?

—Con la piedra de cincuenta kilos, el récord es de quinientas alzadas en media hora. Con la de doscientos veinticinco kilos, doce alzadas, en dos tandas de siete minutos.

—¿Requiere un entrenamiento fuerte el ser levantador de piedras?

—Bastante. Hay que hacer todos los días un buen número de flexiones. Las piernas, aunque no lo parezca, son más importantes que los brazos. También hay que dedicar un tiempo diario, cuanto más mejor, a la gimnasia.

—¿Han pasado a la lucha libre los levantadores de piedras?

—Por regla general, no. El luchador necesita unas características distintas. Sus músculos han de ser más elásticos. Otro tanto podría decirse del boxeo. El caso de Urtain es una excepción. Que yo sepa, salvo Urtain y algún otro; y en cuanto a luchadores, Errekartetxo. De todas formas los levantadores de piedras no se suelen pasar a otros deportes.

—¿Se han hecho campañas de difusión de este deporte?

—Televisión Española realizó un reportaje, según un guión de José Luis Bengoa, un crítico de deporte rural que es muy competente. A mí me llamaron para una demostración. Pero fue un programa muy breve, incompleto, en el que quedaron muchos aspectos en el aire.

—¿Tendría aceptación un campeonato de levantamiento de piedras fuera del País Vasco?

—No lo sé. Por el momento, como ya digo, este deporte es exclusivo de las Provincias Vascongadas y de Navarra. Y casi puede decirse que las únicas provincias en las que se celebran pruebas son Guipúzcoa y Vizcaya.







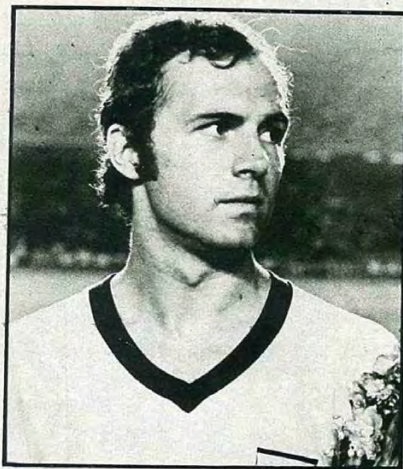
## SE CASO EL CAMPEON OLIMPICO

● El pasado día 26, Paquito Fernández Ochoa, campeón olímpico en Sapporo, contrajo matrimonio con la bella señorita María Jesús Vargas García, en la basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos. Bendijo la unión don Faustino García Moreno, párroco de Cercedilla, y actuaron como padrinos la madre del novio, doña María Dolores Ochoa, y el padre de la desposada, don Luis Vargas Berrocal. Firmaron como testigos de la ceremonia don Juan Gich, delegado nacional de Deportes; don José Antonio Elola, ex delegado nacional, y diversas jerarquías del deporte español, además de otras personalidades y familiares de los contrayentes.

En las fotografías de Santy Arriazu vemos a los novios durante la ceremonia, besándose, ya convertidos en marido y mujer, pasando bajo los palos de esquí de los compañeros de Paquito y, finalmente, cortando la tarta nupcial.







POR JULIAN DE REYO

HOY NOS RECIBE...

# FRANZ BECKENBAUER (UN LIBERO DE LUJO)

- ALREDEDOR DE MI POSIBLE FICHAJE POR UN CLUB ESPAÑOL NO OÍ NINGUNA CIFRA INTERESANTE QUE ME HICIESE PENSAR EN ELLO.
- UN JUGADOR POR EL QUE SE PAGAN MUCHOS MILLONES PUEDE SER BUENO Y PELIGROSO PARA SU NUEVO CLUB.
- ENTRE JUGAR EN ESPAÑA O EN ITALIA, ME QUEDO EN ESPAÑA QUE ES UN PAÍS MÁS BONITO.
- LOS DEPORTES QUE MÁS ME GUSTAN SON LOS QUE SE JUEGAN CON UN BALÓN.
- EL FÚTBOL FUERZA NO SIGNIFICA VIOLENCIA. LOS ARBITROS TIENEN LA PALABRA PARA CORTAR LAS BRUSQUEDADES.
- EN EL MUNDIAL-74 TRIUNFARÁ UN EQUIPO EUROPEO: INGLATERRA, ITALIA O ALEMANIA. A BRASIL NO LE VEO EN CAMPEÓN.
- EL REAL MADRID DEBE AMOLDAR SU JUEGO ALREDEDOR DE NETZER.
- MI MAYOR ALEGRIA, LA EUROCOPIA. MI MAYOR TRISTEZA, LA GOLEADA FRENTE AL AJAX.

Se llama Franz Beckenbauer, y es, tal vez, el mejor líbero del fútbol mundial. Su juego es tan elegante que muy bien podría saltar al campo vestido de «chaqueta» y con sombrero de copa —aunque éste le estorbase para jugar el balón de cabeza—, que a nadie le extrañaría, pues su elegancia con el cuero entre los pies es de sobra conocida en el mundo entero. Capitán de la selección alemana, actualmente campeona de la Eurocopa; capitán del Bayern Munich y capitán de la sencillez y de la simpatía. Se habló el pasado verano de su posible ingreso en el fútbol español, pero tanto él como Müller prefieren esperar hasta después del Mundial. Beckenbauer ha estado esta pre-temporada por dos veces en España; en la primera se proclamó campeón del Trofeo Villa de Bilbao, con el que el club vasco celebraba sus Bodas de Brillante, y en la segunda repetía el

éxito en el Trofeo de Tarrasa. Hay muchos aficionados que ya le ven subiendo al palco para recibir la Copa de Campeón del Mundo el próximo año, en Alemania, y tal vez estén en lo cierto. De su posible cambio de aires, del Mundial-74 y de otras muchas cosas, hemos hablado con Franz Beckenbauer, al que muchos le llaman «El príncipe».

—¿Cómo está actualmente el fútbol en Alemania?

—Bien. Los últimos resultados frente a Brasil, Argentina y Yugoslavia no son normales.

—¿Campeones del mundo en 1974?

—Mentiría si te digo que no sueño con ello. Alemania tiene una buena ocasión para proclamarse campeona del mundo por segunda vez.

—Junto a Alemania, ¿quiénes son tus favoritos?

—Desde luego a Brasil no lo veo con

posibilidades en esta ocasión. Me inclino por una selección europea: Inglaterra, Italia...

—¿Estará España?

—Me gustaría, porque el juego español es muy apreciado en Alemania, y, además, allí hay muchos españoles.

—¿Vas a estudiar español o italiano?

—¿Por qué me preguntas eso?

—Ante el posible cambio de equipo la próxima temporada, ya que tanto España como Italia echarán sus redes sobre tu persona.

—Ni lo he pensado. Soy muy feliz jugando en el Bayern y no pienso en otra cosa que jugar en mi actual equipo.

—Se habló de muchos millones.

—Las cifras que se manejan no se acercaban ni como para pensarlo.

—¿Y la cifra de Cruyff?

—No me han hecho ninguna oferta de esa índole.

—De cambiar, ¿dónde te gustaría más jugar, en España o en Italia?

—En España. Es un país más bonito.

—¿Qué te ha parecido el fichaje de Netzer por el Real Madrid?

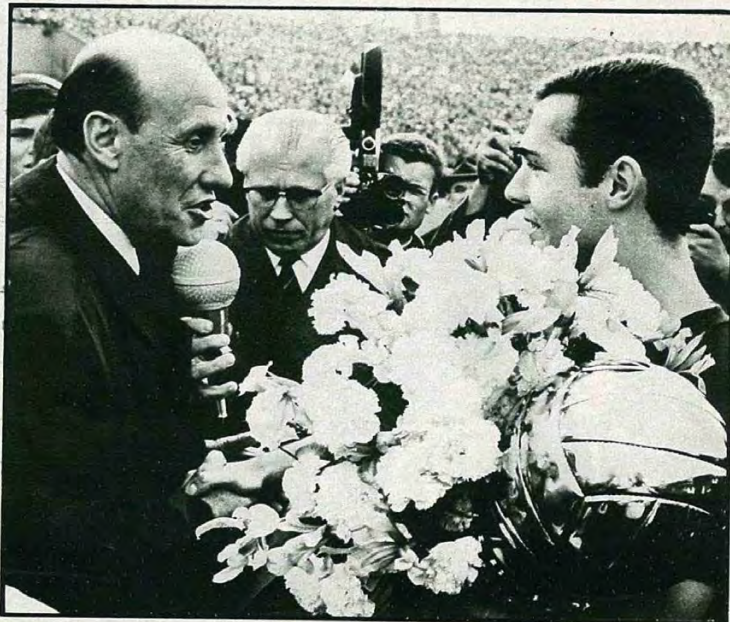
—Muy bueno para el Real... si saben entender su juego y dejar que Gunter mande en el campo, ya que el fútbol de Netzer tiene una gran personalidad y sabe dominar un equipo.

—¿Cómo es el juego de Franz Beckenbauer como líbero?

—Un líbero tiene que dominar en todo el momento el juego, tanto de ataque como de defensa. Hay que estar constantemente pendiente de por dónde puede intentar entrar el contrario y por dónde puede uno iniciar la ofensiva para llegar al área contraria. Son noventa minutos sin quitarle la vista al balón ni a los contrarios ni a los compañeros.



Gunter Netzer juega en España. Beckenbauer tal vez lo haga el año que viene, tras el Mundial. Ambos sonríen con la Eurocopa de campeones.



A Franz Beckenbauer siempre se le conoce recibiendo trofeos. ¿Recogerá también el de campeón del mundo, en Munich, en 1974?





El capitán de la selección de Alemania recibe el trofeo de campeón de la Eurocopa.

—¿Es difícil jugar tan sencillamente como tú lo haces?

—Cuando se sabe, no creo que resulte difícil para nadie.

—¿El mejor contrario que has tenido enfrente?

—Pelé. El brasileño junto con Di Stéfano —a quien por diferencias de edades no he tenido ocasión de enfrentarme— son los dos mejores jugadores que he visto.

—¿En qué deporte te hubiese gustado triunfar, de no haberlo hecho en el fútbol?

—En alguno que se jugase con un balón: baloncesto, voleibol, balonmano... Siempre con algo redondo.

—¿El equipo más difícil al que te has enfrentado?

—Después de los resultados que tuvimos, no hay más remedio que decir que el Ajax holandés.

—¿Podrían repetirse esos resultados la próxima temporada?

—¡Jamás!

—¿El mejor portero que has tenido a la espalda?

—Maier, mi compañero en el Bayern y en la selección.

—¿Se impondrá el fútbol fuerza en el mundo?

—La fuerza vale; lo que no es tolerable es la violencia y el juego sucio. De cualquier forma, los árbitros tienen la palabra.

—Dos victorias en otros tantos torneos veraniegos. ¿Cuál fue más importante?

—¿Cuál más difícil?

—Las victorias todas son importantes, lo mismo que las derrotas. Más difícil el torneo de Bilbao, adonde llegamos, después de treinta y seis horas de viaje, una hora antes del partido.

—¿No soñabais con meter cinco goles al Real Madrid?

—No pensábamos ni en ganar. Lo que todos queríamos era una cama donde descansar.

—¿Dónde naciste?

—En Munich.

—¿En qué año?

—1945.

—¿Estatura?

—Un metro y ochenta y un centímetros.

—¿Peso?

—Setenta y seis kilos.

—¿Aficiones?

—Leer, escuchar música, ir al cine y ver mucho fútbol.

—¿Juegas por afición o más bien por dinero?

—Vivo del fútbol, pero me gusta mucho

este deporte. Si no lo pagaran, trabajaría en otra cosa y jugaría al fútbol por afición.

—¿Qué piensa una gran figura del fútbol como tú, cuando se enteran que han dado cien millones de pesetas por el traspaso de un jugador?

—Que el jugador es muy bueno (Cruyff es extraordinario), que ha tenido suerte y que ha adquirido una gran responsabilidad con su trabajo.

—¿Puede haber cierta envidia?

—Si te refieres a mí, desde luego no. Yo gano bastante en mi equipo.

—¿Cómo verías ese fichaje si fueses directivo del club que lo contrata?

—Creo que puede ocasionar problemas dentro de una plantilla.

—¿Qué deportes practicabas de niño?

—Además del fútbol, el atletismo, la natación y, como te he dicho antes, todos en los que intervenía una pelota.

—¿La victoria que más alegría te ha dado?

—El triunfo sobre la Unión Soviética en la final de la Copa de selecciones nacionales.

—¿La derrota más amarga?

—La goleada sufrida en Amsterdam ante el Ajax.

—¿Serás entrenador cuando te retires?

—Es pronto para pensar en ello, pero me agrada la idea.

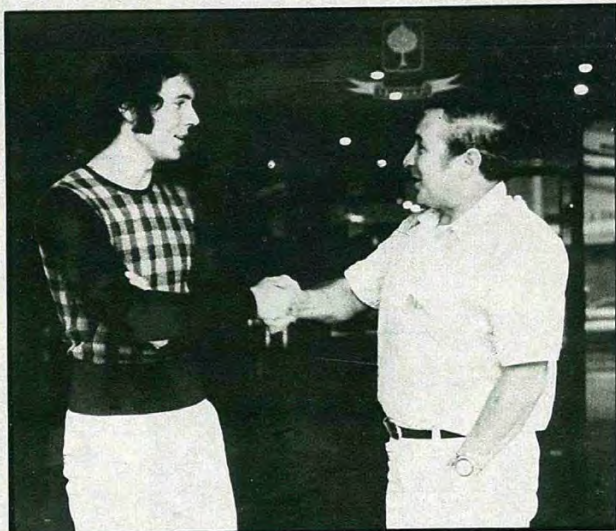
—¿Te sientes con carácter y fuerzas para ello?

—Sí, y, además, me gustará seguir estando cerca de un balón.

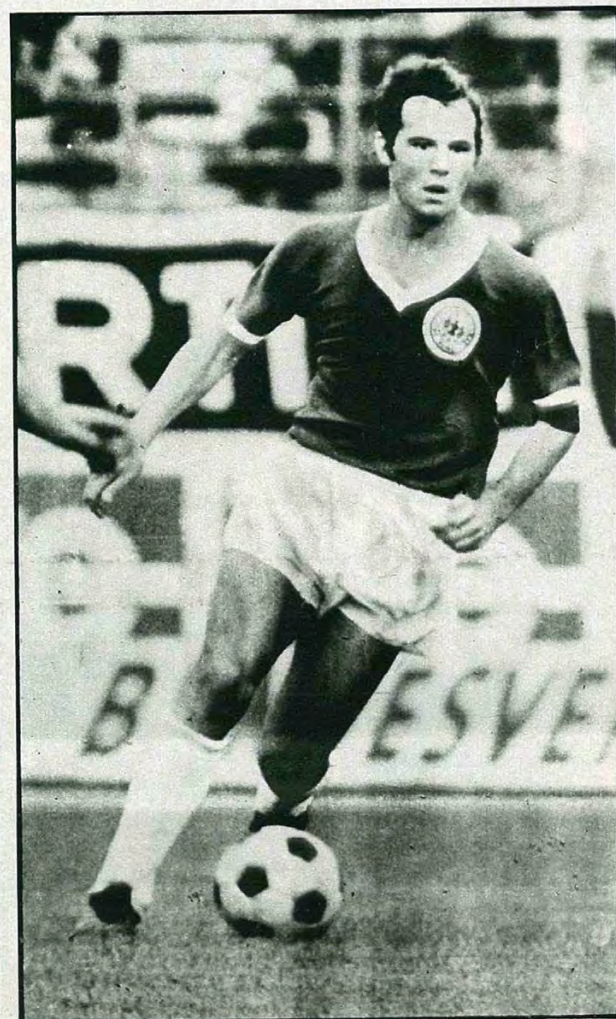
—También puedes venderlos, como representante de Adidas que eres.

—Sí, pero no es igual. El representar a esa firma es un negocio, y jugar o entrenar puede ser además una satisfacción.

Lo que de verdad supone una gran satisfacción para el aficionado es ver jugar al libero del Bayern Munich, Franz Beckenbauer, con su juego fácil y su autoridad en el terreno de juego. Lo malo es cuando sus pases encuentran al compañero que marca un gol a nuestros equipos o cuando su juego se cierra tras los compañeros, evitando que nuestros jugadores marquen. ¡Ganar o perder! ¿Qué importa? Lo verdaderamente importante es ver buen fútbol y que, cuando el partido termine y los jugadores se hayan duchado y el informador aborde al jugador, éste esté dispuesto amablemente para el diálogo. Así da gusto, como con Franz Beckenbauer.



Beckenbauer y nuestro compañero Rooyo se saludan amistosamente tras la entrevista.



Beckenbauer es la elegancia y la personalidad jugando al fútbol.



EUSEBIO, LA «PANTERA NEGRA» DEL  
FUTBOL PORTUGUES

# HOMENAJE MUNDIAL A UN SUPERCLASE



*Eusebio, desde el centro del césped del estadio de la Luz, corresponde a las aclamaciones del público que asistió al homenaje que se le tributaba. En el partido se enfrentaron un combinado mundial de grandes figuras y el Benfica, club en el que milita el extraordinario jugador portugués.*



*Don Santiago Bernabéu, en nombre del Real Madrid, hace entrega a Eusebio de un trofeo como recuerdo del día de su homenaje.*



*George Best, el rebelde y reaparecido jugador inglés, felicita efusivamente al lusitano.*



*Una jugada del encuentro en la que interviene Eusebio. El homenajeado tuvo una brillante actuación.*





En el grabado aparecen, de izquierda a derecha, en pie, Jackie Charlton, García Remón, Banks, Iribar, Hilario, Blankenburg, Bedeco, Bobby Charlton, Miguel Muñoz y Otto Gloria. Agachados: Best, Netzer, Keita, Paulo César, Gento y Keizer.



Un magnífico remate de cabeza de Eusebio.



Iribar y Eusebio en pugna por un balón, que acabaría saliendo fuera. Esperando el resultado de la jugada aparece Jackie Charlton «La jirafa».



Muñoz, Iribar, García Remón y Gento. (Fotos Agustín Vega, enviado especial.)



Los campeones del mundo vencieron a nuestros representantes en Valencia (17-0) y en Madrid (17-1)

# EL DEPORTE ORIENTAL

## La selección japonesa de judo, contundente

● JIGORO KANO, EL «PADRE» DE ESTE DEPORTE NIPON, FUNDO EL PRIMER KODOKAN EN TOKIO, EN 1883

Por  
**GONZALO PILLADO**  
Fotos:  
**ANGEL J. VAZQUEZ**

**A**L hablar de judo, en seguida nuestra vista enfila horizontes orientales. Japón, su cuna, resume, a través de los tiempos, una extensa historia a lo largo y ancho de este deporte. Sobre el origen del judo se ha escrito mucho, aunque todos los comentarios se pierden en un infinito indescifrable, que termina por desear una y otra tesis. Sin embargo, el judo, literalmente traducido «camino de la flexibilidad», parece provenir de los antiguos samurais, cuya práctica del «ju-jutsu», derivó con su desaparición, allá por 1869, en el actual judo. Sin embargo, este deporte no alcanzaría su auge hasta 1883, cuando Jigoro Kano fundó el primer Kodokan en Tokio, impartiendo su enseñanza; una enseñanza que no tardaría, llevada de la mano del gran maestro, en traspasar las fronteras japonesas. A partir de entonces, el judo iría cobrando numerosos adeptos, intrigados, sin duda, por un arte de combate hasta entonces desconocido.

### KAWAISHI Y FRANCIA

Uno de los primeros países europeos que visitó Jigoro Kano, en su enseñanza por el mundo, fue nuestra vecina Francia, allá por 1905; pero los franceses, entonces abstraídos con el «savate» (boxeo francés), no parecían responder a su interés por implantar el judo. No obstante, años más tarde, sería otro japonés, Mikonosuke Kawaiishi, quien seguiría sembrando hasta lograr fundar el primer «dojō» que significaría la piedra de arranque del judo francés.

### EL JUDO LLEGA A ESPAÑA

Muchos años habrían de transcurrir desde el nacimiento del judo en Europa hasta que este deporte se introdujera en nuestro país.

En 1950 sería el señor Birnbaum, un quinto dan de la Federación Francesa, quien lo llevaría a Barcelona, Madrid, por su parte, siguió el ejemplo, y casi al mismo tiempo constituyó su primer eslabón bajo los auspicios del peruano Alfredo San Bartolomé, con quien colaboraron los señores Franco, Ungria, Manso y otros que clandestinamente lo venían practicando.

A partir de este momento, el judo español se abrió al plano competitivo, celebrándose el I Campeonato de España en 1952 y empezando el desfile de figuras como Enrique Aparicio, José Pons, Gaspar, Gómez Elizaguirre, Páez, Serna, etcétera. De aquí hasta los Ojeda, De Frutos, Villamón, Villasante, Coruña, Ortega, Macario, etc., el progreso de nuestro judo ha sido constante; tanto, que este deporte, encuadrado dentro de la jurisdicción de la Federación Española de Lucha en un principio, se independizó formando la actual Federación Española de Judo.

### JAPÓN Y LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO

A pesar de los adelantados alumnos que, poco a poco, fueron surgiendo de la enseñanza oriental, los nipones imponían su hegemonía ya en el I Campeonato del Mundo celebrado el 3 de mayo

de 1956, en Tokio. En él salieron hombres que a través del tiempo se convirtieron en campeones: Geesink, Courtine, Pariset, etc. Sin embargo, los dos primeros habrían de conformarse con el tercer y cuarto puesto, respectivamente, en esta primera competencia para dejar las dos plazas de honor a los japoneses Natsui (campeón) y Yoshimatsu (subcampeón).

Poco le duraría el título a Natsui, ya que lo perdió en el II Campeonato del Mundo, celebrado el 30 de noviembre de 1958, también en Tokio, y la corona pasó a manos de su compatriota Sone.

Pero la gran sorpresa habría de producirse en París el 2 de diciembre de 1961, en el III Campeonato Mundial, cuando, por primera vez, un europeo lograba acabar con la hegemonía nipona. Un triunfo logrado a base de esfuerzo continuo por superarse y que haría tambalear el prestigio del judo nipón. Anton Geesink fue su verdugo, un judoka holandés archicampeón en Europa, pero que con sus mismas armas, el esfuerzo y la preparación, sería vencido años más tarde por la representación japonesa. En el reciente Campeonato del Mundo, celebrado en Lausanne (Suiza), Japón demostró, sin embargo, que su superioridad aún existe, copando los lugares de honor.

Los nombres de Uyemura y Fujii, entre otros, hacen de Japón el más alto exponente del judo mundial; por eso es importante la visita que la selección japonesa ha realizado a España, en donde ha efectuado dos confrontaciones. La primera, en Valencia, donde se impuso por 17-0, lo que habla bien a la clara de la diferencia entre ambas selecciones. La segunda, realizada en Madrid, volvió a repetir tanto, si exceptuamos la victoria obtenida por De Celis, que cuajó una excelente actuación, a pesar de salir derrotado en su segundo combate. Por su parte, Villamón y De Frutos hicieron combate nulo con Mitsumoto y Kawata. El resto de los combates fueron victorias

japonesas, logradas por Yasuda ante Andrés Coruña; Katsuki ante Cruz; Isobe sobre J. Carlos Rodríguez; Fujii sobre Antonio Coruña; Matsumoto e Hirota ante Villamón y Arruza, y Kamino e Iwata sobre Félix Rodríguez y Tent, respectivamente, dentro de la primera vuelta. En la segunda, Kawabata vence a J. C. Rodríguez; Kobayashi a Antonio Coruña, y Matsumoto, Hirota, Kamino, Kasiwasaki, Fujii, Uemura y Sasaki sobre De Celis, Félix Rodríguez, Tent, Arruza, Sans, De Frutos y Yuste.

A pesar de la gran diferencia existente, es de encomiar la labor de nuestra selección, que en ningún momento, pese a lo abultado del resultado, se dio por vencida, logrando en muchos momentos luchar de tú a tú con esas máquinas de hacer judo que forman los hombres del Japón.

Con esta última confrontación en el Polideportivo Magariños, son ya tres veces las que ambos equipos se han enfrentado, produciéndose otras tantas derrotas de nuestra selección, que, a pesar de ello, ha sabido ver en ellas el lado bueno del aprendizaje a que las propias confrontaciones les han sometido.

Este es, pues, el Japón, un país donde el judo tiene un nombre: Jigoro Kano, y su enseñanza un fruto: los campeones del mundo. Por eso, cuando estos representantes nos visitan podemos decir que el deporte oriental visita España.



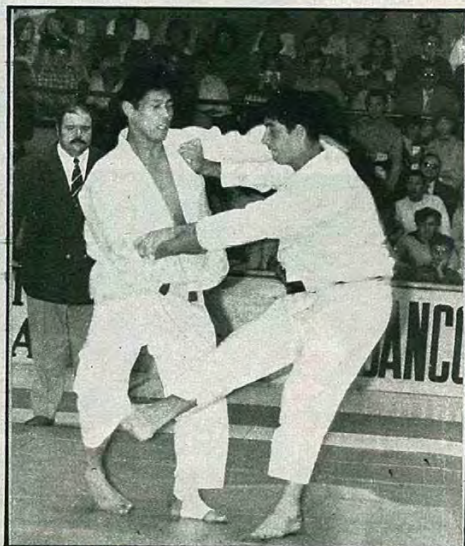
Fujii Shozo, campeón mundial del peso medio en 1971 y 1973, y uno de los grandes pilares del judo japonés.

### PALMARES DE LOS ESPAÑA-JAPÓN DE JUDO

Lugar	Fecha	Cancha	Combates G. E. P.	Vencedor
Madrid	2-3-72	Palacio de Deportes	20 3 1	Japón
Valencia	22-9-73	Polideportivo Marcol	17 3 0	Japón
Madrid	24-9-73	Polideportivo A. Magariños	17 2 1	Japón
			54 8 2	



La superioridad de los orientales es manifiesta. He aquí una bonita proyección en la que el nipón lleva, como no, la parte buena.



José Rodríguez de Celis, único triunfador en la reciente visita del equipo japonés en su combate ante Matsumoto. Gran hazaña la del judoka castellano, que ganó su primer combate en treinta y dos segundos.



## Los chinos de Formosa, arrolladores

● EN LA REPUBLICA DE CHIAN-KAI-CHEK, EL BEISBOL ES EL DEPORTE REY

Texto y fotos:

ANGEL J. VAZQUEZ

**L**A pelota base es el deporte rey entre los formosanos, lo mismo que el ping-pong lo es para los chinos continentales. En el transcurso del partido que los peloteros chinos disputaron en La Elipa frente a una selección castellana nos hemos puesto a habla con el delegado de la expedición, Fenglin Lin, quien con gran amabilidad contestó a nuestras preguntas:

—¿Cuál es el motivo de su visita?

—En nuestro país se quiere mucho a España, se estudia su idioma y sus costumbres. Dado que nos encontrábamos en Italia participando en la I Copa Intercontinental Amateur de Béisbol, todo el equipo decidió visitar su país. Por lo que nos ofrecimos para jugar un encuentro en Madrid.

—¿El deporte de la pelota base está muy introducido en su país?

—Pienso que es el primero. Sobre todo hoy existe una gran masa de jugadores infantiles.

—¿Quiénes componen la expedición a España?

—Un conjunto de jóvenes. La mayoría son universitarios, y la media de edad es de veintitrés años.

—¿Qué tal papel han hecho en Italia?

—Dado que es nuestra primera salida a Europa, lo considero discreto. Vencimos a Argentina y empatamos con Holanda. La media de bateo ha sido de .219 y la de defensa 924. Nuestro receptor Ho Ching San ha quedado segundo entre los bateadores, detrás del puertorriqueño Morales.

—¿Cómo ha encontrado el béisbol hispano?

—Si le he de ser sincero, me ha sorprendido. No pensaba que los peloteros de ustedes practicaban con acierto este difícil deporte. Nuestra victoria ha sido abultada, pero estoy seguro que ha sido porque el seleccionado de ustedes no estaba compenetrado. Además, los tres mil

espectadores de las gradas han mostrado que conocen el béisbol.

—Según creo, su país se ha adherido a la nueva Federación.

—Sí. Hemos sido admitidos en la nueva Federación Mundial de Béisbol Aficionado. Vamos a participar en Managua, en el próximo campeonato mundial, que se celebrará del 8 al 23 de noviembre próximo.

—¿Cuántos países componen la FEMBA?

—Argentina, Bélgica, Canadá, Formosa, Costa Rica, Ecuador, Francia, España, Guatemala, Italia, Nicaragua, Puerto Rico, San Marino, Sudáfrica, Estados Unidos, Suecia, Australia, Alemania del Oeste, Japón, Holanda, Filipinas, Perú, Corea del Sur y Colombia.

—¿Participarán todas en los Campeonatos del Mundo?

—Creo que no. Parece ser que lo harán solamente dieciséis naciones. Por cierto, quiero aprovechar su periódico para felicitar al presidente de su Federación, que ha sido nombrado de la comisión legal encargada de confeccionar los nuevos estatutos de la FEMBA.



Los componentes de la «novena» China se mostraron muy simpáticos y disciplinados. Siguieron con atención el juego y comentaban al fin del encuentro su sorpresa por el béisbol hispano que acababan de presenciar.



Una de las figuras del equipo es Liu Kue-huei (lanzador), que en varias ocasiones ha recibido ofertas para trasladarse a Norteamérica y jugar en las grandes Ligas.



Los formosanos, que tienen un sencillo pero práctico juego defensivo, en su posición ofensiva son peligrosos. Sus batazos buenos (hits) son muy potentes y capaces de conseguir «Home run» (lanzamiento de la bola fuera del campo).



La selección nacional de Taiwan posó para AS-COLOR en las instalaciones de La Elipa, tras vencer a su seleccionado regional por catorce carreras a cero. (Fotos Angel J. Vázquez.)





## EL IDOLO DEL NOU CAMP

Sólo dos partidos —ambos amistosos, contra equipos extranjeros— ha jugado Cruyff vistiendo la camiseta azulgrana y ya es el idolo de los espectadores del Nou Camp. En el reportaje de Horacio Seguí vemos al jugador holandés interviniendo en dos jugadas, sacando un córner y sentado sobre el balón. Todas las imágenes pertenecen al encuentro disputado el pasado miércoles entre el Barcelona y el conjunto alemán Kickers Offenbach.

